

Επίσημη Εφημερίδα

της Ευρωπαϊκής Ένωσης

L 31



Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

56ο έτος

31 Ιανουαρίου 2013

Περιεχόμενα

II Μη νομοθετικές πράξεις

ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΣΥΜΦΩΝΙΕΣ

- ★ Πληροφορίες σχετικά με την ημερομηνία έναρξης ισχύος της συμφωνίας υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, αφενός, και του Κράτους του Ισραήλ, αφετέρου, για την τροποποίηση των παραρτημάτων των πρωτοκόλλων 1 και 2 της ευρωμεσογειακής συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και του Κράτους του Ισραήλ, αφετέρου 1
- ★ Ενημέρωση σχετικά με την ημερομηνία έναρξης ισχύος της συμφωνίας σύμπραξης στον τομέα της αλιείας μεταξύ της Λαϊκής Δημοκρατίας του Σάο Τομέ και Πρίνσιπε και της Ευρωπαϊκής Ένωσης 1
- 2013/66/ΕΕ:
- ★ Απόφαση του Συμβουλίου, της 29ης Νοεμβρίου 2012, για τη σύναψη συμφωνίας υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, αφενός, και του Κράτους του Ισραήλ, αφετέρου, για την τροποποίηση των παραρτημάτων των πρωτοκόλλων 1 και 2 της ευρωμεσογειακής συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και του Κράτους του Ισραήλ, αφετέρου 2
- Συμφωνία υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, αφενός, και του Κράτους του Ισραήλ, αφετέρου, για την τροποποίηση των παραρτημάτων των πρωτοκόλλων 1 και 2 της ευρωμεσογειακής συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και του Κράτους του Ισραήλ, αφετέρου 3

Τιμή: 4 EUR

(Συνέχεια στην επόμενη σελίδα)

EL

Οι πράξεις των οποίων οι τίτλοι έχουν τυπωθεί με λευκά στοιχεία αποτελούν πράξεις τρεχούσης διαχείρισης που έχουν θεσπισθεί στο πλαίσιο της γεωργικής πολιτικής και είναι γενικά περιορισμένης χρονικής ισχύος.

Οι τίτλοι όλων των υπολοίπων πράξεων έχουν τυπωθεί με μαύρα στοιχεία και επισημαίνονται με αστερίσκο.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 84/2013 της Επιτροπής, της 30ής Ιανουαρίου 2013, για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών εισαγωγής για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών	41
---	----

ΟΔΗΓΙΕΣ

★ Οδηγία 2012/47/ΕΕ της Επιτροπής, της 14ης Δεκεμβρίου 2012, για την τροποποίηση της οδηγίας 2009/43/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τον κατάλογο προϊόντων συνδεόμενων με τον τομέα της άμυνας ⁽¹⁾	43
---	----

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

2013/67/ΕΕ:

★ Εκτελεστική απόφαση της Επιτροπής, της 29ης Ιανουαρίου 2013, για την τροποποίηση της απόφασης 2004/416/ΕΚ σχετικά με προσωρινά έκτακτα μέτρα για ορισμένα εσπεριδοειδή καταγωγής Βραζιλίας [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό C(2013) 339].....	75
---	----

III Λοιπές πράξεις

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΣ ΧΩΡΟΣ

★ Απόφαση της Εποπτεύουσας Αρχής της ΕΖΕΣ αριθ. 31/12/COL, της 1ης Φεβρουαρίου 2012, για την ογδοηκοστή πέμπτη τροποποίηση των διαδικαστικών και ουσιαστικών κανόνων στον τομέα των κρατικών ενισχύσεων με την εισαγωγή νέου κεφαλαίου σχετικά με την εφαρμογή, από την 1η Φεβρουαρίου 2012, των αναθεωρημένων κανόνων για την αξιολόγηση των κρατικών ενισχύσεων υπέρ της ναυπηγικής βιομηχανίας	77
---	----

Διορθωτικά

★ Διορθωτικό στην οδηγία 2012/12/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 19ης Απριλίου 2012, για την τροποποίηση της οδηγίας 2001/112/ΕΚ του Συμβουλίου, για τους χυμούς φρούτων και ορισμένα ομοειδή προϊόντα που προορίζονται για τη διατροφή του ανθρώπου (ΕΕ L 115 της 27.4.2012)	83
--	----

II

(Μη νομοθετικές πράξεις)

ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΣΥΜΦΩΝΙΕΣ

Πληροφορίες σχετικά με την ημερομηνία έναρξης ισχύος της συμφωνίας υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, αφενός, και του Κράτους του Ισραήλ, αφετέρου, για την τροποποίηση των παραρτημάτων των πρωτοκόλλων 1 και 2 της ευρωμεσογειακής συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και του Κράτους του Ισραήλ, αφετέρου

Η ανωτέρω συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του Κράτους του Ισραήλ, η οποία υπογράφηκε στις Βρυξέλλες την 18η Ιουνίου 2012, θα τεθεί σε ισχύ την 1η Φεβρουαρίου 2013.

Ενημέρωση σχετικά με την ημερομηνία έναρξης ισχύος της συμφωνίας σύμπραξης στον τομέα της αλιείας μεταξύ της Λαϊκής Δημοκρατίας του Σάο Τομέ και Πρίνσιπε και της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Η Ευρωπαϊκή Ένωση και η κυβέρνηση της Δημοκρατίας Λαϊκής Δημοκρατίας του Σάο Τομέ και Πρίνσιπε κοινοποίησαν εκατέρωθεν, στις 8 Νοεμβρίου 2007 και στις 29 Αυγούστου 2011 αντιστοίχως, την ολοκλήρωση των αναγκαίων διαδικασιών για την έναρξη εφαρμογής της συμφωνίας ⁽¹⁾.

Ως εκ τούτου, η συμφωνία τέθηκε σε ισχύ την 29η Αυγούστου 2011 ⁽²⁾ σύμφωνα με το άρθρο 17.

⁽¹⁾ ΕΕ L 205 της 7.8.2007, σ. 36.

⁽²⁾ Στο ενδιάμεσο διάστημα, η συμφωνία εφαρμόζοταν σε προσωρινή βάση.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 29ης Νοεμβρίου 2012

για τη σύναψη συμφωνίας υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, αφενός, και του Κράτους του Ισραήλ, αφετέρου, για την τροποποίηση των παραρτημάτων των πρωτοκόλλων 1 και 2 της ευρωμεσογειακής συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και του Κράτους του Ισραήλ, αφετέρου

(2013/66/ΕΕ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 207 παράγραφος 4 πρώτο εδάφιο, σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφος 6 στοιχείο α),

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Έχοντας υπόψη την έγκριση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 20 Νοεμβρίου 1995 υπεγράφη η ευρωμεσογειακή συμφωνία σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και του Κράτους του Ισραήλ, αφετέρου ⁽¹⁾ («ευρωμεσογειακή συμφωνία σύνδεσης»).
- (2) Στις 14 Νοεμβρίου 2005 το Συμβούλιο εξουσιοδότησε την Επιτροπή να διεξαγάγει διαπραγματεύσεις με ορισμένες μεσογειακές χώρες, με σκοπό την επίτευξη περαιτέρω ελευθέρωσης των συναλλαγών στον τομέα των γεωργικών προϊόντων, των μεταποιημένων γεωργικών προϊόντων, των ψαριών και των αλιευτικών προϊόντων. Οι διαπραγματεύσεις με το Ισραήλ ολοκληρώθηκαν επιτυχώς στις 18 Ιουλίου 2008. Τα αποτελέσματα των διαπραγματεύσεων αυτών περιλαμβάνονται στη συμφωνία υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και του Κράτους του Ισραήλ σχετικά με αμοιβαία μέτρα ελευθέρωσης των συναλλαγών για τα γεωργικά προϊόντα, τα μεταποιημένα γεωργικά προϊόντα, τα ψάρια και τα αλιευτικά προϊόντα, την αντικατάσταση των πρωτοκόλλων 1 και 2 και των παραρτημάτων τους καθώς και τις τροποποιήσεις της ευρωμεσογειακής συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και του Κράτους του Ισραήλ, αφετέρου ⁽²⁾, (εφεξής καλούμενη «η συμφωνία του 2010»), που άρχισε να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 2010.
- (3) Μετά την έναρξη ισχύος της συμφωνίας του 2010, η Ευρωπαϊκή Επιτροπή και το Ισραήλ συμμετείχαν σε τεχνικές συναντήσεις που αφορούσαν την εφαρμογή της. Από τις συναντήσεις αυτές προέκυψε ότι ορισμένες τεχνικές προσαρμογές της ευρωμεσογειακής συμφωνίας είναι αναγκαίες για την τήρηση των δεσμεύσεων των προηγούμενων συμφωνιών μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και του Κράτους του Ισραήλ, που άρχισαν να ισχύουν το 2000 και το 2006. Στις 19 Σεπτεμβρίου 2011 η Επιτροπή και το Ισραήλ ολοκλήρωσαν τη διαπραγμάτευση για τις αναγκαίες τεχνικές προ-

σαρμογές, οι οποίες περιέχονται σε μια νέα συμφωνία υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, αφενός, και του Κράτους του Ισραήλ, αφετέρου, για την τροποποίηση των παραρτημάτων των πρωτοκόλλων 1 και 2 της ευρωμεσογειακής συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και του Κράτους του Ισραήλ, αφετέρου (εφεξής καλούμενη «η συμφωνία»). Η συμφωνία υπεγράφη στις 18 Ιουνίου 2012, σύμφωνα με την απόφαση 2012/338/ΕΕ του Συμβουλίου ⁽³⁾.

- (4) Η συμφωνία θα πρέπει να εγκριθεί,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η συμφωνία υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, αφενός, και του Κράτους του Ισραήλ, αφετέρου, για την τροποποίηση των παραρτημάτων των πρωτοκόλλων 1 και 2 της ευρωμεσογειακής συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και του Κράτους του Ισραήλ, αφετέρου (εφεξής καλούμενη «η συμφωνία»), εγκρίνεται εξ ονόματος της Ένωσης.

Το κείμενο της συμφωνίας επισυνάπτεται στην παρούσα απόφαση.

Άρθρο 2

Ο πρόεδρος του Συμβουλίου ορίζει το πρόσωπο που είναι εξουσιοδοτημένο να προβεί, εξ ονόματος της Ένωσης, στην κατάθεση της πράξης έγκρισης που προβλέπεται στη συμφωνία, προκειμένου να εκφραστεί η συναίνεση της Ένωσης να δεσμευθεί από την παρούσα συμφωνία ⁽⁴⁾.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την επομένη της έκδοσής της.

Βρυξέλλες, 29 Νοεμβρίου 2012.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

N. ΣΥΛΙΚΙΩΤΗΣ

⁽¹⁾ ΕΕ L 147 της 21.6.2000, σ. 3.

⁽²⁾ ΕΕ L 313 της 28.11.2009, σ. 83.

⁽³⁾ ΕΕ L 166 της 27.6.2012, σ. 1.

⁽⁴⁾ Η ημερομηνία έναρξης ισχύος της συμφωνίας θα δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης από τη Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου.

ΣΥΜΦΩΝΙΑ

υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, αφενός, και του Κράτους του Ισραήλ, αφετέρου, για την τροποποίηση των παραρτημάτων των πρωτοκόλλων 1 και 2 της ευρωμεσογειακής συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και του Κράτους του Ισραήλ, αφετέρου

Α. Επιστολή της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Κύριε/Κυρία,

Λαμβάνω την τιμή να αναφερθώ στις τεχνικές συναντήσεις για την εφαρμογή της συμφωνίας υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και του Κράτους του Ισραήλ σχετικά με αμοιβαία μέτρα ελευθέρωσης των συναλλαγών για τα γεωργικά προϊόντα, τα μεταποιημένα γεωργικά προϊόντα, τα ψάρια και τα αλιευτικά προϊόντα, την αντικατάσταση των πρωτοκόλλων 1 και 2 και των παραρτημάτων τους και τις τροποποιήσεις της ευρωμεσογειακής συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και του Κράτους του Ισραήλ, αφετέρου, η οποία ετέθη σε ισχύ την 1η Ιανουαρίου 2010. Στις συναντήσεις αυτές συμφωνήθηκε ότι ήταν αναγκαίες ορισμένες τεχνικές τροποποιήσεις της ευρωμεσογειακής συμφωνίας.

Συνεπώς, προτείνω το παράρτημα του πρωτοκόλλου 1 της ευρωμεσογειακής συμφωνίας για το καθεστώς που εφαρμόζεται κατά την εισαγωγή στην Ευρωπαϊκή Ένωση γεωργικών προϊόντων, μεταποιημένων γεωργικών προϊόντων, ψαριών και αλιευτικών προϊόντων καταγωγής του Κράτους του Ισραήλ και το παράρτημα του πρωτοκόλλου 2 της ευρωμεσογειακής συμφωνίας για το καθεστώς που εφαρμόζεται κατά την εισαγωγή στο Ισραήλ γεωργικών προϊόντων, μεταποιημένων γεωργικών προϊόντων, ψαριών και αλιευτικών προϊόντων καταγωγής Ευρωπαϊκής Ένωσης να αντικατασταθούν αντιστοίχως από τα επισυναπτόμενα παραρτήματα I και II της παρούσας συμφωνίας, με ισχύ από την 1η Ιανουαρίου 2010.

Η παρούσα συμφωνία αρχίζει να ισχύει την πρώτη ημέρα του τρίτου μήνα που ακολουθεί την ημερομηνία κατάθεσης της τελευταίας πράξης έγκρισης.

Σας παρακαλώ να μου επιβεβαιώσετε εάν η κυβέρνησή σας συμφωνεί ως προς το περιεχόμενο της παρούσας επιστολής.

Με εκτίμηση,

Съставено в Брюксел на
Hecho en Bruselas, el
V Bruselu dne
Udfærdiget i Bruxelles, den
Geschehen zu Brüssel am
Brüssel,
Έγινε στις Βρυξέλλες, στις
Done at Brussels,
Fait à Bruxelles, le
Fatto a Bruxelles, addì
Briselë,
Priimta Briuselyje,
Kelt Brüsszelben,
Magħmul fi Brussell,
Gedaan te Brussel,
Sporządzono w Brukseli, dnia
Feito em Bruxelas,
Întocmit la Bruxelles,
V Bruseli
V Bruslju,
Tehty Brysselissä
Utfärdat i Bryssel den

18-06-2012

נעשה בבריסל

За Европейския съюз
Por la Unión Europea
Za Evropskou unii
For Den Europæiske Union
Für die Europäische Union
Euroopa Liidu nimel
Για την Ευρωπαϊκή Ένωση
For the European Union
Pour l'Union européenne
Per l'Unione europea
Eiropas Savienības vārdā –
Europos Sąjungos vardu
Az Európai Unió részéről
Għall-Unjoni Ewropea
Voor de Europese Unie
W imieniu Unii Europejskiej
Pela União Europeia
Pentru Uniunea Europeană
Za Európsku úniu
Za Evropsko unijo
Euroopan unionin puolesta
För Europeiska unionen

בשם האיחוד האירופי

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΤΟΥ ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΟΥ 1

Πίνακας 1

Τα προϊόντα που δεν συμπεριλαμβάνονται στον παρακάτω πίνακα απαλλάσσονται δασμών. Για ορισμένα από τα προϊόντα που απαριθμούνται κατωτέρω παρέχεται το προτιμησιακό καθεστώς που ορίζεται στους πίνακες 2 και 3.

Κωδικός ΣΟ ⁽¹⁾	Περιγραφή ⁽²⁾
0105 12 00	Ζωντανές γαλοπούλες με βάρος που δεν υπερβαίνει τα 185 g
0207 27	Τεμάχια και παραπροϊόντα σφαγίων γαλοπούλας, κατεψυγμένα
0207 33 0207 34 0207 35 0207 36	Κρέατα πάπιας, χήνας ή φραγκόκοτας
ex 0302 69 99 ex 0303 79 98 ex 0304 19 99 ex 0304 29 99 ex 0305 30 90	Γόπα (Boops boops): νωπή ή διατηρημένη με απλή ψύξη· κατεψυγμένη· φιλέτα, κατεψυγμένα, και άλλη σάρκα ψαριών, νωπή ή διατηρημένη με απλή ψύξη· φιλέτα, αποξηραμένα, αλατισμένα ή σε άλμη, αλλά όχι καπνιστά
ex 0301 99 80 0302 69 61 0302 69 95 0303 79 71 ex 0303 79 98 ex 0304 19 39 ex 0304 19 99 ex 0304 29 99 ex 0304 99 99 ex 0305 10 00 ex 0305 30 90 ex 0305 49 80 ex 0305 59 80 ex 0305 69 80	Σπαρίδες θάλασσας (Dentex dentex και Pagellus spp.) τσιπούρες (Sparus aurata): ζωντανές· νωπές ή διατηρημένες με απλή ψύξη· κατεψυγμένες· φιλέτα και άλλη σάρκα ψαριών, νωπά, διατηρημένα με απλή ψύξη ή κατεψυγμένα· αποξηραμένα, αλατισμένα ή σε άλμη· καπνιστά· αλεύρια, σκόνες και συσσωματωμένα προϊόντα με μορφή σβόλων (πελέτες), κατάλληλα για τη διατροφή των ανθρώπων
ex 0301 99 80 0302 69 94 ex 0303 77 00 ex 0304 19 39 ex 0304 19 99 ex 0304 29 99 ex 0304 99 99 ex 0305 10 00 ex 0305 30 90 ex 0305 49 80 ex 0305 59 80 ex 0305 69 80	Λαβράκια (Dicentrarchus labrax): ζωντανές· νωπές ή διατηρημένες με απλή ψύξη· κατεψυγμένες· φιλέτα και άλλη σάρκα ψαριών, νωπά, διατηρημένα με απλή ψύξη ή κατεψυγμένα· αποξηραμένοι, αλατισμένοι ή σε άλμη, καπνιστοί· αλεύρια, σκόνες και συσσωματωμένα προϊόντα με μορφή σβόλων (πελέτες), κατάλληλα για τη διατροφή των ανθρώπων
0404 10	Ορός γάλακτος, τροποποιημένος ή μη, έστω και συμπυκνωμένος ή με προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών
0408 11 80	Κρόκοι αυγών, αποξηραμένοι, κατάλληλοι για τη διατροφή των ανθρώπων, έστω και με προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών
0408 19 89	Κρόκοι αυγών (εκτός από υγροί), κατεψυγμένοι ή άλλως διατηρημένοι, κατάλληλοι για τη διατροφή των ανθρώπων, έστω και με προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών (με εξαίρεση τους αποξηραμένους)
0408 91 80	Αποξηραμένα αυγά πτηνών, χωρίς το τσόφλι τους, έστω και με προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών, κατάλληλα για τη διατροφή των ανθρώπων (με εξαίρεση τους κρόκους αυγών)
0409 00 00	Μέλι φυσικό

Κωδικός ΣΟ ⁽¹⁾	Περιγραφή ⁽²⁾
0603 11 00 0603 12 00 0603 13 00 0603 14 00 0603 19 10 0603 19 90	Άνθη και μπουμπούκια ανθέων, κομμένα, νωπά
0701 90 50	Πρώιμες πατάτες, από 1 Ιανουαρίου έως 30 Ιουνίου, νωπές ή διατηρημένες με απλή ψύξη
0702 00 00	Ντομάτες νωπές ή διατηρημένες με απλή ψύξη
0703 20 00	Σκόρδα, νωπά ή διατηρημένα με απλή ψύξη
0707 00	Αγγούρια και αγγουράκια, νωπά ή διατηρημένα με απλή ψύξη
0709 60 10	Γλυκοπιπεριές, νωπές ή διατηρημένες με απλή ψύξη
0709 90 70	Κολοκυθάκια, νωπά ή διατηρημένα με απλή ψύξη
0710 40 00	Γλυκό καλαμπόκι (άψητο ή ψημένο στον ατμό ή βρασμένο στο νερό), κατεψυγμένο
0710 90 00	Μείγματα λαχανικών (άψητα ή ψημένα στον ατμό ή βρασμένα στο νερό), κατεψυγμένα
0711 90 30	Γλυκό καλαμπόκι, προσωρινά διατηρημένο (π.χ. με διοξείδιο του θείου ή σε άλμη, θειωμένο νερό ή σε άλλα διαλύματα που χρησιμεύουν για να εξασφαλιστεί προσωρινά η διατήρησή του), αλλά ακατάλληλο για άμεση κατανάλωση στην κατάσταση που βρίσκεται
0712 90 30	Ντομάτες αποξηραμένες, ολόκληρες, κομμένες σε τεμάχια ή σε φέτες ή και τριμμένες ή σε σκόνη, αλλά όχι άλλως παρασκευασμένες
0805 10	Πορτοκάλια, νωπά ή αποξηραμένα
0805 20 10	Κλημεντίνες (clementines), νωπές ή αποξηραμένες
0805 20 50	Μανταρίνια και wilkings, νωπά ή αποξηραμένα
0806 10 10	Νωπά επιτραπέζια σταφύλια
0807 19 00	Πεπόνια, νωπά, εκτός από καρπούζια
0810 10 00	Φράουλες, νωπές
1509 10	Παρθένο ελαιόλαδο
1602	Παρασκευάσματα και κονσέρβες κρεάτων, παραπροϊόντων σφαγίων ή αίματος (με εξαίρεση τα λουκάνικα και παρόμοια προϊόντα, και εκχυλίσματα και χυμούς κρέατος)
1604 13	Παρασκευάσματα και κονσέρβες σαρδέλων, φρίσων (sardinella) και σαρδελόρεγγων, ολόκληρων ή σε τεμάχια, αλλά όχι σε κιμά
1604 14	Παρασκευάσματα και κονσέρβες τόνων, παλαμίδων και παλαμίδων ρίκιων (Sarda spp.), ολόκληρων ή σε τεμάχια, αλλά όχι σε κιμά
1604 15	Παρασκευάσματα και κονσέρβες σκουμπριών, ολόκληρων ή σε τεμάχια, αλλά όχι σε κιμά
1604 19 31	Παρασκευάσματα και κονσέρβες φιλέτων που ονομάζονται «loins» ψαριών του γένους Euthynnus, εκτός από παλαμίδες (Euthynnus (Katsuwonus) pelamis), ολόκληρων ή σε τεμάχια, αλλά όχι σε κιμά

Κωδικός ΣΟ ⁽¹⁾	Περιγραφή ⁽²⁾
1604 19 39	Παρασκευάσματα και κονσέρβες ψαριών του γένους <i>Euthynnus</i> , εκτός από παλαμίδες (<i>Euthynnus</i> (<i>Katsuwonus</i>) <i>pelamis</i>), ολόκληρων ή σε τεμάχια, αλλά όχι σε κιμά, εκτός από τα φιλέτα που ονομάζονται «loins»
1604 20 50	Παρασκευάσματα και κονσέρβες σαρδέλων, παλαμίδων ρίκιων, σκουμπριών των ειδών <i>Scomber scombrus</i> και <i>Scomber japonicus</i> και ψαριών των ειδών <i>Orcynopsis unicolor</i>
1604 20 70	Παρασκευάσματα και κονσέρβες τόνων, παλαμίδων ή άλλων ψαριών του γένους <i>Euthynnus</i>
1701	Ζάχαρη από ζαχαροκάλαμο ή από τεύτλα, σακχαρόζη χημικώς καθαρή, σε στερεή κατάσταση
ex 1702	Άλλα ζάχαρα, στα οποία συμπεριλαμβάνεται η μαλτόζη, χημικώς καθαρά, σε στερεή κατάσταση. Σιρόπια από ζάχαρη χωρίς προσθήκη αρωματικών ή χρωστικών ουσιών. artificial honey, whether or not mixed with natural honey, caramel, with the exception of: chemically pure lactose of CN code 1702 11 00; chemically pure glucose of CN codes ex 1702 30 50 and ex 1702 30 90; and chemically pure fructose of CN code 1702 50 00.
1704 10 90	Τσίχλες έστω και περιτυλιγμένες με ζάχαρη, που περιέχουν κατά βάρος 60 % ή περισσότερο σακχαρόζη (συμπεριλαμβανομένου του ιμβερτοποιημένου σακχάρου, εκφραζόμενου σε σακχαρόζη)
ex 1704 90	Άλλα ζαχαρώδη προϊόντα χωρίς κακάο. Με εξαίρεση: — εκχυλίσματα γλυκόριζας που περιέχουν κατά βάρος περισσότερο από 10 % σακχαρόζη, αλλά χωρίς προσθήκη άλλων υλών, που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 1704 90 10 — λευκή σοκολάτα που υπάγεται στον κωδικό ΣΟ 1704 90 30 — πάστες, συμπεριλαμβανομένου του αμυγδαλόπαστου, σε άμεσες συσκευασίες καθαρού περιεχομένου ίσου ή ανώτερου του 1 kg που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 1704 90 51 — Ζαχαρώδη τύπου marshmallows, τα οποία είναι άλλα ζαχαρώδη παρασκευάσματα, που δεν περιέχουν κακάο, που περιέχουν κατά βάρος 45 % ή λιγότερο ζάχαρη (συμπεριλαμβανομένου του ιμβερτοποιημένου σακχάρου, εκφραζόμενου σε σακχαρόζη) που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ α 1704 90 99
1806 10 20	Σκόνη κακάου που περιέχει κατά βάρος 5 % ή περισσότερο αλλά λιγότερο από 65 % σακχαρόζη (συμπεριλαμβανομένου του ιμβερτοποιημένου σακχάρου, εκφραζόμενου σε σακχαρόζη) ή ισογλυκόζη εκφραζόμενη σε σακχαρόζη
1806 10 30	Σκόνη κακάου που περιέχει κατά βάρος 65 % ή περισσότερο αλλά λιγότερο από 80 % σακχαρόζη (συμπεριλαμβανομένου του ιμβερτοποιημένου σακχάρου, εκφραζόμενου σε σακχαρόζη) ή ισογλυκόζη εκφραζόμενη σε σακχαρόζη
1806 10 90	Σκόνη κακάου που περιέχει κατά βάρος 80 % ή περισσότερο σακχαρόζη (συμπεριλαμβανομένου του ιμβερτοποιημένου σακχάρου, εκφραζόμενου σε σακχαρόζη) ή ισογλυκόζη εκφραζόμενη σε σακχαρόζη
1806 20	Άλλα παρασκευάσματα διατροφής που περιέχουν κακάο και παρουσιάζονται είτε σε τεμάχια ή σε ράβδους, με βάρος που υπερβαίνει τα 2 kg, είτε σε υγρή ή πολτώδη κατάσταση ή σε σκόνη, κόκκους ή παρόμοιες μορφές, σε δοχεία ή σε άμεσες συσκευασίες με περιεχόμενο που υπερβαίνει τα 2 kg
ex 1901 90 99	Άλλα παρασκευάσματα διατροφής από αλεύρια, σιμιγδάλια, σκόνες, άμυλα ή εκχυλίσματα βύνης, που δεν περιέχουν κακάο ή περιέχουν κατά βάρος λιγότερο από 40 % κακάο επί πλήρως απολιπανθείσας βάσης και δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού· παρασκευάσματα διατροφής από προϊόντα των κλάσεων 0401 μέχρι 0404, που δεν περιέχουν κακάο ή περιέχουν κατά βάρος λιγότερο από 5 % κακάο επί πλήρως απολιπανθείσας βάσης, και δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού, που περιέχουν κατά βάρος 60 % ή περισσότερο σακχαρόζη (συμπεριλαμβανομένου του ιμβερτοποιημένου σακχάρου, εκφραζόμενου σε σακχαρόζη) ή ισογλυκόζη εκφραζόμενη σε σακχαρόζη
1905 20 30 1905 20 90	Ψωμί με καρυκεύματα και παρόμοια είδη, που περιέχει κατά βάρος 30 % ή περισσότερο σακχαρόζη (συμπεριλαμβανομένου του ιμβερτοποιημένου σακχάρου, εκφραζόμενου σε σακχαρόζη)
2001 90 30	Γλυκό καλαμπόκι (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>), παρασκευασμένο ή διατηρημένο με ξύδι ή οξικό οξύ
2002 90 91 2002 90 99	Ντομάτες, παρασκευασμένες ή διατηρημένες χωρίς ξύδι ή οξικό οξύ, που περιέχουν κατά βάρος περισσότερο από 30 % ξερή ύλη
2004 90 10	Γλυκό καλαμπόκι (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>), παρασκευασμένο ή διατηρημένο χωρίς ξύδι ή οξικό οξύ, κατεψυγμένο

Κωδικός ΣΟ ⁽¹⁾	Περιγραφή ⁽²⁾
2005 80 00	Γλυκό καλαμπόκι (<i>Zea mays var. saccharata</i>), παρασκευασμένο ή διατηρημένο χωρίς ξύδι ή οξικό οξύ, όχι κατεψυγμένο
ex 2005 99 με εξαιρέση 2005 99 50 και 2005 99 90	Άλλα λαχανικά
2008 70	Κονσερβοποιημένα ροδάκινα, συμπεριλαμβανομένων των νεκταρινιών
2009 11 2009 12 00 2009 19	Χυμοί πορτοκαλιού
ex 2009 90	Μείγματα από χυμούς εσπεριδοειδών
2101 12 98 2101 20 98	Παρασκευάσματα με βάση τον καφέ, το τσάι ή το ματέ
ex 2106 90 98	Άλλα παρασκευάσματα διατροφής που δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού (με εξαίρεση τα συμπυκνώματα πρωτεϊνών και τις ουσίες πρωτεϊνικής σύστασης), που περιέχουν κατά βάρος 60 % ή περισσότερο σακχαρόζη (συμπεριλαμβανομένου του ιμβερτοποιημένου σακχάρου, εκφραζόμενου σε σακχαρόζη) ή ισογλυκόζη εκφραζόμενη σε σακχαρόζη
2204	Κρασιά από νωπά σταφύλια, στα οποία περιλαμβάνονται και τα εμπλουτισμένα με αλκοόλη κρασιά. Μούστος σταφυλιών άλλος από εκείνον της κλάσης 2009
2905 43 00 2905 44	Μαννιτόλη και D-γλυκιτόλη (σορβιτόλη)
3302 10 29	Παρασκευάσματα που περιέχουν όλους τους γευστικούς παράγοντες που χαρακτηρίζουν ένα ποτό, που περιέχουν κατά βάρος 1,5 % ή περισσότερο λιπαρές ύλες που προέρχονται από το γάλα, 5 % ή περισσότερο σακχαρόζη ή ισογλυκόζη, 5 % ή περισσότερο γλυκόζη ή άμυλα
3501 10 50 3501 10 90 3501 90 90	Καζεΐνες, εκτός από όσες προορίζονται για την κατασκευή τεχνητών υφαντικών ινών, καζεϊνικά άλατα και άλλα παράγωγα των καζεϊνών
3502 11 90	Αποξηραμένη αυγοαλβουμίνη, κατάλληλη για τη διατροφή των ανθρώπων
3502 19 90	Άλλη αυγοαλβουμίνη, κατάλληλη για τη διατροφή των ανθρώπων
3502 20 91	Αποξηραμένη γαλακτοαλβουμίνη, κατάλληλη για τη διατροφή των ανθρώπων
3502 20 99	Άλλη γαλακτοαλβουμίνη, κατάλληλη για τη διατροφή των ανθρώπων
ex 3505 10 3505 20	Dextrins, other modified starches, and glues based on starches or on dextrins or other modified starches, excluding esterified and etherified starches of CN code 3505 10 50
3809 10	Προϊόντα για το κολλάρισμα ή το τελείωμα, επιταχυντές βαφής ή προσκόλλησης χρωστικών υλών και άλλα προϊόντα και παρασκευάσματα (π.χ. είδη για κολλάρισμα παρασκευασμένα και παρασκευάσματα σταθεροποιητικά της βαφής), των τύπων που χρησιμοποιούνται στην κλωστοϋφαντουργία, στη βιομηχανία του χαρτιού, στη βιομηχανία του δέρματος ή σε παρόμοιες βιομηχανίες, που δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού, με βάση αμυλώδεις ύλες
3824 60	Σορβιτόλη άλλη από εκείνη της διάκρισης 2905 44

(1) Κωδικοί ΣΟ που αντιστοιχούν στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 861/2010 (ΕΕ L 284 της 29.10.2010, σ. 1.).

(2) Με την επιφύλαξη των κανόνων για την ερμηνεία συνδυασμένης ονοματολογίας, το κείμενο της περιγραφής εμπορευμάτων θεωρείται ότι έχει μόνον ενδεικτική αξία, δεδομένου ότι το προτιμησιακό καθεστώς καθορίζεται ταυτόχρονα, στο πλαίσιο του παρόντος παραρτήματος, από το πεδίο εφαρμογής των κωδικών ΣΟ. Όπου αναφέρεται «ex» κωδικός ΣΟ, το προτιμησιακό καθεστώς καθορίζεται με εφαρμογή των κωδικών ΣΟ και της αντίστοιχης περιγραφής από κοινού.

Πίνακας 2

Για τα ακόλουθα προϊόντα παρέχεται προτιμησιακό καθεστώς υπό μορφή δασμολογικών ποσοστώσεων και χρονοδιαγραμμάτων όπως εμφανίζεται κατωτέρω:

Κωδικός ΣΟ ⁽¹⁾	Περιγραφή ⁽²⁾	α	β	γ
		Μείωση του δασμού MEK (%)	Δασμολογική ποσόστωση (σε τόνους, καθαρό βάρος), εκτός αν ορίζεται άλλως	Μείωση του δασμού MEK πέραν της σημερινής δασμολογικής ποσόστωσης (%)
0105 12 00	Ζωντανές γαλοπούλες με βάρος που δεν υπερβαίνει τα 185 g	100	129 920 τεμάχια	—
0207 27 10	Τεμάχια γαλοπούλας, κατεψυγμένα, χωρίς κόκαλα	100	4 000	—
0207 27 30 0207 27 40 0207 27 50 0207 27 60 0207 27 70	Τεμάχια γαλοπούλας, κατεψυγμένα, με κόκαλα			
ex 0207 33	Κρέατα πάπιας και χήνας, μη τεμαχισμένα, κατεψυγμένα			
ex 0207 35	Άλλα κρέατα και βρώσιμα παραπροϊόντα πάπιας και χήνας, νωπά ή διατηρημένα με απλή ψύξη			
ex 0207 36	Άλλα κρέατα και βρώσιμα παραπροϊόντα πάπιας και χήνας, κατεψυγμένα			
0404 10	Ορός γάλακτος, τροποποιημένος ή μη, έστω και συμπυκνωμένος ή με προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών	100	1 300	—
0603 11 00 0603 12 00 0603 13 00 0603 14 00 0603 19 10 0603 19 90	Άνη και μπουμπούκια ανθέων, κομμένα, νωπά	100	22 196	—
0603 19 90	Άλλα νωπά άνθη και μπουμπούκια ανθέων, κομμένα από 1 Νοεμβρίου έως 15 Απριλίου	100	7 840	—
0701 90 50	Πρώιμες πατάτες, από 1 Ιανουαρίου έως 30 Ιουνίου, νωπές ή διατηρημένες με απλή ψύξη	100	33 936	—
ex 0702 00 00	Ντομάτες cherry, νωπές ή διατηρημένες με απλή ψύξη ⁽³⁾	100	28 000	—
ex 0702 00 00	Ντομάτες, νωπές ή διατηρημένες με απλή ψύξη, εκτός από τις ντομάτες cherry	100	5 000	—
0707 00 05	Αγγούρια, νωπά ή διατηρημένα με απλή ψύξη	100	1 000	—
0709 60 10	Γλυκοπιπεριές, νωπές ή διατηρημένες με απλή ψύξη	100	17 248	40
0709 90 70	Κολοκυθάκια, νωπά ή διατηρημένα με απλή ψύξη, από 1 Δεκεμβρίου έως τέλος Φεβρουαρίου	100	—	—

Κωδικός ΣΟ ⁽¹⁾	Περιγραφή ⁽²⁾	α	β	γ
		Μείωση του δασμού MEK (%)	Δασμολογική ποσόστωση (σε τόνους, καθαρό βάρος), εκτός αν ορίζεται άλλως)	Μείωση του δασμού MEK πέραν της σημερινής δασμολογικής ποσόστωσης (%)
0710 40 00 2004 90 10	Γλυκό καλαμπόκι, κατεψυγμένο	100 % του κατ' αξία μέρους του δασμού + 30 % του γεωργικού στοιχείου (*)	10 600	(**)
0711 90 30 2001 90 30 2005 80 00	Γλυκό καλαμπόκι, όχι κατεψυγμένο	100 % του κατ' αξία μέρους του δασμού + 30 % του γεωργικού στοιχείου (*)	5 400	(**)
0712 90 30	Ντομάτες αποξηραμένες, ολόκληρες, κομμένες σε τεμάχια ή σε φέτες ή και τριμμένες ή σε σκόνη, αλλά όχι άλλως παρασκευασμένες	100	1 200	—
ex 0805 10	Πορτοκάλια, νωπά	100	224 000 ⁽⁴⁾	60
ex 0805 20 10 ex 0805 20 50	Κλημεντίνες (clementines), μανταρίνια και wilkings, νωπά	100	40 000	60
ex 0805 20 10 ex 0805 20 50	Κλημεντίνες (clementines), μανταρίνια και wilkings, νωπά από 15 Μαρτίου έως 30 Σεπτεμβρίου	100	15 680	60
0806 10 10	Επιτραπέζια σταφύλια, νωπά από 1 Απριλίου έως 31 Απριλίου	100	—	—
0807 19 00	Άλλα νωπά πεπόνια (εκτός από καρπούζια), από 1 Αυγούστου έως 31 Μαΐου	100	30 000	50
0810 10 00	Νωπές φράουλες, από 1 Νοεμβρίου έως 30 Απριλίου	100	5 000	60
1602 31 19	Παρασκευάσματα και κονσέρβες κρεάτων, παραπροϊόντων σφαγίων ή αίματος γάλου, που περιέχουν κατά βάρος 57 % ή περισσότερο κρέας πουλερικών ή παραπροϊόντα σφαγίων πουλερικών, εκτός από το αποκλειστικά άψητο κρέας γάλου	100	5 000	—
1602 31 30	Παρασκευάσματα και κονσέρβες κρεάτων, παραπροϊόντων σφαγίων ή αίματος γάλου, που περιέχουν κατά βάρος 25 % ή περισσότερο αλλά λιγότερο από 57 % κρέας πουλερικών ή παραπροϊόντα σφαγίων πουλερικών			
1602 32 19	Παρασκευάσματα και κονσέρβες κρεάτων, παραπροϊόντων σφαγίων ή αίματος από πουλερικά του είδους Gallus domesticus, που περιέχουν κατά βάρος 57 % ή περισσότερο κρέας πουλερικών ή παραπροϊόντα σφαγίων πουλερικών, εκτός από τα άψητα	100	2 000	—

Κωδικός ΣΟ ⁽¹⁾	Περιγραφή ⁽²⁾	α	β	γ
		Μείωση του δασμού MEK (%)	Δασμολογική ποσόστωση (σε τόνους, καθαρό βάρος), εκτός αν ορίζεται άλλως	Μείωση του δασμού MEK πέραν της σημερινής δασμολογικής ποσόστωσης (%)
1602 32 30	Παρασκευάσματα και κονσέρβες κρεάτων, παραπροϊόντων σφαγίων ή αίματος από πουλερικά του είδους Gallus domesticus, που περιέχουν κατά βάρος 25 % ή περισσότερο αλλά λιγότερο από 57 % κρέας πουλερικών ή παραπροϊόντα σφαγίων πουλερικών			
1704 10 90	Τσίχλες έστω και περιτυλιγμένες με ζάχαρη, που δεν περιέχουν κακάο, που περιέχουν κατά βάρος 60 % ή περισσότερο σακχαρόζη (συμπεριλαμβανομένου του ιμβερτοποιημένου σακχάρου, εκφραζόμενου σε σακχαρόζη)	100	100	(**)
1806 10 20 1806 10 30 1806 10 90 1806 20	Σκόνη κακάου που περιέχει κατά βάρος 5 % ή περισσότερο σακχαρόζη (συμπεριλαμβανομένου του ιμβερτοποιημένου σακχάρου, εκφραζόμενου σε σακχαρόζη) ή ισογλυκόζη εκφραζόμενη σε σακχαρόζη Άλλα παρασκευάσματα διατροφής που περιέχουν κακάο και παρουσιάζονται είτε σε τεμάχια ή σε ράβδους, με βάρος που υπερβαίνει τα 2 kg, είτε σε υγρή ή πολτώδη κατάσταση ή σε σκόνη, κόκκους ή παρόμοιες μορφές, σε δοχεία ή σε άμεσες συσκευασίες με περιεχόμενο που υπερβαίνει τα 2 kg	100 % του κατ' αξία μέρους του δασμού + 15 % του γεωργικού στοιχείου (*)	2 500	(**)
1905 20 30 1905 20 90	Ψωμί με καρυκεύματα και παρόμοια είδη, που περιέχει κατά βάρος 30 % ή περισσότερο σακχαρόζη (συμπεριλαμβανομένου του ιμβερτοποιημένου σακχάρου, εκφραζόμενου σε σακχαρόζη)	100 % του κατ' αξία μέρους του δασμού + 30 % του γεωργικού στοιχείου (*)	3 200	(**)
2002 90 91 2002 90 99	Ντομάτες, παρασκευασμένες ή διατηρημένες χωρίς ξύδι ή οξικό οξύ, που περιέχουν κατά βάρος περισσότερο από 30 % ξερή ύλη	100	784	—
ex 2008 70 71	Φέτες ροδάκινων, τηγανισμένες σε λάδι	100	112	—
2009 11 2009 12 00 2009 19	Χυμοί πορτοκαλιού	100	35 000 hl εκ των οποίων, σε συσκευασία 2 l ή μικρότερη, το πολύ 21 280 hl	70
ex 2009 90	Μείγματα από χυμούς εσπεριδοειδών	100	19 656	—
2204	Κρασιά από νωπά σταφύλια, συμπεριλαμβανομένων των ενισχυμένων οίνων. Μούστος σταφυλιών άλλος από εκείνον της κλάσης 2009	100	6 212 hl	—
3505 20	Κόλλες με βάση τα άμυλα ή τις δεξτρίνες ή άλλα τροποποιημένα άμυλα	100	250	(**)

(¹) Κωδικοί ΣΟ που αντιστοιχούν στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 861/2010 (ΕΕ L 284 της 29.10.2010, σ. 1.).

(²) Με την επιφύλαξη των κανόνων για την ερμηνεία συνδυασμένης ονοματολογίας, το κείμενο της περιγραφής εμπορευμάτων θεωρείται ότι έχει μόνον ενδεικτική αξία, δεδομένου ότι το προτιμησιακό καθεστώς καθορίζεται ταυτόχρονα, στο πλαίσιο του παρόντος παραρτήματος, από το πεδίο εφαρμογής των κωδικών ΣΟ. Όπου αναφέρεται «ex» κωδικός ΣΟ, το προτιμησιακό καθεστώς καθορίζεται με εφαρμογή των κωδικών ΣΟ και της αντίστοιχης περιγραφής από κοινού.

- (3) Η καταχώρηση στην παρούσα διάκριση υπόκειται στους όρους της οικείας ενωσιακής νομοθεσίας (Μέρος 10 του Μέρους Β (Ειδικές προδιαγραφές εμπορίας) του παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΕ) Νο 543/2011, όπως τροποποιήθηκε).
- (4) Στο πλαίσιο της συγκεκριμένης δασμολογικής ποσόστωσης, ο ειδικός δασμός που προβλέπεται στην κατάσταση παραχωρήσεων της ΕΕ προς τον ΠΟΕ μηδενίζεται, για την περίοδο από 1ης Δεκεμβρίου έως 31η Μαΐου, εφόσον η τιμή εισαγωγής, η οποία, εν προκειμένω, είναι η τιμή εισαγωγής που συμφωνήθηκε μεταξύ της Ευρωπαϊκής Επιτροπής και του Ισραήλ, δεν είναι μικρότερη από 264 ευρώ/τόνο. Εάν η τιμή εισόδου μιας εισαγόμενης παρτίδας είναι κατά 2, 4, 6 ή 8 % χαμηλότερη από τη συμφωνηθείσα τιμή εισόδου, ο ειδικός δασμός τελωνειακής ποσόστωσης είναι αντίστοιχα ίσος προς 2, 4, 6 ή 8 % της εν λόγω συμφωνηθείσας τιμής εισόδου. Σε περίπτωση που η τιμή εισόδου μιας εισαγόμενης παρτίδας είναι χαμηλότερη από το 92 % της συμφωνηθείσας τιμής εισόδου, εφαρμόζεται ο πάγιος ειδικός δασμός που έχει καθοριστεί στο πλαίσιο του ΠΟΕ.
- (*) «Γεωργικό στοιχείο» είναι ο ειδικός συντελεστής του δασμού που καθορίζεται στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 861/2010 (ΕΕ L 284 της 29.10.2010, σ. 1.).
- (**) Για τα εν λόγω προϊόντα, ο εφαρμοστέος δασμός πέραν της δασμολογικής ποσόστωσης καθορίζεται στον πίνακα 3 του παρόντος παραρτήματος.

Πίνακας 3

Για τα ακόλουθα προϊόντα οι δασμοί παγιοποιούνται όπως εμφανίζεται κατωτέρω:

Κωδικός ΣΟ ⁽¹⁾	Περιγραφή ⁽²⁾	α	β ⁽³⁾
		Συντελεστής κατ' αξία του δασμού (%)	Ειδικός συντελεστής του δασμού
0710 40 00	Γλυκό καλαμπόκι, άψητο ή ψημένο στον ατμό ή βρασμένο στο νερό, κατεψυγμένο	0	ευρώ 9,4/100 kg net eda
0711 90 30	Γλυκό καλαμπόκι, προσωρινά διατηρημένο (π.χ. με διοξειδίο του θείου ή σε άλμη, θειωμένο νερό ή σε άλλα διαλύματα που χρησιμεύουν για να εξασφαλιστεί προσωρινά η διατήρησή του), αλλά ακατάλληλο για άμεση κατανάλωση στην κατάσταση που βρίσκεται	0	ευρώ 9,4/100 kg net eda
1704 10 90	Τσίχλες έστω και περιτυλιγμένες με ζάχαρη, που περιέχουν κατά βάρος 60 % ή περισσότερο σακχαρόζη (συμπεριλαμβανομένου του ιμβερτοποιημένου σακχάρου, εκφραζόμενου σε σακχαρόζη).	0	ευρώ 30,90/100 kg net MAX 18,20 %
ex 1704 90	Άλλα ζαχαρώδη προϊόντα που δεν περιέχουν κακάο, με εξαίρεση: — εκχυλίσματα γλυκόριζας που περιέχουν κατά βάρος περισσότερο από 10 % σακχαρόζη, αλλά χωρίς προσθήκη άλλων υλών, που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 1704 90 10 — λευκή σοκολάτα που υπάγεται στον κωδικό ΣΟ 1704 90 30 — πάστες, συμπεριλαμβανομένου του αμυγδαλόπαστου, σε άμεσες συσκευασίες καθαρού περιεχομένου ίσου ή ανώτερου του 1 kg που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 1704 90 51.	0	ΕΑ MAX 18,7 % + AD S/Z
1806 10 20	Σκόνη κακάου που περιέχει κατά βάρος 5 % ή περισσότερο αλλά λιγότερο από 65 % σακχαρόζη (συμπεριλαμβανομένου του ιμβερτοποιημένου σακχάρου, εκφραζόμενου σε σακχαρόζη) ή ισογλυκόζη εκφραζόμενη σε σακχαρόζη.	0	ευρώ 25,2/100 kg net
1806 10 30	Σκόνη κακάου που περιέχει κατά βάρος 65 % ή περισσότερο αλλά λιγότερο από 80 % σακχαρόζη (συμπεριλαμβανομένου του ιμβερτοποιημένου σακχάρου, εκφραζόμενου σε σακχαρόζη) ή ισογλυκόζη εκφραζόμενη σε σακχαρόζη.	0	ευρώ 31,4/100 kg net
1806 10 90	Σκόνη κακάου που περιέχει κατά βάρος 80 % ή περισσότερο σακχαρόζη (συμπεριλαμβανομένου του ιμβερτοποιημένου σακχάρου, εκφραζόμενου σε σακχαρόζη) ή ισογλυκόζη εκφραζόμενη σε σακχαρόζη	0	ευρώ 41,9/100 kg net

Κωδικός ΣΟ ⁽¹⁾	Περιγραφή ⁽²⁾	α	β ⁽³⁾
		Συντελεστής κατ' αξία του δασμού (%)	Ειδικός συντελεστής του δασμού
ex 1806 20	Άλλα παρασκευάσματα διατροφής που περιέχουν κακάο και παρουσιάζονται είτε σε τεμάχια ή σε ράβδους, με βάρος που υπερβαίνει τα 2 kg, είτε σε υγρή ή πολτώδη κατάσταση ή σε σκόνη, κόκκους ή παρόμοιες μορφές, σε δοχεία ή σε άμεσες συσκευασίες με περιεχόμενο που υπερβαίνει τα 2 kg, με εξαίρεση τα παρασκευάσματα σοκολάτας γάλακτος σε κόκκους που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 1806 20 70	0	EA MAX 18,7 % + AD S/Z
1806 20 70	Παρασκευάσματα σοκολάτας γάλακτος σε κόκκους (chocolate milk crumb)	0	EA
ex 1901 90 99	Άλλα παρασκευάσματα διατροφής από αλεύρια, σιμιγδάλια, σκόνες, άμυλα ή εκχυλίσματα βύνης, που δεν περιέχουν κακάο ή περιέχουν κατά βάρος λιγότερο από 40 % κακάο επί πλήρως απολιπανθείσας βάσης και δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού· παρασκευάσματα διατροφής από προϊόντα των κλάσεων 0401 μέχρι 0404, που δεν περιέχουν κακάο ή περιέχουν κατά βάρος λιγότερο από 5 % κακάο επί πλήρως απολιπανθείσας βάσης, και δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού, που περιέχουν κατά βάρος 60 % ή περισσότερο σακχαρόζη (συμπεριλαμβανομένου του ιμβερτοποιημένου σακχάρου, εκφραζόμενου σε σακχαρόζη) ή ισογλυκόζη εκφραζόμενη σε σακχαρόζη	0	EA
1905 20 30	Ψωμί με καρυκεύματα, που περιέχει κατά βάρος 30 % ή περισσότερο αλλά λιγότερο από 50 % σακχαρόζη (συμπεριλαμβανομένου του ιμβερτοποιημένου σακχάρου, εκφραζόμενου σε σακχαρόζη)	0	ευρώ 24,6/100 kg net
1905 20 90	Ψωμί με καρυκεύματα και παρόμοια είδη, που περιέχει κατά βάρος 50 % ή περισσότερο σακχαρόζη (συμπεριλαμβανομένου του ιμβερτοποιημένου σακχάρου, εκφραζόμενου σε σακχαρόζη)	0	ευρώ 31,4/100 kg net
2001 90 30	Γλυκό καλαμπόκι (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>), παρασκευασμένο ή διατηρημένο με ξύδι ή οξικό οξύ	0	ευρώ 9,4/100 kg, net eda
2004 90 10	Γλυκό καλαμπόκι (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>), παρασκευασμένο ή διατηρημένο χωρίς ξύδι ή οξικό οξύ, κατεψυγμένο	0	ευρώ 9,4/100 kg, net eda
2005 80 00	Γλυκό καλαμπόκι (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>), παρασκευασμένο ή διατηρημένο χωρίς ξύδι ή οξικό οξύ, όχι κατεψυγμένο	0	ευρώ 9,4/100 kg, net eda
2101 12 98	Παρασκευάσματα με βάση τον καφέ	0	EA
2101 20 98	Παρασκευασμένα με βάση το τσάι ή το ματέ	0	EA
ex 2106 90 98	Άλλα παρασκευάσματα διατροφής που δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού (με εξαίρεση τα συμπυκνώματα πρωτεϊνών και τις ουσίες πρωτεϊνικής σύστασης), που περιέχουν κατά βάρος 60 % ή περισσότερο σακχαρόζη (συμπεριλαμβανομένου του ιμβερτοποιημένου σακχάρου, εκφραζόμενου σε σακχαρόζη) ή ισογλυκόζη εκφραζόμενη σε σακχαρόζη	0	EA
2905 43 00	Μαννιτόλη	0	ευρώ 125,8/100 kg net

Κωδικός ΣΟ ⁽¹⁾	Περιγραφή ⁽²⁾	α	β ⁽³⁾
		Συντελεστής κατ' αξία του δασμού (%)	Ειδικός συντελεστής του δασμού
2905 44 11	D-γλυκικόλη (σορβιτόλη) σε υδατικό διάλυμα, που περιέχει κατά βάρος 2 % ή λιγότερο D-μαννιτόλη, η οποία υπολογίζεται στην περιεκτικότητά σου σε D-γλυκικόλη	0	ευρώ 16,1/100 kg net
2905 44 19	D-γλυκικόλη (σορβιτόλη) σε υδατικό διάλυμα, που περιέχει κατά βάρος περισσότερο από 2 % D-μαννιτόλη, η οποία υπολογίζεται στην περιεκτικότητά σου σε D-γλυκικόλη	0	ευρώ 9,4/100 kg, net eda
2905 44 91	D-γλυκικόλη (σορβιτόλη), όχι σε υδατικό διάλυμα, που περιέχει κατά βάρος 2 % ή λιγότερο D-μαννιτόλη, η οποία υπολογίζεται στην περιεκτικότητά σου σε D-γλυκικόλη	0	ευρώ 23/100 kg net
2905 44 99	D-γλυκικόλη (σορβιτόλη), όχι σε υδατικό διάλυμα, που περιέχει κατά βάρος περισσότερο από 2 % D-μαννιτόλη, η οποία υπολογίζεται στην περιεκτικότητά σου σε D-γλυκικόλη	0	ευρώ 53,7/100 kg net
3302 10 29	Παρασκευάσματα που περιέχουν όλους τους γευστικούς παράγοντες που χαρακτηρίζουν ένα ποτό, που περιέχουν κατά βάρος 1,5 % ή περισσότερο λιπαρές ύλες που προέρχονται από το γάλα, 5 % ή περισσότερο σακχαρόζη ή ισογλυκόζη, 5 % ή περισσότερο γλυκόζη ή άμυλα	0	EA
3501 10 50	Καζεΐνες, που προορίζονται για βιομηχανικούς σκοπούς εκτός από την παρασκευή τροφίμων ή ζωοτροφών και εκτός από την κατασκευή τεχνητών υφαντικών ινών	3 %	—
3501 10 90	Άλλες καζεΐνες	9 %	—
3501 90 90	Καζεϊνικά άλατα και άλλα παράγωγα των καζεϊνών (εκτός από τις κόλλες καζεϊνών).	6,4 %	—
3505 10 10	Δεξτρίνη	0	ευρώ 17,7/100 kg net
3505 10 90	Άλλα τροποποιημένα άμυλα, εκτός από τα εστεροποιημένα ή αιθεροποιημένα.	0	ευρώ 17,7/100 kg net
3505 20 10	Κόλλες με βάση τα άμυλα ή τις δεξτρίνες ή άλλα τροποποιημένα άμυλα, που περιέχουν κατά βάρος λιγότερο από 25 % άμυλα ή δεξτρίνες ή άλλα τροποποιημένα άμυλα	0	ευρώ 4,5/100 kg net MAX 11,5 %
3505 20 30	Κόλλες με βάση τα άμυλα ή τις δεξτρίνες ή άλλα τροποποιημένα άμυλα, που περιέχουν κατά βάρος 25 % ή περισσότερο αλλά λιγότερο από 55 % άμυλα ή δεξτρίνες ή άλλα τροποποιημένα άμυλα	0	ευρώ 8,9/100 kg net MAX 11,5 %
3505 20 50	Κόλλες με βάση τα άμυλα ή τις δεξτρίνες ή άλλα τροποποιημένα άμυλα, που περιέχουν κατά βάρος 55 % ή περισσότερο αλλά λιγότερο από 80 % άμυλα ή δεξτρίνες ή άλλα τροποποιημένα άμυλα	0	ευρώ 14,2/100 kg net MAX 11,5 %
3505 20 90	Κόλλες με βάση τα άμυλα ή τις δεξτρίνες ή άλλα τροποποιημένα άμυλα, που περιέχουν κατά βάρος 80 % ή περισσότερο άμυλα ή δεξτρίνες ή άλλα τροποποιημένα άμυλα	0	ευρώ 17,7/100 kg net MAX 11,5 %

Κωδικός ΣΟ ⁽¹⁾	Περιγραφή ⁽²⁾	α	β ⁽³⁾
		Συντελεστής κατ' αξία του δασμού (%)	Ειδικός συντελεστής του δασμού
	Προϊόντα για το κολλάρισμα ή το τελείωμα, επιταχυντές βαφής ή προσκόλλησης χρωστικών υλών και άλλα προϊόντα και παρασκευάσματα (π.χ. είδη για κολλάρισμα παρασκευασμένα και παρασκευάσματα σταθεροποιητικά της βαφής), των τύπων που χρησιμοποιούνται στην κλωστοϋφαντουργία, στη βιομηχανία του χαρτιού, στη βιομηχανία του δέρματος ή σε παρόμοιες βιομηχανίες, που δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού, με βάση αμυλώδεις ύλες:		
3809 10 10	– Που περιέχουν κατά βάρος λιγότερο από 55 % τέτοιες ύλες	0	ευρώ 8,9/100 kg net MAX 12,8 %
3809 10 30	– Που περιέχουν κατά βάρος 55 % ή περισσότερο αλλά λιγότερο από 70 % τέτοιες ύλες	0	ευρώ 12,4/100 kg net MAX 12,8 %
3809 10 50	– Που περιέχουν κατά βάρος 70 % ή περισσότερο αλλά λιγότερο από 83 % τέτοιες ύλες	0	ευρώ 15,1/100 kg net MAX 12,8 %
3809 10 90	– Που περιέχουν κατά βάρος 83 % ή περισσότερο τέτοιες ύλες	0	ευρώ 17,7/100 kg net MAX 12,8 %
	Σορβιτόλη άλλη από εκείνη της διάκρισης 2905 44:		
3824 60 11	– σε υδατικό διάλυμα: -- Που περιέχει D-μαννιτόλη σε αναλογία κατώτερη ή ίση του 2 % κατά βάρος, η οποία υπολογίζεται στην περιεκτικότητά του σε D-γλυκικό	0	ευρώ 16,1/100 kg net
– 3824 60 19	– σε υδατικό διάλυμα: -- Που περιέχει κατά βάρος περισσότερο από 2 % D-μαννιτόλη, η οποία υπολογίζεται στην περιεκτικότητά σου σε D-γλυκικό	0	ευρώ 37,8/100 kg net
3824 60 91	– Όχι σε υδατικό διάλυμα: -- Που περιέχει D-μαννιτόλη σε αναλογία κατώτερη ή ίση του 2 % κατά βάρος, η οποία υπολογίζεται στην περιεκτικότητά του σε D-γλυκικό	0	ευρώ 23/100 kg net
3824 60 99	– Όχι σε υδατικό διάλυμα: -- Που περιέχει κατά βάρος περισσότερο από 2 % D-μαννιτόλη, η οποία υπολογίζεται στην περιεκτικότητά σου σε D-γλυκικό	0	ευρώ 53,7/100 kg net

⁽¹⁾ Κωδικοί ΣΟ που αντιστοιχούν στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 861/2010 (ΕΕ L 284 της 29.10.2010, σ. 1.).

⁽²⁾ Με την επιφύλαξη των κανόνων για την ερμηνεία συνδυασμένης ονοματολογίας, το κείμενο της περιγραφής εμπορευμάτων θεωρείται ότι έχει μόνον ενδεικτική αξία, δεδομένου ότι το προτιμησιακό καθεστώς καθορίζεται ταυτόχρονα, στο πλαίσιο του παρόντος παραρτήματος, από το πεδίο εφαρμογής των κωδικών ΣΟ. Όπου αναφέρεται «ex» κωδικός ΣΟ, το προτιμησιακό καθεστώς καθορίζεται με εφαρμογή των κωδικών ΣΟ και της αντίστοιχης περιγραφής από κοινού.

⁽³⁾ Οι ενδείξεις «ΕΑ» και «AD S/Z» αναφέρονται στο γεωργικό στοιχείο και σε πρόσθετους δασμούς για τη ζάχαρη, τα ποσά των οποίων καθορίζονται στο παράρτημα 1 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 861/2010 (ΕΕ L 284 της 31ης Οκτωβρίου 2010, σ. 1.).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΤΟΥ ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΟΥ 2

Πίνακας 1

Τα προϊόντα που δεν συμπεριλαμβάνονται στον παρακάτω πίνακα απαλλάσσονται δασμών. Για ορισμένα από τα προϊόντα που απαριθμούνται κατωτέρω παρέχεται προτιμησιακό καθεστώς που ορίζεται στους πίνακες 2 και 3.

Κωδικός ΕΣ ή δασμολογίου Ισραήλ ⁽¹⁾	Περιγραφή ⁽²⁾
ex 0102 90	Μοσχάρια που προορίζονται για σφαγή
0104 10	Ζώντα προβατοειδή:
0104 10 20	– Στο πλαίσιο της πέμπτης προσθήκης
0104 10 90	– Άλλα
0104 20	Ζώντα αιγοειδή:
0104 20 90	– Άλλα
0105 12	Ζωντανές γαλοπούλες, με βάρος που δεν υπερβαίνει τα 185 g:
0105 12 10	– Των οποίων η αξία δεν υπερβαίνει τα NIS 12 έκαστη
0105 12 80	– Στο πλαίσιο της πέμπτης προσθήκης
0105 19	Ζωντανές πάπιες, χήνες και φραγκόκοτες, με βάρος που δεν υπερβαίνει τα 185 g:
0105 19 10	– Των οποίων η αξία δεν υπερβαίνει τα NIS 12 έκαστη
0105 19 80	– Στο πλαίσιο της πέμπτης προσθήκης
	Άλλα:
0105 94	– Πουλερικά του είδους <i>Gallus domesticus</i>
0105 99	– Άλλα
0106 32 90	Ζώντα ψιττακοειδή (στα οποία συμπεριλαμβάνονται και οι ψιττακοί, οι παπαγάλοι, οι αρά και οι κακατοέ)
0106 39	Ζώντα πτηνά, εκτός από αρπακτικά πτηνά και ψιττακοειδή:
0106 39 19	– Διακοσμητικά πτηνά, ωδικά πτηνά και πτηνά συντροφιάς
0201	Κρέατα βοοειδών, νωπά ή διατηρημένα με απλή ψύξη
0204	Κρέατα προβατοειδών ή αιγοειδών, νωπά, διατηρημένα με απλή ψύξη ή κατεψυγμένα
0206 10	Βρώσιμα παραπροϊόντα σφαγίων, νωπά ή διατηρημένα με απλή ψύξη
0206 80 00	Βρώσιμα παραπροϊόντα σφαγίων προβατοειδών, αιγοειδών, αλόγων, γαϊδουριών ή μουλαριών, νωπά ή διατηρημένα με απλή ψύξη
0207	Κρέατα και παραπροϊόντα σφαγίων βρώσιμα, νωπά, διατηρημένα με απλή ψύξη ή κατεψυγμένα, πουλερικών της κλάσης 0105
0210 20 00	Κρέατα βοοειδών αλατισμένα, σε άρμη, αποξηραμένα ή καπνιστά
0210 91	Πρωτευνόντων, αλατισμένα ή σε άρμη, αποξηραμένα ή καπνιστά:
0210 91 10	– Κρέατα και παραπροϊόντα σφαγίων

Κωδικός ΕΣ ή δασμολογίου Ισραήλ ⁽¹⁾	Περιγραφή ⁽²⁾
0301 με εξαίρεση 0301 10 10 0301 91 10 0301 92 10 0301 92 90 0301 93 10 0301 94 10 0301 94 90 0301 95 10 0301 95 90 0301 99 10	Ζωντανά ψάρια
0302 με εξαίρεση: 0302 40 20 0302 50 20 0302 62 20 0302 63 20 0302 64 10 0302 65 20 0302 66 10 0302 68 10 0302 70 10	Ψάρια, νωπά ή διατηρημένα με απλή ψύξη, με εξαίρεση τα φιλέτα ψαριών και άλλη σάρκα ψαριών της κλάσης 0304
0303 με εξαίρεση 0303 11 10 0303 19 10 0303 22 10 0303 29 10 0303 43 30 0303 51 10 0303 52 10 0303 71 30 0303 72 10 0303 73 10 0303 74 10 0303 75 10 0303 76 10 0303 78 10 0303 79 30 0303 79 51 0303 80 10	Ψάρια κατεψυγμένα, με εξαίρεση τα φιλέτα και άλλη σάρκα ψαριών της κλάσης 0304
0304 με εξαίρεση: 0304 11 10 0304 12 10 0304 19 22 0304 19 92 0304 22 00 0304 29 22 0304 29 42 0304 29 92 0304 91 10 0304 92 10 0304 99 20	Φιλέτα και άλλη σάρκα ψαριών (έστω και αλεσμένα), νωπά, διατηρημένα με απλή ψύξη ή κατεψυγμένα
0305 41 00	Σολομοί Ειρηνικού (<i>Oncorhynchus nerka</i> , <i>Oncorhynchus gorbusha</i> , <i>Oncorhynchus keta</i> , <i>Oncorhynchus tshawytscha</i> , <i>Oncorhynchus kisutch</i> , <i>Oncorhynchus masou</i> και <i>Oncorhynchus rhodurus</i>), σολομοί Ατλαντικού (<i>Salmo salar</i>) και σολομοί του Δούναβη (<i>Hucho hucho</i>), καπνιστοί, συμπεριλαμβανομένων των φιλέτων
0305 49 00	Άλλα καπνιστά ψάρια, συμπεριλαμβανομένων των φιλέτων, εκτός από τους σολομούς Ειρηνικού (<i>Oncorhynchus nerka</i> , <i>Oncorhynchus gorbusha</i> , <i>Oncorhynchus keta</i> , <i>Oncorhynchus tshawytscha</i> , <i>Oncorhynchus kisutch</i> , <i>Oncorhynchus masou</i> και <i>Oncorhynchus rhodurus</i>), σολομούς Ατλαντικού (<i>Salmo salar</i>), σολομούς του Δούναβη (<i>Hucho hucho</i>) και τις ρέγγες (<i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i>)

Κωδικός ΕΣ ή δασμολογίου Ισραήλ ⁽¹⁾	Περιγραφή ⁽²⁾
0306 με εξαίρεση: 0306 11 10 0306 12 10 0306 14 20 0306 19 20 0306 21 10 0306 22 10 0306 24 20 0306 29 10 0306 29 92	Μαλακόστρακα, έστω και χωρίς το όστρακό τους, ζωντανά, νωπά, διατηρημένα με απλή ψύξη, κατεψυγμένα, αποξηραμένα, αλατισμένα ή σε άρμη· μαλακόστρακα, με το όστρακό τους, βρασμένα σε νερό ή ατμό, έστω και διατηρημένα με απλή ψύξη, κατεψυγμένα, αποξηραμένα, αλατισμένα ή σε άρμη· αλεύρια, σκόνες και συσσωματωμένα προϊόντα με μορφή σβόλων (πελέτες) μαλακόστρακων, κατάλληλα για τη διατροφή των ανθρώπων
0307 με εξαίρεση: 0307 10 20 0307 21 20 0307 29 20 0307 31 20 0307 39 20 0307 60 10 0307 60 92 0307 91 20 0307 99 20	Μαλάκια, έστω και χωρισμένα από το κοχύλι τους, ζωντανά, νωπά, διατηρημένα με απλή ψύξη, κατεψυγμένα, αποξηραμένα, αλατισμένα ή σε άρμη. Ασπόνδυλα υδρόβια, άλλα από τα μαλακόστρακα και τα μαλάκια, ζωντανά, νωπά, διατηρημένα με απλή ψύξη, κατεψυγμένα, αποξηραμένα, αλατισμένα ή σε άρμη. Γάλα και κρέμα γάλακτος (ανθόγαλα), που δεν είναι συμπυκνωμένα και δεν περιέχουν ζάχαρη ή άλλα γλυκαντικά
0401	Γάλα και κρέμα γάλακτος (ανθόγαλα) που δεν είναι συμπυκνωμένα και δεν περιέχουν ζάχαρη ή άλλα γλυκαντικά
0402	Γάλα και κρέμα γάλακτος (ανθόγαλα), συμπυκνωμένα ή με προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών
0403	Βουτυρόγαλα, πηγμένο γάλα και πηγμένη κρέμα, γιαούρτι, κεφίρ και άλλα γάλατα και κρέμες που έχουν υποστεί ζύμωση ή έχουν καταστεί όξινα, έστω και συμπυκνωμένα ή με προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών, ή αρωματισμένα ή με προσθήκη φρούτων ή κακάου
0404	Ορός γάλακτος, έστω και συμπυκνωμένος ή με προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών. Προϊόντα που αποτελούνται από φυσικά συστατικά του γάλακτος, έστω και με προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών, που δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού
0405	Βούτυρα και άλλες λιπαρές ουσίες προερχόμενες από το γάλα. γαλακτοκομικοί πολτοί για επάλειψη:
0405 10	– Βούτυρο:
	-- Σε συσκευασίες καθαρού περιεχομένου που υπερβαίνει το 1 kg:
0405 10 31	--- Στο πλαίσιο της πέμπτης προσθήκης
0405 10 39	--- Άλλα
	-- Σε συσκευασίες καθαρού περιεχομένου που δεν υπερβαίνει το 1 kg:
0405 10 91	--- Στο πλαίσιο της πέμπτης προσθήκης
0405 10 99	--- Άλλα
0405 20	– Γαλακτοκομικοί πολτοί για επάλειψη:
0405 20 10	-- Στο πλαίσιο της πέμπτης προσθήκης
0405 20 90	-- Άλλα
	– Άλλες λιπαρές ουσίες προερχόμενες από το γάλα:
0405 90 19	-- Στο πλαίσιο της πέμπτης προσθήκης
0405 90 90	-- Άλλα
0406	Τυριά και πηγμένο γάλα για τυρί
0407 με εξαίρεση 0407 00 10	Λυγά πτηνών με το τσόφλι τους, νωπά, διατηρημένα ή βρασμένα

Κωδικός ΕΣ ή δασμολογίου Ισραήλ (1)	Περιγραφή (2)
0408	Αυγά πτηνών, χωρίς το τσόφλι τους, και κρόκοι αυγών, νωπά, αποξηραμένα, βρασμένα στο νερό ή στον ατμό, μορφοποιημένα, κατεψυγμένα ή άλλως διατηρημένα, έστω και με προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών
0409	Μέλι φυσικό
0701	Πατάτες, νωπές ή διατηρημένες με απλή ψύξη:
0701 90	– Εκτός από τους σπόρους προς σπορά
0702	Ντομάτες νωπές ή διατηρημένες με απλή ψύξη
0703	Κρεμμύδια, ασκαλώνια, σκόρδα, πράσα και άλλα παρόμοια λαχανικά, νωπά ή διατηρημένα με απλή ψύξη
0704	Κράμβες, κουνουπίδια, κράμβες σγουρές, γογγυλοκράμβες και παρόμοια βρώσιμα προϊόντα του γένους Brassica, νωπά ή διατηρημένα με απλή ψύξη
0705 11 0705 19	Μαρούλια, νωπά ή διατηρημένα με απλή ψύξη
0706	Καρότα, γογγύλια, κοκκινογούλια για σαλάτα, λαγόχορτο (σκουλί), ραπανοσέλινα, ραπάνια και παρόμοιες βρώσιμες ρίζες, νωπά ή διατηρημένα με απλή ψύξη
0707	Αγγούρια και αγγουράκια, νωπά ή διατηρημένα με απλή ψύξη
0708 με εξαίρεση 0708 90 20	Λαχανικά λοβοφόρα, με ή χωρίς λοβό, νωπά ή διατηρημένα με απλή ψύξη
0709 20	Σπαράγγια, νωπά ή διατηρημένα με απλή ψύξη
0709 30	Μελιτζάνες, νωπές ή διατηρημένες με απλή ψύξη
0709 40	Σέλινα, εκτός από ραπανοσέλινα, νωπά ή διατηρημένα με απλή ψύξη
0709 51 0709 59	Μανιτάρια, νωπά ή διατηρημένα με απλή ψύξη:
0709 51 90	– Μανιτάρια του γένους <i>Agaricus</i>
0709 59 90	– Άλλα
0709 60	Φρούτα του γένους <i>Capsicum</i> ή του γένους <i>Pimenta</i> , νωπά ή διατηρημένα με απλή ψύξη
0709 70	Σπανάκια, τετραγόνες (σπανάκια Νέας Ζηλανδίας) και χρυσολάχανα (σπανάκια γίγαντες), νωπά ή διατηρημένα με απλή ψύξη
0709 90	Άλλα νωπά λαχανικά, νωπά ή διατηρημένα με απλή ψύξη
0710 10	Πατάτες (άψητες ή ψημένες στον ατμό ή βρασμένες στο νερό), κατεψυγμένες
0710 21	Μπιζέλια με ή χωρίς λοβό (<i>Pisum sativum</i>) (άψητα ή ψημένα στον ατμό ή βρασμένα στο νερό), κατεψυγμένα
0710 22	Φασόλια με ή χωρίς λοβό (<i>Vigna</i> spp., <i>Phaseolus</i> spp.) (άψητα ή ψημένα στον ατμό ή βρασμένα στο νερό), κατεψυγμένα
0710 29 με εξαίρεση 0710 29 20	Άλλα οσπριοειδή λαχανικά, με ή χωρίς λοβό (άψητα ή ψημένα στον ατμό ή βρασμένα στο νερό), κατεψυγμένα
0710 30	Σπανάκια, τετραγόνες (σπανάκια Νέας Ζηλανδίας) και χρυσολάχανα (σπανάκια γίγαντες) (άψητα ή ψημένα στον ατμό ή βρασμένα στο νερό), κατεψυγμένα
0710 40	Γλυκό καλαμπόκι (άψητο ή ψημένο στον ατμό ή βρασμένο στο νερό), κατεψυγμένο
0710 80 10	Κατεψυγμένα καρότα, κουνουπίδια, μπρόκολα, (πράσα), λάχανα, πιπεριές, σέλινα (ευ 5)
0710 80 40	Κατεψυγμένα καρότα
	Άλλα κατεψυγμένα λαχανικά:

Κωδικός ΕΣ ή δασμολογίου Ισραήλ ⁽¹⁾	Περιγραφή ⁽²⁾
0710 80 80	– Στο πλαίσιο της πέμπτης προσθήκης
0710 80 90	– Άλλα
0710 90	Μείγματα λαχανικών (άψητα ή ψημένα στον ατμό ή βρασμένα στο νερό), κατεψυγμένα
0711	Λαχανικά, προσωρινά διατηρημένα (π.χ. με διοξείδιο του θείου ή σε άλμη, θειωμένο νερό ή σε άλλα διαλύματα που χρησιμεύουν για να εξασφαλιστεί προσωρινά η διατήρησή τους), αλλά ακατάλληλα για άμεση κατανάλωση στην κατάσταση που βρίσκονται:
0711 20	– Ελιές
0711 40	– Αγγούρια και αγγουράκια
0711 90	– Άλλα λαχανικά και μείγματα λαχανικών
0712	Λαχανικά αποξηραμένα, ολόκληρα, κομμένα σε τεμάχια ή σε φέτες ή και τριμμένα ή σε σκόνη, αλλά όχι άλλως παρασκευασμένα:
0712 20	– Κρεμμύδια
0712 90 με εξαίρεση 0712 90 40 0712 90 70	– Άλλα αποξηραμένα λαχανικά, μείγματα λαχανικών
0713 20	Ρεβίθια (garbanzos), ξερά
0714 20	Γλυκοπατάτες, νωπές, διατηρημένες με απλή ψύξη, κατεψυγμένες, ή αποξηραμένες, έστω και κομμένες σε τεμάχια ή συσσωματωμένες σε μορφή σβόλων
0802 11 90	Αμύγδαλα με κέλυφος, νωπά ή ξερά
0802 12 90	Αμύγδαλα αποφλοιωμένα, νωπά ή ξερά
0802 31 0802 32	Καρύδια, νωπά ή ξερά, έστω και αποφλοιωμένα ή καθαρισμένα
0802 60	Καρύδια Αυστραλίας (καρποί της μακαδαμίας της τριφύλλου), νωπά ή ξερά, έστω και χωρίς το κέλυφος ή τη φλούδα τους
0802 90 20	Καρύδια πεκάν, νωπά ή ξερά, έστω και αποφλοιωμένα ή καθαρισμένα
	Άλλοι καρποί:
0802 90 92	– Στο πλαίσιο της πέμπτης προσθήκης
0802 90 99	– Άλλοι καρποί
0803 00 10	Μπανάνες, συμπεριλαμβανομένων των μπανανών plantain, νωπές
0804 10	Χουρμάδες, νωποί
0804 20	Σύκα, νωπά και ξερά
0804 30 10	Ανανάδες, νωποί
0804 40 10	Αβοκάντο, νωπά
0804 50 με εξαίρεση 0804 50 90	Αχλάδια της ποικιλίας goyaves, μάγκες και μαγγούστες, νωπά
0805 10 10	Νωπά πορτοκάλια
0805 20 10	Μανταρίνια νωπά, στα οποία περιλαμβάνονται και τα tangerines και satsumas. Κλεμαντίνες (Clémentines), wilkings και παρόμοια υβρίδια εσπεριδοειδών
0805 40 10	Γκρέιπφρουτ, συμπεριλαμβανομένων των pomelos, νωπά
0805 50 10	Λεμόνια (Citrus limon, Citrus limonum) και γλυκολέμονα (Citrus aurantifolia, Citrus latifolia), νωπά
0805 90 11	Κίτρα ethrog (Citrus medica), κουμκουάτ και γλυκολέμονα, νωπά

Κωδικός ΕΣ ή δασμολογίου Ισραήλ ⁽¹⁾	Περιγραφή ⁽²⁾
0805 90 19	Άλλα εσπεριδοειδή, νωπά
0806	Σταφύλια, νωπά ή ξερά
0807	Πεπόνια (στα οποία περιλαμβάνονται και τα καρπούζια) και καρποί παπιάς, νωπά
0808	Μήλα, αχλάδια και κυδώνια, νωπά
0809	Βερίκοκα, κεράσια, ροδάκινα (στα οποία περιλαμβάνονται και τα brugnons και nectarines), δαμάσκηνα και αγριοδαμάσκηνα, νωπά
0810 10	Φράουλες, νωπές
0810 20	Σμέουρα, βατόμουρα, μούρα και μούρα-σμέουρα, νωπά
0810 50	Ακτινίδια νωπά
0810 60	Δούρια (δούριον το ζιβεθινόν), νωπά
0810 90	Άλλα νωπά φρούτα
0811	Φρούτα και καρποί, άψητα ή ψημένα στον ατμό ή βρασμένα στο νερό, έστω και με προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών:
0811 10	– Φράουλες
	– Σμέουρα, βατόμουρα, μούρα και μούρα-σμέουρα, μαύρα, λευκά ή κόκκινα φραγκοστάφυλα και φραγκοστάφυλα αγκαθωτά:
0811 20 20	-- Στο πλαίσιο της πέμπτης προσθήκης
0811 20 90	-- Άλλα
0811 90	– Άλλα, φρούτα και καρποί
0812	Φρούτα και καρποί, προσωρινά διατηρημένα (π.χ. με διοξείδιο του θείου ή σε άλμη, θειωμένο νερό ή σε άλλα διαλύματα που χρησιμεύουν για να εξασφαλιστεί προσωρινά η διατήρησή τους), αλλά ακατάλληλα για άμεση κατανάλωση στην κατάσταση που βρίσκονται
0813 20	Ξερά δαμάσκηνα:
0813 20 20	– Στο πλαίσιο της πέμπτης προσθήκης
0813 20 99	– Άλλα
0813 40 00	Άλλα αποξηραμένα φρούτα
0813 50	Μείγματα καρπών ή αποξηραμένων φρούτων του κεφαλαίου 08
0904	Πιπέρι του γένους <i>Piper</i> · Πιπέρια του γένους <i>Capsicum</i> ή του γένους <i>Pimenta</i> , αποξηραμένα ή θρυμματισμένα ή σε σκόνη
0910 10 91	Πιπερόριζα που διατίθεται τους μήνες από Οκτώβριο έως Ιανουάριο
0910 99 90	Άλλα μπαχαρικά
1001	Σιτάρι και σμιγάδι
1005 90 10	Αραβόσιτος τύπου ποπ κορν
1105 20 00	Νιφάδες, κόκκοι και συσσωματωμένα προϊόντα με μορφή σβόλων (πελέτες) από πατάτες
1108 11 1108 12 1108 13 1108 14 1108 19	Άμυλα
1202 10 00	Αράπικα φιστίκια, μη καβουρντισμένα ή άλλως ψημένα, έστω και αποφλοιωμένα ή σπασμένα, με κέλυφος
1202 20 90	Αράπικα φιστίκια αποφλοιωμένα, μη καβουρντισμένα ή άλλως ψημένα, έστω και αποφλοιωμένα ή σπασμένα

Κωδικός ΕΣ ή δασμολογίου Ισραήλ ⁽¹⁾	Περιγραφή ⁽²⁾
1206 00 90	Άλλοι ηλιόσποροι, έστω και σπασμένοι
1207 20 00	Σπέρματα βαμβακιού
1207 99 20	Σπόροι ρετσινόλαδου
1209 91 29	Σπόροι κολοκύθας
1209 99 20	Σπόροι καρπουζιών
1404 90 19	Άλλη γύρις, που δεν προορίζεται για τη διατροφή των ζώων
1501	Χοιρινά λίπη (συμπεριλαμβανομένου και του saindoux) και λίπη πουλερικών, άλλα από εκείνα των κλάσεων 0209 ή 1503
1507	Σογιέλαιο και τα κλάσματά του, έστω και εξευγενισμένα, αλλά όχι χημικώς τροποποιημένα
1508 10 00	Αραχιδέλαιο, ακατέργαστο, και τα κλάσματά του, έστω και εξευγενισμένα, αλλά όχι χημικώς τροποποιημένα
1508 90 90	Άλλα, αραχιδέλαιο και τα κλάσματά του, έστω και εξευγενισμένα, αλλά όχι χημικώς τροποποιημένα - μη ακατέργαστο και μη βρώσιμο
1509	Ελαιόλαδο και τα κλάσματά του, έστω και εξευγενισμένα, αλλά όχι χημικώς μετασχηματισμένα
1510	Άλλα λάδια και τα κλάσματά τους, που παίρνονται αποκλειστικά από ελιές, έστω και εξευγενισμένα, αλλά όχι χημικώς μετασχηματισμένα, και μείγματα από αυτά τα λάδια ή τα κλάσματα με λάδια ή κλάσματα της κλάσης 1509
1511 10 20	Φοινικέλαιο, ακατέργαστο, και τα κλάσματά του, έστω και εξευγενισμένα, αλλά όχι χημικώς τροποποιημένα
1511 90 90	Φοινικέλαιο και τα κλάσματά του, έστω και εξευγενισμένα, αλλά όχι χημικώς τροποποιημένα, μη ακατέργαστο και μη βρώσιμο
1512 11 1512 19	Ηλιέλαιο και καρδαμέλαιο και τα κλάσματά τους
1512 21 90	Βαμβακέλαιο, ακατέργαστο, και τα κλάσματά του, έστω και με αφαίρεση της γκοσσυπόλης
1512 29 90	Βαμβακέλαιο και τα κλάσματά του, έστω και με αφαίρεση της γκοσσυπόλης, μη ακατέργαστο και μη βρώσιμο
1513	Λάδια κοκοφοίνικα (λάδι κοπρά), λαχανοφώινικα (φοινικοπυρηνέλαιο) ή babassu και τα κλάσματά τους, έστω και εξευγενισμένα, αλλά όχι χημικώς μετασχηματισμένα
1514 με εξαίρεση 1514 91 19 1514 99 19	Λάδια αγριογούγγλης, αγριοκράμβης ή σιναπιού και τα κλάσματά τους, έστω και εξευγενισμένα, αλλά όχι χημικώς μετασχηματισμένα
1515	Άλλα λίπη και έλαια φυτικά (συμπεριλαμβανομένου του ελαίου jojoba) και τα κλάσματά τους, έστω και εξευγενισμένα, αλλά όχι χημικώς τροποποιημένα:
	– Έλαια λιναρόσπορου και τα κλάσματά τους:
1515 11 90	-- Ακατέργαστα έλαια, μη βρώσιμα
1515 19 90	-- Άλλα, μη βρώσιμα
	– Αραβοσιτέλαιο (καλαμποκέλαιο) και τα κλάσματά του:
1515 21 20	-- Ακατέργαστα έλαια, μη βρώσιμα
1515 29 90	-- Άλλα, μη βρώσιμα
1515 30 00	– Κικινέλαιο και τα κλάσματά του
1515 50 90	– Άλλα μη βρώσιμα, σησαμέλαιο και τα κλάσματά του
1515 90	– Άλλα:

Κωδικός ΕΣ ή δασμολογίου Ισραήλ ⁽¹⁾	Περιγραφή ⁽²⁾
1515 90 22	-- Άλλα έλαια, από καρπούς ή κουκούτσια φρούτων των λεπτομερών κλάσεων 0802 ή 1212
1515 90 30	-- Άλλα
1516	Λίπη και έλαια ζωικά ή φυτικά και τα κλάσματά τους, μερικώς ή ολικώς υδρογονωμένα, διεστεροποιημένα, επανεστεροποιημένα ή ελαϊδινισμένα, έστω και εξευγενισμένα, αλλά όχι άλλως παρασκευασμένα:
1516 10	- Λίπη και έλαια ζωικά και τα κλάσματά τους:
1516 10 11	-- Στερεά, βρώσιμα λίπη
1516 10 19	-- Άλλα, στερεά λίπη
1516 20	- Λίπη και έλαια φυτικά και τα κλάσματά τους:
1516 20 19	-- Άλλα, στερεά λίπη
1516 20 91	-- Κικινέλαιο
1516 20 92	-- Έλαια λιναρόσπορου
1516 20 99	-- Άλλα
1517 90 21	Μείγματα ή παρασκευάσματα βρώσιμα από λίπη ή έλαια ζωικά ή φυτικά ή από τα κλάσματα διαφόρων λιπών ή λαδιών του παρόντος κεφαλαίου, εκτός από τα λίπη ή έλαια διατροφής ή τα κλάσματά τους της κλάσης 1516, που περιέχουν ελαιόλαδο
1517 90 22	Μείγματα ή παρασκευάσματα βρώσιμα από λίπη ζωικά ή φυτικά ή από τα κλάσματα διαφόρων λιπών ή ελαίων του παρόντος κεφαλαίου, εκτός από τα λίπη ή έλαια διατροφής ή τα κλάσματά τους της κλάσης 1516, που περιέχουν σογιέλαιο, ηλιέλαιο, βαμβακέλαιο, αραβοσιτέλαιο (καλαμποκέλαιο) ή κραμβέλαιο
1518 00 21	Κικινέλαιο
1601	Λουκάνικα, σαλάμια και παρόμοια προϊόντα, από κρέας, παραπροϊόντα σφαγίων ή αίμα. Παρασκευάσματα διατροφής με βάση αυτά τα προϊόντα
1602	Άλλα παρασκευάσματα και κονσέρβες κρεάτων, παραπροϊόντων σφαγίων ή αίματος:
1602 20 91	- Από συκώτι οποιουδήποτε ζώου που περιέχει συκώτι κοτόπουλου
1602 20 99	- Από συκώτι οποιουδήποτε άλλου ζώου
1602 31 90	- Από γαλοπούλες
1602 32 90	Από πουλερικά του είδους <i>Gallus domesticus</i>
1602 39 90	- Από άλλα πουλερικά της κλάσης 0105
	- Από χοίρους:
1602 41 00	-- Χοιρομέρι (ζαμπόν) και τεμάχια αυτού
1602 42 00	-- Ωμοπλάτες και τεμάχια αυτών
1602 49 90	-- Άλλα, συμπεριλαμβανομένων των μειγμάτων
ex 1602 50	- Από βοοειδή:
1602 50 80	-- Στο πλαίσιο της πέμπτης προσθήκης
1602 50 91	-- Που περιέχουν κατά βάρος περισσότερο από 20 % κρέας κοτόπουλου
1602 50 99	-- Άλλα

Κωδικός ΕΣ ή δασμολογίου Ισραήλ ⁽¹⁾	Περιγραφή ⁽²⁾
1602 90 90	– Άλλα, συμπεριλαμβανομένων των παρασκευασμάτων αίματος οποιουδήποτε ζώου
1603	Εκχυλίσματα και χυμοί κρέατος, ψαριών ή μαλακοστράκων, μαλακίων ή άλλων ασπόνδυλων υδροβίων
1604 με εξαίρεση 1604 11 20 1604 12 10 1604 19 20 1604 15 20 1604 20 10 1604 20 20	Παρασκευάσματα και κονσέρβες ψαριών· χαβιάρι και τα υποκατάστατα αυτού που παρασκευάζονται από αυγά ψαριού
1702 30 10	Γλυκόζη σε υγρή κατάσταση
1704 10 90	Άλλες τσίχλες, έστω και περιτυλιγμένες με ζάχαρη, που περιέχουν κατά βάρος λιγότερο από 10 % κόμμι βάσεως
1905 31 10	Μπισκότα με προσθήκη γλυκαντικών, που περιέχουν αυγά σε ποσοστό 10 % ή περισσότερο του βάρους τους, αλλά όχι λιγότερο από 1,5 % λιπαρές ύλες που προέρχονται από το γάλα και όχι λιγότερο από 2,5 % πρωτεΐνες γάλακτος
1905 32 20	Γκόφρες και γκοφρέτες – άλλες, χωρίς γέμιση
1905 32 30	Γκόφρες και γκοφρέτες – με γέμιση, που περιέχουν όχι λιγότερο από 1,5 % λιπαρές ύλες που προέρχονται από το γάλα, και όχι λιγότερο από 2,5 % πρωτεΐνες γάλακτος
1905 32 90	Γκόφρες και γκοφρέτες – άλλες, με γέμιση
1905 90	Προϊόντα αρτοποιίας, ζαχαροπλαστικής ή μπισκοτοποιίας, έστω και με προσθήκη κακάο· όστιες, κάψουλες κενές των τύπων που χρησιμοποιούνται για φάρμακα, αζυμοσφραγίδες, ξεραμένες ζύμες από αλεύρι ή άμυλο κάθε είδους σε φύλλα και παρόμοια προϊόντα, Άλλα:
1905 90 30	– Προψημένη ζύμη για την παρασκευή των προϊόντων της κλάσης 1905
1905 90 91	– Άλλα, που περιέχουν αυγά σε ποσοστό 10 % ή περισσότερο του βάρους τους, αλλά όχι λιγότερο από 1,5 % λιπαρές ύλες που προέρχονται από το γάλα, και όχι λιγότερο από 2,5 % πρωτεΐνες γάλακτος
1905 90 92	– Άλλα, που περιέχουν αλεύρι, εκτός από σιτάλευρο, σε ποσότητα που υπερβαίνει το 15 % του συνολικού βάρους σε αλεύρι
2001	Λαχανικά, φρούτα, καρποί και άλλα βρώσιμα μέρη φυτών, παρασκευασμένα ή διατηρημένα με ξύδι ή οξικό οξύ
2002	Ντομάτες παρασκευασμένες ή διατηρημένες αλλιώς παρά με ξίδι ή οξικό οξύ
2004	Άλλα λαχανικά παρασκευασμένα ή διατηρημένα αλλιώς παρά με ξίδι ή οξικό οξύ, κατεψυγμένα, άλλα από τα προϊόντα της κλάσης 2006:
2004 10 10	– Πατάτες – προϊόντα από αλεύρια ή σκόνες
2004 10 90	– Πατάτες, άλλες
	– Άλλα προϊόντα λαχανικών από αλεύρια ή σκόνες:
2004 90 11	-- Στο πλαίσιο της πέμπτης προσθήκης
2004 90 19	-- Άλλα
	– Άλλα λαχανικά:
2004 90 91	-- Στο πλαίσιο της πέμπτης προσθήκης
2004 90 93	-- Γλυκό καλαμπόκι
2004 90 94	-- Όσπρια
2004 90 99	-- Άλλα λαχανικά
2005	Άλλα λαχανικά παρασκευασμένα ή διατηρημένα χωρίς ξύδι ή οξικό οξύ, μη κατεψυγμένα, άλλα από τα προϊόντα της κλάσης 2006:

Κωδικός ΕΣ ή δασμολογίου Ισραήλ ⁽¹⁾	Περιγραφή ⁽²⁾
2005 20 10	– Πατάτες – προϊόντα από αλεύρια, σκόνες, νιφάδες, κόκκους και συσσωματωμένα προϊόντα με μορφή σβόλων (πελέτες)
2005 20 90	– Άλλα, πατάτες
2005 40 10	– Μπιζέλια (<i>Pisum sativum</i>) – προϊόντα από αλεύρια ή σκόνες
2005 40 90	– Άλλα, μπιζέλια (<i>Pisum sativum</i>)
2005 51 00	– Φασόλια, με λοβό
2005 59 10	– Άλλα φασόλια, προϊόντα από αλεύρια ή σκόνες
2005 59 90	– Άλλα φασόλια
2005 60 00	– Σπαράγγια
2005 70	– Ελιές
2005 80	– Μικρά καλαμποκάκια, και άλλα, γλυκό καλαμπόκι
	– Άλλα λαχανικά:
2005 99 10	-- Προϊόντα από αλεύρια ή σκόνες
2005 99 30	-- Καρότα, με εξαίρεση εκείνα της διάκρισης 9020
2005 99 40	-- Ρεβίθια
2005 99 50	-- Αγγούρια
2005 99 80	-- Στο πλαίσιο της πέμπτης προσθήκης
2005 99 90	-- Άλλα
2006 00	Λαχανικά, φρούτα, καρποί, φλούδες φρούτων και άλλα μέρη φυτών, ζαχαρόπηκτα (στραγγισμένα, με στυλπνή ή κρυσταλλική εμφάνιση)
2007	Γλυκά κουταλιού, ζελέδες, μαρμελάδες, πολτοί και πάστες φρούτων και καρπών, που παίρνονται από βράσιμο, με ή χωρίς προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών:
2007 91 00	– Εσπεριδοειδή
2007 99 με εξαίρεση 2007 99 93	– Άλλα
2008	Καρποί και φρούτα και άλλα βρώσιμα μέρη φυτών, αλλιώς παρασκευασμένα ή διατηρημένα, με ή χωρίς προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών ή αλκοόλης, που δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού:
2008 11	– Αράπικα φιστίκια:
2008 11 20	-- Καβουρντισμένα
2008 11 90	-- Άλλα
2008 19 32	-- Άλλα αμύγδαλα, καβουρντισμένα
2008 19 39	-- Άλλα, καρποί, και άλλοι σπόροι, καβουρντισμένοι
2008 19 40	– Άλλα, καρποί, και άλλοι σπόροι – με κτηθέντα αλκοολομετρικό βαθμό κατά μάζα που υπερβαίνει τα 2 % mas
2008 19 91	– Άλλα, αμύγδαλα
2008 19 99	– Άλλα, καρποί, και άλλοι σπόροι
2008 20	– Ανανάδες
2008 30	– Εσπεριδοειδή:

Κωδικός ΕΣ ή δασμολογίου Ισραήλ ⁽¹⁾	Περιγραφή ⁽²⁾
2008 30 20	-- Με αλκοολομετρικό βαθμό κατά μάζα που υπερβαίνει τα 2 % mas
2008 30 90	-- Άλλα
2008 40	- Αχλάδια
2008 50	- Βερίκοκα
2008 60	- Κεράσια
2008 70	- Ροδάκινα, συμπεριλαμβανομένων των νεκταρινιών:
2008 70 20	-- Με κτηθέντα αλκοολομετρικό βαθμό κατά μάζα που υπερβαίνει τα 2 % mas
2008 70 80	-- Στο πλαίσιο της πέμπτης προσθήκης
2008 80	- Φράουλες
2008 91	- Καρδιές φοινίκων
2008 92	- Μείγματα
	- Δαμάσκηνα:
2008 99 12	-- Με αλκοολομετρικό βαθμό κατά μάζα που υπερβαίνει τα 2 % mas
2008 99 19	-- Άλλα
	- Άλλα, φρούτα, καρποί και άλλα βρώσιμα μέρη φυτών:
2008 99 30	-- Με αλκοολομετρικό βαθμό κατά μάζα που υπερβαίνει τα 2 % mas
2008 99 90	-- Άλλα
2009 11 2009 12 2009 19 με εξαίρεση 2009 11 11 2009 11 40 2009 19 11	Χυμοί πορτοκαλιού
2009 21 2009 29 με εξαίρεση 2009 29 11	Χυμοί γκρέιπφρουτ
2009 31 2009 39	Χυμοί κάθε άλλου εσπεριδοειδούς
2009 50	Χυμοί ντομάτας
2009 61 2009 69	Χυμοί σταφυλιών (συμπεριλαμβανομένου του μούστου σταφυλιών),
2009 71 2009 79	Χυμοί μήλων
2009 80	Χυμοί οποιουδήποτε άλλου φρούτου ή λαχανικού:
2009 80 10	- Στο πλαίσιο της πέμπτης προσθήκης
2009 80 29	- Άλλοι συμπυκνωμένοι χυμοί
2009 80 90	- Άλλα, χυμοί
2009 90	Μείγματα χυμών

Κωδικός ΕΣ ή δασμολογίου Ισραήλ (¹)	Περιγραφή (²)
2104 10 10	Σούπες και ζωμοί και παρασκευάσματα αυτών
2105 00	Παγωτά και άλλα εδώδιμα είδη πάγου, με ή χωρίς κακάο:
2105 00 11	– Που περιέχουν λιγότερο από 3 % λιπαρές ύλες που προέρχονται από το γάλα
2105 00 12	– Που περιέχουν 3 % ή περισσότερο αλλά λιγότερο από 7 % λιπαρές ύλες που προέρχονται από το γάλα
2105 00 13	– Που περιέχουν 7 % ή περισσότερο λιπαρές ύλες που προέρχονται από το γάλα
2204	Κρασιά από νωπά σταφύλια, στα οποία περιλαμβάνονται και τα εμπλουτισμένα με αλκοόλη κρασιά. Μούστος σταφυλιών άλλος από εκείνον της κλάσης 2009
2205	Βερμούτ και άλλα κρασιά από νωπά σταφύλια, παρασκευασμένα με τη βοήθεια φυτών ή αρωματικών ουσιών
2206	Άλλα ποτά που προέρχονται από ζύμωση (π.χ. μηλίτης, απίτης, υδρόμελι). μείγματα ποτών που έχουν υποστεί ζύμωση και μείγματα ποτών που έχουν υποστεί ζύμωση και μη αλκοολούχων ποτών, που δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού
2207 10	Αιθυλική αλκοόλη μη μετουσιωμένη, με κατ' όγκο αλκοολικό τίτλο 80 % ή περισσότερο. intended for the use in the production of an alcoholic beverage by a licensed manufacturer of alcoholic beverages, provided it is intended a purpose as stated:
2207 10 51	– Αλκοόλη σταφυλιών
2207 10 80	– Στο πλαίσιο της πέμπτης προσθήκης
2207 10 90	Μη μετουσιωμένη αιθυλική αλκοόλη με κατ' όγκο αλκοολικό τίτλο 80 % vol ή περισσότερο, άλλη:
2207 10 91	– Αλκοόλη σταφυλιών
2208 20 91	Αποστάγματα από κρασί ή τσίπουρα, που περιέχουν κατ' όγκο 17 % ή περισσότερο αλκοόλη και των οποίων η τιμή ανά εκατοστόλιτρο δεν υπερβαίνει το αντίστοιχο των 0,05 δολαρίων ΗΠΑ σε Shekel, στο πλαίσιο της πέμπτης προσθήκης
2208 20 99	Αποστάγματα από κρασί ή τσίπουρα, που περιέχουν κατ' όγκο 17 % ή περισσότερο αλκοόλη και των οποίων η τιμή ανά εκατοστόλιτρο δεν υπερβαίνει το αντίστοιχο των 0,05 δολαρίων ΗΠΑ σε Shekel
2304	Πίτες και άλλα στερεά υπολείμματα, έστω και σπασμένα ή συσσωματωμένα με μορφή σβόλων, από την εξαγωγή σογιέλαιου
2306	Πίτες και άλλα στερεά υπολείμματα, έστω και σπασμένα ή συσσωματωμένα με μορφή σβόλων, από την εξαγωγή φυτικών λιπών ή λαδιών, άλλα από εκείνα των κλάσεων 2304 ή 2305
2309 10 με εξαίρεση 2309 10 90	Τροφές για σκύλους ή γάτες, συσκευασμένες για τη λιανική πώληση
2309 90	Παρασκευάσματα των τύπων που χρησιμοποιούνται για τη διατροφή των ζώων, εκτός από τροφές για σκύλους ή γάτες, συσκευασμένα για τη λιανική πώληση:
2309 90 20	– Που περιέχουν κατά βάρος όχι λιγότερο από 15 % και όχι περισσότερο από 35 % πρωτεϊνούχες ουσίες και όχι λιγότερο από 4 % λιπαρές ουσίες
3502 11 3502 19	Αβγοαλβουμίνη:
3502 11 10	– Αποξηραμένη, στο πλαίσιο της πέμπτης προσθήκης
3502 11 90	– Αποξηραμένη, άλλη
3502 19 10	– Εκτός από αποξηραμένη, στο πλαίσιο της πέμπτης προσθήκης
3502 19 90	– Εκτός από αποξηραμένη, άλλη
3505	Δεξτρίνη και άλλα τροποποιημένα άμυλα κάθε είδους (π.χ. τα προζελατινοποιημένα ή εστεροποιημένα άμυλα κάθε είδους)· κόλλες με βάση τα άμυλα κάθε είδους, τη δεξτρίνη ή άλλα τροποποιημένα άμυλα κάθε είδους:

Κωδικός ΕΣ ή δασμολογίου Ισραήλ ⁽¹⁾	Περιγραφή ⁽²⁾
3505 10 21	– Άμυλα – με βάση το σιτάρι ή το καλαμπόκι (με εξαίρεση το καλαμπόκι τύπου waxy)
3505 20 00	– Κόλλες

⁽¹⁾ Κωδικοί του Ισραήλ που αντιστοιχούν στο Τελωνειακό έγγραφο του Ισραήλ, το οποίο δημοσιεύτηκε στην Ιερουσαλήμ στις 1.1.2010 Έκδοση 1590.

⁽²⁾ Με την επιφύλαξη των κανόνων για την ερμηνεία του Εναρμονισμένου Συστήματος (ΕΣ) ή της ονοματολογίας του ισραηλινού δασμολογίου, το κείμενο της περιγραφής εμπορευμάτων θεωρείται ότι έχει μόνον ενδεικτική αξία, δεδομένου ότι το προτιμησιακό καθεστώς καθορίζεται ταυτόχρονα, στο πλαίσιο του παρόντος παραρτήματος, από το πεδίο εφαρμογής των κωδικών του ΕΣ και των κωδικών του δασμολογίου του Ισραήλ. Όπου αναφέρεται «ex» κωδικός ΕΣ ή «ex» κωδικός δασμολογίου Ισραήλ, το προτιμησιακό καθεστώς καθορίζεται με εφαρμογή των κωδικών ΕΣ ή των κωδικών δασμολογίου Ισραήλ και της αντίστοιχης περιγραφής από κοινού.

Πίνακας 2

Για τα ακόλουθα προϊόντα παρέχεται προτιμησιακό καθεστώς υπό μορφή δασμολογικών ποσοστώσεων όπως εμφανίζεται κατωτέρω:

Κωδικός ΕΣ ή δασμολογίου Ισραήλ ⁽¹⁾	Περιγραφή ⁽²⁾	α	β	γ
		Μείωση του δασμού MEK (%)	Δασμολογική ποσόστωση (σε τόνους, καθαρού βάρους εκτός εάν αναφέρεται άλλως)	Μείωση του δασμού MEK πέραν της σημαντικής δασμολογικής ποσόστωσης (%)
ex 0102 90	Μοσχάρια που προορίζονται για σφαγή	100	1 200	—
ex 0105 12 0105 19	Ζωντανές πάπιες, χήνες, γαλοπούλες και φραγκόκοτες, με βάρος που δεν υπερβαίνει τα 185 g	100	2 060 000 τεμάχια	—
0201	Κρέατα βοοειδών, νωπά ή διατηρημένα με απλή ψύξη	100	1 120	—
0204	Κρέατα προβατοειδών ή αιγοειδών, νωπά, διατηρημένα με απλή ψύξη ή κατεψυγμένα	100	800	—
ex 0207	Κρέατα και βρώσιμα παραπροϊόντα σφαγίων πουλερικών της κλάσης 0105, νωπά, διατηρημένα με απλή ψύξη ή κατεψυγμένα, στα οποία δεν συμπεριλαμβάνονται οι πάπιες (κρέας ή συκώτι)	100	1 200	—
ex 0207 34	Λιπαρό συκώτι χήνα	100	100	—
ex 0207 36	Κρέας και συκώτι χήνας, κατεψυγμένο	100	500	—
0302 31 20	Από τα είδη που αναφέρονται λεπτομερώς στη διάκριση 03023100 μόνο οι μακρύπτεροι τόνοι (<i>Thunnus alalunga</i>)	100	250	—
0303 31 10	Από τα είδη που αναφέρονται λεπτομερώς στη διάκριση 03033100 μόνο τα χάλιμπατ (<i>Reinhardtius hippoglossoides</i> , <i>Hippoglossus hippoglossus</i> , <i>Hippoglossus stenolepis</i>)	100	100	25
0303 33 10	Από τα είδη που αναφέρονται λεπτομερώς στη διάκριση 03033300 μόνο οι γλώσσες (<i>Solea spp.</i>)			
0303 39 10	Από τα είδη που αναφέρονται λεπτομερώς στη διάκριση 03033900 μόνο (Εκτός από <i>Reinhardtius hippoglossoides</i> , <i>Hippoglossus hippoglossus</i> , <i>Hippoglossus stenolepis</i> , <i>Pleuronectes platessa</i> , <i>Solea spp.</i>)			
0303 79 91	Εγκεκριμένα από τον γενικό διευθυντή του υπουργείου γεωργίας ως ψάρια των ειδών που δεν μεγαλώνουν ή δεν αλιεύονται στο Ισραήλ ή στη Μεσόγειο θάλασσα	10	—	—
0304 19 41	Από τα είδη που αναφέρονται λεπτομερώς στη διάκριση 0304 19 40 μόνο (<i>Pleuronectidae</i> , <i>Bothidae</i> , <i>Cynoglossidae</i> , <i>Thunnus</i> , παλαμιδες, <i>Euthynnus pelamis</i> , ρέγκες, μπακαλιάροι, σαρδέλες, μελανόγραμμοι γάδοι, μαύροι μπακαλιάροι, σκουμπριά, κεντρόνια, χέλια, μπακαλιάροι του Ατλαντικού, κοκκινόψαλα, πέγκες του Νείλου)	100	50	—

Κωδικός ΕΣ ή δασμολογίου Ισραήλ ⁽¹⁾	Περιγραφή ⁽²⁾	α	β	γ
		Μείωση του δασμού MEK (%)	Δασμολογική ποσόστωση (σε τόνους, καθαρού βάρους εκτός εάν αναφέρεται άλλως)	Μείωση του δασμού MEK πέραν της σημαντικής δασμολογικής ποσόστωσης (%)
0402 10 21	Γάλα και κρέμα γάλακτος σε σκόνη, σε κόκκους ή σε άλλες στερεές μορφές, περιεκτικότητας σε βάρος λιπαρών ουσιών που δεν υπερβαίνει το 1,5 %	100	2 180	—
0402 10 10	Γάλα και κρέμα γάλακτος σε σκόνη, σε κόκκους ή σε άλλες στερεές μορφές, περιεκτικότητας σε βάρος λιπαρών ουσιών που δεν υπερβαίνει το 1,5 %	55	2 180	—
0402 21	Γάλα και κρέμα γάλακτος σε σκόνη, σε κόκκους ή σε άλλες στερεές μορφές, περιεκτικότητας σε βάρος λιπαρών ουσιών που υπερβαίνει το 1,5 %, χωρίς προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών	100	4 420	—
ex 0402 91 ex 0402 99	Συμπυκνωμένο γάλα	100	100	—
0403	Βουτυρόγαλα, πηγμένο γάλα και πηγμένη κρέμα, γιαούρτι, κεφίρ και άλλα γάλατα και κρέμες που έχουν υποστεί ζύμωση ή έχουν καταστεί όξινα, έστω και συμπυκνωμένα ή με προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών, ή αρωματισμένα ή με προσθήκη φρούτων ή κακάου	100	200	— για τα γιαούρτια που περιέχουν κακάο, αρωματικές ύλες και/ή ζάχαρη – ισχύει μόνο το γεωργικό στοιχείο (**)
0404	Ορός γάλακτος, έστω και συμπυκνωμένος ή με προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών. Προϊόντα που αποτελούνται από φυσικά συστατικά του γάλακτος, έστω και με προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών, που δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού	100	1 400	—
0405	Βούτυρα και άλλες λιπαρές ουσίες προερχόμενες από το γάλα, γαλακτοκομικοί πολτοί για επάλειψη:	100	650	—
0405 10	– Βούτυρο:			
	-- Σε συσκευασίες καθαρού περιεχομένου που υπερβαίνει το 1 kg:			
0405 10 31	--- Στο πλαίσιο της πέμπτης προσθήκης			
0405 10 39	--- Άλλα			
	-- Σε συσκευασίες καθαρού περιεχομένου που δεν υπερβαίνει το 1 kg:			
0405 10 91	--- Στο πλαίσιο της πέμπτης προσθήκης			
0405 10 99	--- Άλλα			
0405 20	– Γαλακτοκομικοί πολτοί για επάλειψη:			
0405 20 10	-- Στο πλαίσιο της πέμπτης προσθήκης			
0405 20 90	-- Άλλα			
	– Άλλες λιπαρές ουσίες προερχόμενες από το γάλα:			
0405 90 19	-- Στο πλαίσιο της πέμπτης προσθήκης			
0405 90 90	-- Άλλα			

Κωδικός ΕΣ ή δασμολογίου Ισραήλ ⁽¹⁾	Περιγραφή ⁽²⁾	α	β	γ
		Μείωση του δασμού MEK (%)	Δασμολογική ποσόστωση (σε τόνους, καθαρού βάρους εκτός εάν αναφέρεται άλλως)	Μείωση του δασμού MEK πέραν της σημαντικής δασμολογικής ποσόστωσης (%)
0406	Τυριά και πηγμένο γάλα για τυρί	100	830	—
ex 0407	Αυγά πτηνών με το τσόφλι τους, νωπά, διατηρημένα ή βρασμένα για κατανάλωση	100	8 004 800 τεμάχια	—
ex 0407	Αυγά πτηνών με το τσόφλι τους, νωπά, προς επώαση	100	50 000 τεμάχια	—
ex 0409	Μέλι φυσικό	100	180	—
ex 0409	Μέλι φυσικό σε συσκευασίες που υπερβαίνουν τα 50 kg	100	300	—
0701 90	Πατάτες νωπές ή διατηρημένες με απλή ψύξη, άλλες από αυτές που προορίζονται για σπορά	100	6 380	—
0703 10	Κρεμμύδια και ασκαλόνια, νωπά ή διατηρημένα με απλή ψύξη	100	2 300	—
0703 20	Σκόρδα, νωπά ή διατηρημένα με απλή ψύξη	100	230	25
ex 0709 20	Σπαράγγια, λευκά, νωπά ή διατηρημένα με απλή ψύξη	100	100	—
ex 0709 51 ex 0709 59	Μανιτάρια, νωπά ή διατηρημένα με απλή ψύξη, εκτός από αυτά που διατίθενται τους μήνες Ιούνιο έως Σεπτέμβριο	100	200	—
0710 10	Πατάτες (άψητες ή ψημένες στον ατμό ή βρασμένες στο νερό), κατεψυγμένες	100	250	—
0710 21	Μπιζέλια με ή χωρίς λοβό (<i>Pisum sativum</i>) (άψητα ή ψημένα στον ατμό ή βρασμένα στο νερό), κατεψυγμένα	100	1 090	—
0710 22	Φασόλια με ή χωρίς λοβό (<i>Vigna spp.</i> , <i>Phaseolus spp.</i>) (άψητα ή ψημένα στον ατμό ή βρασμένα στο νερό), κατεψυγμένα	100	1 460	—
0710 29	Άλλα οσπριοειδή λαχανικά, με ή χωρίς λοβό (άψητα ή ψημένα στον ατμό ή βρασμένα στο νερό), κατεψυγμένα	100	660	—
0710 30	Σπανάκια, τετραγόνες (σπανάκια Νέας Ζηλανδίας) και χρυσολάχανα (σπανάκια γίγαντες) (άψητα ή ψημένα στον ατμό ή βρασμένα στο νερό), κατεψυγμένα	100	650	—
0710 80	Άλλα λαχανικά (άψητα ή ψημένα στον ατμό ή βρασμένα στο νερό), κατεψυγμένα	100	1 580	—
0710 90	Μείγματα λαχανικών (άψητα ή ψημένα στον ατμό ή βρασμένα στο νερό), κατεψυγμένα	100	350	—
ex 0712 90	Άλλα λαχανικά και μείγματα λαχανικών, αποξηραμένα, ολόκληρα, κομμένα σε τεμάχια ή σε φέτες ή και τριμμένα ή σε σκόνη, αλλά όχι άλλως παρασκευασμένα, εκτός από γλυκό καλαμπόκι, φασόλια με λοβό, μπρόκολα, σκόρδα και αποξηραμένες ντομάτες	100	60	—
0712 90 81	Σκόρδα αποξηραμένα, ολόκληρα, κομμένα σε τεμάχια ή σε φέτες ή και τριμμένα ή σε σκόνη, αλλά όχι άλλως παρασκευασμένα	100	60	—

Κωδικός ΕΣ ή δασμολογίου Ισραήλ ⁽¹⁾	Περιγραφή ⁽²⁾	α	β	γ
		Μείωση του δασμού MEK (%)	Δασμολογική ποσόστωση (σε τόνους, καθαρού βάρους εκτός εάν αναφέρεται άλλως)	Μείωση του δασμού MEK πέραν της σημαντικής δασμολογικής ποσόστωσης (%)
ex 0712 90 30	Ντομάτες αποξηραμένες, ολόκληρες, κομμένες σε τεμάχια ή σε φέτες ή και τριμμένες ή σε σκόνη, αλλά όχι άλλως παρασκευασμένες	100	1 230	—
2002 90 20	Ντομάτες, εκτός από ολόκληρες ή σε τεμάχια, παρασκευασμένες ή διατηρημένες χωρίς ξύδι ή οξικό οξύ, σε μορφή σκόνης			
ex 0802 60	Καρύδια μακαδάμια, νωπά ή ξερά, έστω και αποφλοιωμένα ή καθαρισμένα Καρύδια πεκάν και άλλοι καρποί, νωπά ή ξερά, έστω και αποφλοιωμένα ή καθαρισμένα, με εξαίρεση τα καρύδια πεκάν, τα καρύδια μακαδάμια και τα κουκουνάρια	100	560	15
0802 90	Καρύδια πεκάν και άλλοι καρποί, νωπά ή ξερά, έστω και αποφλοιωμένα ή καθαρισμένα, με εξαίρεση τα καρύδια πεκάν, τα καρύδια μακαδάμια και τα κουκουνάρια			
ex 0804 20	Σύκα, ξερά	100	560	20
0805 10 10	Πορτοκάλια, νωπά	100	1 000	—
0805 20 10	Μανταρίνια, στα οποία περιλαμβάνονται και τα tangerines και satsumas. Κλεμαντίνες (Clémentines), wilkings και παρόμοια υβρίδια εσπεριδοειδών	100	2 000	—
0805 50 10	Λεμόνια (<i>Citrus limon</i> , <i>Citrus limonum</i>) και γλυκολέμονα (<i>Citrus aurantifolia</i> , <i>Citrus latifolia</i>), νωπά	100	500	—
0806 10	Σταφύλια, νωπά	100	500	—
0806 20	Σταφύλια ξερά (σταφίδες)	100	120	25
0807 11	Καρπούζια, νωπά	100	750	—
0807 19	Πεπόνια, νωπά	100	300	—
0808 10	Μήλα, νωπά	100	3 280	—
ex 0808 20	Αχλάδια, νωπά	100	2 140	—
ex 0808 20	Κυδώνια, νωπά	100	380	—
0809 10	Βερίκοκα νωπά	100	300	—
0809 20	Κεράσια, νωπά	100	100	—
0809 30	Ροδάκινα, συμπεριλαμβανομένων των νεκταρινιών	100	300	—
0809 40	Δαμάσκηνα και αγριοδαμάσκηνα	100	500	—
0810 50	Ακτινίδια νωπά	100	200	—
ex 0811 20	Σμέουρα, μαύρα και κόκκινα φραγκοστάφυλα, βατόμουρα και μούρα, άψητα ή ψημένα στον ατμό ή βρασμένα στο νερό, κατεψυγμένα, χωρίς προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών	100	160	—
0811 90	Άλλα φρούτα και καρποί, άψητα ή ψημένα στον ατμό ή βρασμένα στο νερό, κατεψυγμένα, έστω και με προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών	100	660	—
0812 10	Κεράσια, προσωρινά διατηρημένα (π.χ. με διοξείδιο του θείου ή σε άλμη, θειωμένο νερό ή σε άλλα διαλύματα που χρησιμεύουν για να εξασφαλιστεί προσωρινά η διατήρησή τους), αλλά ακατάλληλα για άμεση κατανάλωση στην κατάσταση που βρίσκονται	100	620	—

Κωδικός ΕΣ ή δασμολογίου Ισραήλ ⁽¹⁾	Περιγραφή ⁽²⁾	α	β	γ
		Μείωση του δασμού MEK (%)	Δασμολογική ποσόστωση (σε τόνους, καθαρού βάρους εκτός εάν αναφέρεται άλλως)	Μείωση του δασμού MEK πέραν της σημαντικής δασμολογικής ποσόστωσης (%)
0812 90 10	Φράουλες, προσωρινά διατηρημένες, αλλά ακατάλληλες για άμεση κατανάλωση στην κατάσταση που βρίσκονται	100	100	—
0813 20	Δαμάσκηνα, ξερά	100	730	—
0904 20	Φρούτα του γένους <i>Capsicum</i> ή <i>Pimenta</i> , αποξηραμένα, θρυμματισμένα ή σε σκόνη	100	110	—
1001 10	Σιτάρι σκληρό	100	10 640	—
1001 90	Άλλοι σίτοι και σιμιγδάλι	100	190 840	—
ex 1001 90	Άλλοι σίτοι και σιμιγδάλι ⁽³⁾ , για τροφή	100	300 000	—
1209 99 20	Σπόροι καρπουζιών	100	560	—
1507 10 10 1507 90 10	Σογιέλαιο, έστω και αποκομμιωμένο, βρώσιμο	100	5 000	40
1509 10	Ελαιόλαδο, παρθένο Ελαιόλαδο, εκτός από παρθένο, βρώσιμο	100	300	—
1509 90 30	Ελαιόλαδο, εκτός από παρθένο, βρώσιμο	100	700	—
1509 90 90	Ελαιόλαδο, εκτός από παρθένο, εκτός από βρώσιμο	100	700	—
ex 1512	Ηλιέλαιο, καρδαμέλαιο ή βαμβακέλαιο και τα κλάσματά τους, έστω και εξευγενισμένα, αλλά όχι χημικώς τροποποιημένα, βρώσιμα	40	απεριόριστη	—
ex 1514	Έλαια αγριογούγγλης, αγριοκράμβης ή σιναπιού και τα κλάσματά τους, έστω και εξευγενισμένα, αλλά όχι χημικώς τροποποιημένα, βρώσιμα	40	απεριόριστη	—
1601	Λουκάνικα, σαλάμια και παρόμοια προϊόντα, από κρέας, παραπροϊόντα σφαγίων ή αίμα. Παρασκευάσματα διατροφής με βάση αυτά τα προϊόντα	100	500	—
1602 31	Παρασκευάσματα και κονσέρβες κρεάτων ή παραπροϊόντων σφαγίων γάλου	100	5 000	—
1602 32	Παρασκευάσματα ή κονσέρβες κρεάτων ή παραπροϊόντων σφαγίων πουλερικών του είδους <i>Gallus domesticus</i>	100	2 000	—
1602 50	Παρασκευάσματα και κονσέρβες παραπροϊόντων σφαγίων βοοειδών	100	340	—
1604 11 10	Σολομοί, σε αεροστεγή δοχεία	100	100	—
1604 12 90	Άλλες	50	απεριόριστη	—
1604 13	Σαρδέλες	100	230	—
1604 14	Τόνοι	100	330	—
ex 1604 15 90	Σκουμπριά	100	80	—
1604 16 00	Γάυρος	50	απεριόριστη	—
ex 1604 19 90	Μπακαλιάροι, μαύροι μπακαλιάροι, μπακαλιάροι του Ατλαντικού, γάδοι της Αλάσκας	100	150	—
ex 1604 20 90	Ρέγκες, ξιφίες, σκουμπριά	100	100	—
1604 30	Χαβιάρι και τα υποκατάστατα αυτού	100	25	—

Κωδικός ΕΣ ή δασμολογίου Ισραήλ ⁽¹⁾	Περιγραφή ⁽²⁾	α	β	γ
		Μείωση του δασμού MEK (%)	Δασμολογική ποσόστωση (σε τόνους, καθαρού βάρους εκτός εάν αναφέρεται άλλως)	Μείωση του δασμού MEK πέραν της σημαντικής δασμολογικής ποσόστωσης (%)
1702 30 10	Γλυκόζη σε υγρή κατάσταση	15	απεριόριστη	—
1704 10 90	Τσίχλες, έστω και περιτυλιγμένες με ζάχαρη, που περιέχουν κατά βάρος 10 % ή περισσότερο κόμμι βάσεως	100	75	(*)
1905 31 10	Μπισκότα με προσθήκη γλυκαντικών, που περιέχουν αυγά σε ποσοστό 10 % ή περισσότερο του βάρους τους, αλλά όχι λιγότερο από 1,5 % λιπαρές ύλες που προέρχονται από το γάλα και όχι λιγότερο από 2,5 % πρωτεΐνες γάλακτος	100	1 200	(*)
1905 32 20	Γκόφρες και γκοφρέτες, άλλες, χωρίς γέμιση			(*)
1905 32 30	Γκόφρες και γκοφρέτες με γέμιση, που περιέχουν όχι λιγότερο από 1,5 % λιπαρές ύλες που προέρχονται από το γάλα, και όχι λιγότερο από 2,5 % πρωτεΐνες γάλακτος			(*)
1905 32 90	Άλλες			(*)
2001 10	Αγγούρια και αγγουράκια, παρασκευασμένα ή διατηρημένα με ξίδι ή οξικό οξύ	17	60	—
2001 90 90	Εκτός από αγγούρια και αγγουράκια, ελιές, γλυκό καλαμπόκι (<i>Zea mays var. saccharata</i>), ίγναμο, γλυκοπατάτες και παρόμοια βρώσιμα μέρη φυτών, που περιέχουν κατά βάρος 5 % ή περισσότερο άμυλα, παρασκευασμένα ή διατηρημένα με ξύδι ή οξικό οξύ	100	1 000	—
2002 10	Ντομάτες, ολόκληρες ή σε τεμάχια, παρασκευασμένες και διατηρημένες χωρίς ξύδι ή οξικό οξύ	100	100	—
ex 2002 90 10 ex 2002 90 90	Τοματοπολτός, εγκεκριμένος από τον Γενικό Διευθυντή του υπουργείου βιομηχανίας, προοριζόμενος για την παραγωγή κέτσαπ	50	1 030	—
ex 2004 90	Άλλα λαχανικά και μείγματα λαχανικών, εκτός από ομογενοποιημένα παρασκευάσματα, με μορφή αλεύρων ή σκονών	100	340	—
ex 2004 90	Άλλα λαχανικά, εκτός από ομογενοποιημένα παρασκευάσματα	65	απεριόριστη	—
2005 20 90	Πατάτες, παρασκευασμένες ή διατηρημένες χωρίς ξύδι ή οξικό οξύ, όχι κατεψυγμένες	100	250	—
2005 40 90	Μπιζέλια, εκτός από ομογενοποιημένα παρασκευάσματα, παρασκευασμένα ή διατηρημένα χωρίς ξύδι ή οξικό οξύ, όχι κατεψυγμένα	100	300	—
2005 51	Φασόλια, με λοβό, παρασκευασμένα ή διατηρημένα χωρίς ξύδι ή οξικό οξύ, όχι κατεψυγμένα	100	300	—
2005 70	Ελιές, παρασκευασμένες ή διατηρημένες αλλιώς παρά με ξίδι ή οξικό οξύ, όχι κατεψυγμένες	100	250	—
2005 99 90	Άλλα λαχανικά και μείγματα λαχανικών, παρασκευασμένα ή διατηρημένα χωρίς ξύδι ή οξικό οξύ, όχι κατεψυγμένα	100	1 310	—

Κωδικός ΕΣ ή δασμολογίου Ισραήλ ⁽¹⁾	Περιγραφή ⁽²⁾	α	β	γ
		Μείωση του δασμού MEK (%)	Δασμολογική ποσόστωση (σε τόνους, καθαρού βάρους εκτός εάν αναφέρεται άλλως)	Μείωση του δασμού MEK πέραν της σημαντικής δασμολογικής ποσόστωσης (%)
2006 00	Λαχανικά, φρούτα, καρποί, φλούδες φρούτων και άλλα μέρη φυτών, ζαχαρόπηκτα (στραγγισμένα, με στιλπνή ή κρυσταλλική εμφάνιση)	100	100	—
ex 2007 99	Άλλα γλυκά κουταλιού, ζελέδες, μαρμελάδες, πολτοί και πάστες φρούτων και καρπών, που παίρνονται από βράσιμο, με περιεκτικότητα σε ζάχαρη που υπερβαίνει κατά βάρος το 30 %, με εξαίρεση τις φράουλες	100	1 430	—
2008 40	Αχλάδια, άλλως παρασκευασμένα ή διατηρημένα	100	500	—
2008 50	Βερίκοκα, άλλως παρασκευασμένα ή διατηρημένα	100	520	—
ex 2008 60	Βύσσина, παρασκευασμένα ή διατηρημένα, που δεν περιέχουν αλκοόλη αλλά με προσθήκη ζάχαρης	92	270	—
2008 70	Ροδάκινα, συμπεριλαμβανομένων των νεκταρινιών, άλλως παρασκευασμένα ή διατηρημένα	100	2 240	—
ex 2008 80	Φράουλες, άλλως παρασκευασμένες ή διατηρημένες σε συσκευασίες άνω των 4,5 kg (με εξαίρεση την προσθήκη ζάχαρης ή αλκοόλης)	100	220	—
ex 2008 92	Μείγματα τροπικών φρούτων, χωρίς φράουλες, καρπούς και εσπεριδοειδή	100	560	—
2008 99	Άλλα, φρούτα, καρποί και άλλα βρώσιμα μέρη φυτών, άλλως παρασκευασμένα, έστω και με προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών ή αλκοόλης, που δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού	100	500	—
ex 2009 11 ex 2009 19	Χυμοί πορτοκαλιού, κατεψυγμένοι και μη, που δεν έχουν υποστεί ζύμωση και χωρίς προσθήκη αλκοόλης, έστω και με προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών, με αξία Brix που δεν υπερβαίνει τα 67, σε συσκευασίες άνω των 230 kg	100	απεριόριστη	—
ex 2009 29	Χυμοί γκρέιπφρουτ, που δεν έχουν υποστεί ζύμωση και χωρίς προσθήκη αλκοόλης, έστω και με προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών, με αξία Brix που δεν υπερβαίνει τα 67, σε συσκευασίες άνω των 230 kg			
ex 2009 31	Χυμοί λεμονιού, που δεν έχουν υποστεί ζύμωση και χωρίς προσθήκη αλκοόλης, χωρίς προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών, με αξία Brix που δεν υπερβαίνει τα 20	100	560	—
ex 2009 39 11	Άλλοι χυμοί λεμονιού, που δεν έχουν υποστεί ζύμωση και χωρίς προσθήκη αλκοόλης, έστω και με προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών, με αξία Brix που υπερβαίνει τα 50	100	1 080	—

Κωδικός ΕΣ ή δασμολογίου Ισραήλ ⁽¹⁾	Περιγραφή ⁽²⁾	α	β	γ
		Μείωση του δασμού MEK (%)	Δασμολογική ποσόστωση (σε τόνους, καθαρού βάρους εκτός εάν αναφέρεται άλλως)	Μείωση του δασμού MEK πέραν της σημαντικής δασμολογικής ποσόστωσης (%)
2009 61	Χυμοί σταφυλιών (συμπεριλαμβανομένου του μούστου σταφυλιών), που δεν έχουν υποστεί ζύμωση και χωρίς προσθήκη αλκοόλης, έστω και με προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών, με αξία Brix που δεν υπερβαίνει τα 30	100	230	—
ex 2009 69	Άλλοι χυμοί σταφυλιών (συμπεριλαμβανομένου του μούστου σταφυλιών), που δεν έχουν υποστεί ζύμωση και χωρίς προσθήκη αλκοόλης, έστω και με προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών, με αξία Brix που υπερβαίνει τα 67			
2009 71	Χυμοί μήλων, που δεν έχουν υποστεί ζύμωση και χωρίς προσθήκη αλκοόλης, έστω και με προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών, με αξία Brix που δεν υπερβαίνει τα 20	100	790	—
ex 2009 79	Άλλοι χυμοί μήλων, που δεν έχουν υποστεί ζύμωση και χωρίς προσθήκη αλκοόλης, έστω και με προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών, με αξία Brix που υπερβαίνει τα 20	100	1 670	—
ex 2009 80	Χυμοί οποιουδήποτε άλλου φρούτου ή λαχανικού, που δεν έχουν υποστεί ζύμωση και χωρίς προσθήκη αλκοόλης, έστω και με προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών, με αξία Brix που υπερβαίνει τα 67	100	880	—
ex 2009 90	Μείγματα χυμών, με εξαίρεση τα σταφύλια και τις ντομάτες, με αξία Brix που υπερβαίνει τα 20	100	600	—
2105 00	Παγωτά, έστω και αν περιέχουν κακάο	100 % reduction of the ad valorem part of the duty and 30 % μείωση του γεωργικού στοιχείου (**)	500	(*)
2204	Κρασιά από νωπά σταφύλια, στα οποία περιλαμβάνονται και τα εμπλουτισμένα με αλκοόλη κρασιά. Μούστος σταφυλιών άλλος από εκείνον της κλάσης 2009	100	4 300 hl	—
2205 10 2205 90	Βερμούτ και άλλα κρασιά από νωπά σταφύλια, παρασκευασμένα με τη βοήθεια φυτών ή αρωματικών ουσιών	100	2 000 hl	(*)
2207 10 51 2207 10 91	Μη μετουσιωμένη αιθυλική αλκοόλη που παίρνεται από σταφύλια με κατ' όγκο αλκοολικό τίτλο 80 % vol ή περισσότερο	100	3 450	(*)
2208 20 91	Αποστάγματα από κρασί ή τσίπουρα, που περιέχουν κατ' όγκο 17 % ή περισσότερο αλκοόλη και των οποίων η τιμή ανά εκατοστόλιτρο δεν υπερβαίνει το αντίστοιχο των 0,05 δολαρίων ΗΠΑ σε shekel	100	2 000 Hpa	(*)
2304	Πίτες και άλλα στερεά υπολείμματα, έστω και σπασμένα ή συσσωματωμένα με μορφή σβόλων, από την εξαγωγή σογιέλαιου	100	5 220	—

Κωδικός ΕΣ ή δασμολογίου Ισραήλ ⁽¹⁾	Περιγραφή ⁽²⁾	α	β	γ
		Μείωση του δασμού MEK (%)	Δασμολογική ποσόστωση (σε τόνους, καθαρού βάρους εκτός εάν αναφέρεται άλλως)	Μείωση του δασμού MEK πέραν της σημεινής δασμολογικής ποσόστωσης (%)
2306 30 00	Πίτες και άλλα στερεά υπολείμματα	Εφαρμοστέος δασμός: 2,5 %	10 000	—
2306 41	Άλευρο κραμβόσπορων	Εφαρμοστέος δασμός: 4,5 %	3 920	—
2309 10 20	Τροφές για σκύλους ή γάτες, συσκευασμένες για τη λιανική πώληση, που περιέχουν κατά βάρος όχι λιγότερο από 15 % και όχι περισσότερο από 35 % πρωτεϊνικές ουσίες και όχι λιγότερο από 4 % λιπαρές ουσίες	100	1 150	—
2309 90 20	Άλλα παρασκευάσματα των τύπων που χρησιμοποιούνται για τη διατροφή των ζώων, που περιέχουν κατά βάρος όχι λιγότερο από 15 % και όχι περισσότερο από 35 % πρωτεϊνικές ουσίες και όχι λιγότερο από 4 % λιπαρές ουσίες και παρασκευασμένες τροφές για διακοσμητικά ψάρια και πτηνά	100	1 610	—
3502 11 3502 19	Αυγοαλβουμίνη	100	50	(*)

(¹) Κωδικοί του Ισραήλ που αντιστοιχούν στο Τελωνειακό έγγραφο του Ισραήλ, το οποίο δημοσιεύτηκε στην Ιερουσαλήμ στις 1.1.2010 Έκδοση 1590.

(²) Με την επιφύλαξη των κανόνων για την ερμηνεία του Εναρμονισμένου Συστήματος (ΕΣ) ή της ονοματολογίας του ισραηλινού δασμολογίου, το κείμενο της περιγραφής εμπορευμάτων θεωρείται ότι έχει μόνον ενδεικτική αξία, δεδομένου ότι το προτιμησιακό καθεστώς καθορίζεται ταυτόχρονα, στο πλαίσιο του παρόντος παραρτήματος, από το πεδίο εφαρμογής των κωδικών του ΕΣ και των κωδικών του δασμολογίου του Ισραήλ. Όπου αναφέρεται «ex» κωδικός ΕΣ ή «ex» κωδικός δασμολογίου Ισραήλ, το προτιμησιακό καθεστώς καθορίζεται με εφαρμογή των κωδικών ΕΣ ή των κωδικών δασμολογίου Ισραήλ και της αντίστοιχης περιγραφής από κοινού.

(³) Εγκεκριμένα από τον γενικό διευθυντή του υπουργείου γεωργίας.

(*) Προτιμησιακοί δασμοί πέραν της δασμολογικής ποσόστωσης που καθορίζεται στον πίνακα 3 του παρόντος παραρτήματος.

(**) Το γεωργικό στοιχείο θα συνεχίσει να ορίζεται σύμφωνα με τις κατευθυντήριες γραμμές που θεσπίστηκαν στο μνημόνιο σχετικά με το Σύστημα Αντιστάθμισης Τιμών το οποίο θα εφαρμοστεί από το Ισραήλ για τα μεταποιημένα γεωργικά προϊόντα που καλύπτονται από την εμπορική συμφωνία ΕΚ-Ισραήλ, που δημοσιεύτηκε από το Κράτος του Ισραήλ, Υπουργείο Βιομηχανίας και Εμπορίου, Διεύθυνση Εξωτερικού Εμπορίου, με ημερομηνία Σεπτεμβρίου 1995 (στοιχεία αναφοράς αριθ. 2536/G). Το Ισραήλ θα ενημερώσει την Ένωση σχετικά με οποιοδήποτε νέο καθορισμό των γεωργικών στοιχείων.

Πίνακας 3

Για τα ακόλουθα προϊόντα οι δασμοί παγιοποιούνται όπως εμφανίζεται κατωτέρω:

Κωδικός δασμολογίου Ισραήλ ⁽¹⁾	κατ' αξία τιμές προς παγιοποίηση (%)	ειδικοί δασμοί προς παγιοποίηση ⁽²⁾
	(α)	(β)
0104 10 90	110	
0105 12 10	60	
0105 19 10	60	
0105 94 00	110	
0105 99 00	110	
0204 10 19	50	
0204 10 99	50	
0204 21 19	50	
0204 21 99	50	
0204 22 19	50	
0204 22 99	50	

Κωδικός δασμολογίου Ισραήλ ⁽¹⁾	κατ' αξία τιμές προς παγιοποίηση (%)	ειδικοί δασμοί προς παγιοποίηση ⁽²⁾
	(α)	(β)
0204 23 19	50	
0204 23 99	50	
0204 30 90	50	
0204 41 90	50	
0204 42 90	50	
0204 43 90	50	
0204 50 19	50	
0206 80 00	60	
0207 11 10	80	
0207 11 90	80	
0207 12 10	80	
0207 12 90	80	

Κωδικός δασμολογίου Ισραήλ ⁽¹⁾	κατ' αξία τιμές προς παγιοποίηση (%)	ειδικοί δασμοί προς παγιοποίηση ⁽²⁾
	(α)	(β)
0207 13 00	110	
0207 14 10	110	
0207 14 90	110	
0207 24 00	80	
0207 25 00	80	
0207 26 00	110	
0207 27 10	110	
0207 27 90	110	
0210 20 00	110	
0408 91 00	110	
0408 99 00	110	
0702 00 10	150	

Κωδικός δασμολογίου Ισραήλ ⁽¹⁾	κατ' αξία τιμές προς παγιοποίηση (%)	ειδικοί δασμοί προς παγιοποίηση ⁽²⁾
	(α)	(β)
0702 00 90	150	
0703 90 00	75	
0704 10 10	75	
0704 10 20	75	
0704 10 90	75	
0704 20 00	75	
0704 90 10	75	
0704 90 20	75	
0704 90 30	75	
0704 90 90	75	
0705 11 00	60	
0705 19 00	60	
0706 90 10	75	
0706 90 30	75	
0706 90 50	110	
0706 90 90	75	
0708 10 00	75	
0708 20 00	75	
0708 90 10	75	
0709 20 00	75	
0709 40 00	60	
0709 51 90	60	
0709 59 90	60	
0709 70 00	80	
0709 90 31	75	
0709 90 33	75	
0709 90 90	75	
0710 29 90	20	
0710 30 90	30	
0710 40 00	0	0,63 NIS ανά kg
0711 90 41	0	0,55 NIS ανά kg
0805 40 10	90	
0805 50 10	120	
0805 90 11	100	
0805 90 19	75	

Κωδικός δασμολογίου Ισραήλ ⁽¹⁾	κατ' αξία τιμές προς παγιοποίηση (%)	ειδικοί δασμοί προς παγιοποίηση ⁽²⁾
	(α)	(β)
0806 10 00	150	
0806 20 90	150	
0807 11 10	50	
0807 19 90	70	
0808 20 19	80	
0809 10 90	60	
0809 30 90	50	
0809 40 90	60	
0810 20 00	30	
ex 0810 90	30	
0811 20 90	12	
0811 90 11	20	
0811 90 19	30	
0812 90 90	12	
0813 40 00	20	
0904 11 00	8	
0904 12 00	15	
0904 20 90	12	
0910 99 90	15	
1001 10 90	50	
1001 90 90	50	
1105 20 00	14,4	
1108 11 00	15	
1108 12 10	8	
1108 12 90	12	
1108 13 00	8	
1108 14 00	8	
1108 19 00	8	
1209 91 29	12	
1404 90 19	19,5	
1501 00 00	12	
1507 10 90	8	
1507 90 90	8	
1508 10 00	8	
1508 90 90	8	

Κωδικός δασμολογίου Ισραήλ ⁽¹⁾	κατ' αξία τιμές προς παγιοποίηση (%)	ειδικοί δασμοί προς παγιοποίηση ⁽²⁾
	(α)	(β)
1510 00 90	8	
1511 10 20	8	
1511 90 90	8	
1512 11 90	8	
1512 19 90	8	
1512 21 90	8	
1512 29 90	8	
1513 11 90	8	
1513 19 90	8	
1513 21 20	8	
1513 29 90	8	
1514 11 90	8	
1514 19 90	8	
1514 91 90	8	
1514 99 90	8	
1515 11 90	4	
1515 19 90	4	
1515 21 20	8	
1515 29 90	8	
1515 30 00	8	
1515 50 90	8	
1515 90 22	8	
1515 90 30	8	
1516 10 11	28	
1516 20 19	8	
1516 20 91	12	
1516 20 92	4	
1516 20 99	8	
1601 00 90	12	
1602 20 99	12	
1602 41 00	12	
1602 42 00	12	
1602 49 90	12	
1602 50 91	12	
1602 50 99	12	

Κωδικός δασμολογίου Ισραήλ ⁽¹⁾	κατ' αξία τιμές προς παγιοποίηση (%)	ειδικοί δασμοί προς παγιοποίηση ⁽²⁾
	(α)	(β)
1602 90 90	12	
1603 00 00	12	
1704 10 90	0	0,11 NIS ανά kg
1905 31 10	0	1,05 NIS ανά kg ΑΟΠ από 112 %
1905 32 20	0	0,42 NIS ανά kg ΑΟΠ από 112 %
1905 32 30	0	1,05 NIS ανά kg ΑΟΠ από 112 %
1905 32 90	0	0,42 NIS ανά kg ΑΟΠ από 112 %
1905 90 30	6,3	
1905 90 91	0	1,05 NIS ανά kg ΑΟΠ από 112 %
1905 90 92	0	0,17 NIS ανά kg ΑΟΠ από 112 %
2001 90 30	0	0,71 NIS ανά kg
2001 90 40	0	1,95 NIS ανά kg
2004 10 10	8	
2004 90 19	8	
2004 90 93	0	0,71 NIS ανά kg
2005 20 10	8	
2005 40 10	5,8	
2005 51 00	12	
2005 59 10	6,3	
2005 60 00	12	
2005 80 20	0	0,71 NIS ανά kg ΑΟΠ από 12 %
2005 80 91	12	—
2005 80 99	0	0,71 NIS ανά kg
2005 99 10	6	
2006 00 00	12	

Κωδικός δασμολογίου Ισραήλ ⁽¹⁾	κατ' αξία τιμές προς παγιοποίηση (%)	ειδικοί δασμοί προς παγιοποίηση ⁽²⁾
	(α)	(β)
2007 91 00	12	
2007 99 91	12	
2007 99 92	12	
2008 19 32	40	
2008 19 40	12	
2008 19 91	30	
2008 20 20	12	
2008 20 90	12	
2008 30 20	12	
2008 40 20	12	
2008 50 20	12	
2008 60 20	12	
2008 70 20	12	
2008 80 20	12	
2008 91 00	12	
2008 92 30	12	
2008 99 12	12	
2008 99 19	40	
2008 99 30	12	
2009 11 19	30	
2009 11 20	45	
2009 11 90	30	
2009 12 90	30	
2009 19 19	30	
2009 19 90	45	
2009 21 90	30	
2009 29 19	30	
2009 29 90	45	

Κωδικός δασμολογίου Ισραήλ ⁽¹⁾	κατ' αξία τιμές προς παγιοποίηση (%)	ειδικοί δασμοί προς παγιοποίηση ⁽²⁾
	(α)	(β)
2009 31 10	12	
2009 31 90	12	
2009 39 11	12	
2009 39 19	12	
2009 39 90	12	
2009 71 10	25	
2009 71 90	30	
2009 79 30	20	
2009 79 90	45	
2009 90 21	35	
2009 90 24	30	
2104 10 10	8	
2105 00 11	0	0,24 NIS ανά kg ΑΟΠ από 85 %
2105 00 12	0	1,22 NIS ανά kg ΑΟΠ από 85 %
2105 00 13	0	1,87 NIS ανά kg ΑΟΠ από 85 %
2205 10 00	20	
2205 90 00	20	
2207 10 51	0	8,90 NIS ανά LTL.
2207 10 91	0	8,90 NIS ανά LTL. Kohl.
2208 20 99	0	7,5 NIS ανά LTL. Kohl.
3502 11 90	0	8,4 NIS ανά kg ΑΟΠ από 50 %
3502 19 90	0	3,25 NIS ανά kg ΑΟΠ από 50 %
3505 10 21	8	
3505 20 00	8	

⁽¹⁾ Κωδικοί του Ισραήλ που αντιστοιχούν στο Τελωνειακό έγγραφο του Ισραήλ, το οποίο δημοσιεύτηκε στην Ιερουσαλήμ στις 1.1.2010 Έκδοση 1590.

⁽²⁾ ΑΟΠ σημαίνει «αλλά όχι περισσότερο».

B. Επιστολή του Κράτους του Ισραήλ

Κύριε/Κυρία,

Λαμβάνω την τιμή να βεβαιώσω τη λήψη της επιστολής σας της 18ης Ιουνίου 2012, η οποία έχει ως εξής:

«Λαμβάνω την τιμή να αναφερθώ στις τεχνικές συναντήσεις για την εφαρμογή της συμφωνίας υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και του Κράτους του Ισραήλ σχετικά με αμοιβαία μέτρα ελευθέρωσης των συναλλαγών για τα γεωργικά προϊόντα, τα μεταποιημένα γεωργικά προϊόντα, τα ψάρια και τα αλιευτικά προϊόντα, την αντικατάσταση των πρωτοκόλλων 1 και 2 και των παραρτημάτων τους και τις τροποποιήσεις της ευρωμεσογειακής συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και του Κράτους του Ισραήλ, αφετέρου, η οποία ετέθη σε ισχύ την 1η Ιανουαρίου 2010. Στις συναντήσεις αυτές συμφωνήθηκε ότι ήταν αναγκαίες ορισμένες τεχνικές τροποποιήσεις της ευρωμεσογειακής συμφωνίας.

Συνεπώς, προτείνω το παράρτημα του πρωτοκόλλου 1 της ευρωμεσογειακής συμφωνίας για το καθεστώς που εφαρμόζεται κατά την εισαγωγή στην Ευρωπαϊκή Ένωση γεωργικών προϊόντων, μεταποιημένων γεωργικών προϊόντων, ψαριών και αλιευτικών προϊόντων καταγωγής του Κράτους του Ισραήλ και το παράρτημα του πρωτοκόλλου 2 της ευρωμεσογειακής συμφωνίας για το καθεστώς που εφαρμόζεται κατά την εισαγωγή στο Ισραήλ γεωργικών προϊόντων, μεταποιημένων γεωργικών προϊόντων, ψαριών και αλιευτικών προϊόντων καταγωγής Ευρωπαϊκής Ένωσης να αντικατασταθούν αντιστοίχως από τα επισυναπτόμενα παραρτήματα I και II της παρούσας συμφωνίας, με ισχύ από την 1η Ιανουαρίου 2010.

Η παρούσα συμφωνία αρχίζει να ισχύει την πρώτη ημέρα του τρίτου μήνα που ακολουθεί την ημερομηνία κατάθεσης της τελευταίας πράξης έγκρισης.

Σας παρακαλώ να μου επιβεβαιώσετε εάν η κυβέρνηση σας συμφωνεί ως προς το περιεχόμενο της παρούσας επιστολής.».

Λαμβάνω την τιμή να σας πληροφορήσω ότι το Κράτος του Ισραήλ συμφωνεί με το περιεχόμενο της παρούσας επιστολής.

Με εκτίμηση,

Съставено в Брюксел на
Hecho en Bruselas, el
V Bruselu dne
Udfærdiget i Bruxelles, den
Geschehen zu Brüssel am
Brüssel,
Έγινε στις Βρυξέλλες, στις
Done at Brussels,
Fait à Bruxelles, le
Fatto a Bruxelles, addì
Briselē,
Priimta Briuselyje,
Kelt Brüsszelben,
Maghmul fi Brussell,
Gedaan te Brussel,
Sporządzono w Brukseli, dnia
Feito em Bruxelas,
Întocmit la Bruxelles,
V Bruseli
V Bruslju,
Tehty Brysselissä
Utfärdat i Bryssel den

נעשה בבריסל

18-06-2012

За Държавата Израел
Por el Estado de Israel
Za Stát Izrael
For Staten Israel
Für den Staat Israel
Iisraeli Riigi nimel
Για το Κράτος του Ισραήλ
For the State of Israel
Pour l'État d'Israël
Per lo Stato d'Israele
Izraēlas Valsts vārdā –
Izraelio Valstybės vardu
Izrael Állam részéről
Ghall-Istat tal-Iżrael
Voor de Staat Israël
W imieniu Państwa Izrael
Pelo Estado de Israel
Pentru Statul Israel
Za Izraelský štát
Za Državo Izrael
Israelin valtion puolesta
För Staten Israel

בשם מדינת ישראל

Ronen Gof-Duk.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 84/2013 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Ιανουαρίου 2013

για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών εισαγωγής για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2007, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών και ειδικών διατάξεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα (ενιαίος κανονισμός ΚΟΑ) ⁽¹⁾,Έχοντας υπόψη τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 543/2011 της Επιτροπής, της 7ης Ιουνίου 2011, για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου όσον αφορά τους τομείς των οπωροκηπευτικών και των μεταποιημένων οπωροκηπευτικών ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 136 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 543/2011 προβλέπει, κατ' εφαρμογή των αποτελεσμάτων των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, τα κριτήρια για τον καθορισμό από την Επιτροπή των κατ'

αποκοπή τιμών εισαγωγής από τρίτες χώρες, για τα προϊόντα και τις περιόδους που ορίζονται στο παράρτημα XVI μέρος Α του εν λόγω κανονισμού.

- (2) Η κατ' αποκοπή τιμή εισαγωγής υπολογίζεται κάθε εργάσιμη ημέρα, σύμφωνα με το άρθρο 136 παράγραφος 1 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 543/2011, λαμβανομένων υπόψη των ημερήσιων μεταβλητών στοιχείων. Συνεπώς, ο παρών κανονισμός θα πρέπει να αρχίσει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι κατ' αποκοπή τιμές εισαγωγής που αναφέρονται στο άρθρο 136 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 543/2011 καθορίζονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*,

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Ιανουαρίου 2013.

Για την Επιτροπή,
εξ ονόματος του Προέδρου,
José Manuel SILVA RODRÍGUEZ
Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και
Αγροτικής Ανάπτυξης

⁽¹⁾ ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 157 της 15.6.2011, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Οι κατ' αποκοπή τιμές εισαγωγής για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

(ευρώ/100 kg)

Κωδικός ΣΟ	Κωδικός τρίτων χωρών ⁽¹⁾	Κατ' αποκοπή τιμή εισαγωγής
0702 00 00	MA	55,6
	PS	161,2
	TN	73,6
	TR	120,5
	ZZ	102,7
0707 00 05	EG	206,0
	MA	124,7
	TR	175,0
	ZZ	168,6
0709 91 00	EG	82,2
	ZZ	82,2
0709 93 10	EG	194,1
	MA	62,4
	TR	154,9
	ZZ	137,1
0805 10 20	EG	52,9
	MA	53,8
	TN	57,4
	TR	69,1
	ZZ	58,3
0805 20 10	MA	86,1
	ZZ	86,1
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	CN	153,7
	IL	108,8
	KR	135,6
	MA	124,5
	TR	77,3
	ZZ	120,0
0805 50 10	EG	87,0
	TR	70,4
	ZZ	78,7
0808 10 80	AR	86,6
	BR	86,6
	CN	101,5
	MK	36,4
	US	170,0
	ZZ	96,2
0808 30 90	CN	68,0
	TR	176,8
	US	131,6
	ZZ	125,5

⁽¹⁾ Ονοματολογία των χωρών που ορίζεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1833/2006 της Επιτροπής (ΕΕ L 354 της 14.12.2006, σ. 19). Ο κωδικός «ZZ» αντιπροσωπεύει «άλλες χώρες καταγωγής».

ΟΔΗΓΙΕΣ

ΟΔΗΓΙΑ 2012/47/ΕΕ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 14ης Δεκεμβρίου 2012

για την τροποποίηση της οδηγίας 2009/43/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τον κατάλογο προϊόντων συνδεόμενων με τον τομέα της άμυνας

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη την οδηγία 2009/43/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 6ης Μαΐου 2009, για την απλούστευση των όρων και προϋποθέσεων για τις μεταφορές προϊόντων συνδεόμενων με τον τομέα της άμυνας εντός της Κοινότητας ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 13,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η οδηγία 2009/43/ΕΚ καλύπτει όλα τα συνδεόμενα με τον τομέα της άμυνας προϊόντα τα οποία αντιστοιχούν σε εκείνα που απαριθμούνται στον Κοινό Στρατιωτικό Κατάλογο της Ευρωπαϊκής Ένωσης, ο οποίος εγκρίθηκε από το Συμβούλιο στις 19 Μαρτίου 2007.
- (2) Στις 27 Φεβρουαρίου 2012 το Συμβούλιο ενέκρινε την επικαιροποίηση του Κοινού Στρατιωτικού Καταλόγου της Ευρωπαϊκής Ένωσης ⁽²⁾.
- (3) Κατά συνέπεια, η οδηγία 2009/43/ΕΚ πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.
- (4) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα οδηγία είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής για τις μεταφορές προϊόντων συνδεόμενων με τον τομέα της άμυνας στην ΕΕ,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα της οδηγίας 2009/43/ΕΚ αντικαθίσταται από το κείμενο του παραρτήματος της παρούσας οδηγίας.

Άρθρο 2

Μεταφορά

1. Τα κράτη μέλη θεσπίζουν και δημοσιεύουν, έως τις 20 Μαρτίου 2013 το αργότερο, τις αναγκαίες νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις για να συμμορφωθούν προς την παρούσα οδηγία.

Όταν τα κράτη μέλη θεσπίζουν τις εν λόγω διατάξεις, αυτές περιέχουν παραπομπή στην παρούσα οδηγία ή συνοδεύονται από παρόμοια παραπομπή κατά την επίσημη δημοσίευσή τους. Ο τρόπος αυτής της παραπομπής καθορίζεται από τα κράτη μέλη.

2. Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή το κείμενο των κύριων διατάξεων εσωτερικού δικαίου τις οποίες θεσπίζουν στον τομέα που διέπεται από την παρούσα οδηγία.

Άρθρο 3

Η παρούσα οδηγία αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Άρθρο 4

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 14 Δεκεμβρίου 2012.

Για την Επιτροπή

Ο Πρόεδρος

José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ ΕΕ L 146 της 10.6.2009, σ. 1, όπως τροποποιήθηκε από την οδηγία 2010/80/ΕΕ της Επιτροπής, της 22ας Νοεμβρίου 2010, και την οδηγία 2012/10/ΕΕ της Επιτροπής, της 22ας Μαρτίου 2012, για την τροποποίηση της οδηγίας 2009/43/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τον κατάλογο προϊόντων συνδεόμενων με τον τομέα της άμυνας, ΕΕ L 308 της 24.11.2010, σ. 11 και ΕΕ L 85 της 24.3.2012, σ.3.

⁽²⁾ ΕΕ C 85 της 22.3.2012, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Το παράρτημα της οδηγίας 2009/43/EK αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΣΥΝΔΕΟΜΕΝΩΝ ΜΕ ΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΑΜΥΝΑΣ

Σημείωση 1 Για τους όρους “εντός εισαγωγικών” έχουν δοθεί συγκεκριμένοι ορισμοί. Βλ. σχετικά τον πίνακα με τίτλο “Ορισμοί που χρησιμοποιούνται στον παρόντα κατάλογο” που επισυνάπτεται στον παρόντα κατάλογο.

Σημείωση 2: Σε ορισμένες περιπτώσεις οι χημικές ουσίες απαριθμούνται κατ’ όνομα και αριθμό CAS. Ο κατάλογος έχει εφαρμογή στις χημικές ουσίες με τον ίδιο συντακτικό τύπο (περιλαμβανομένων των ενυδατωμένων) ανεξαρτήτως ονομασίας και αριθμού CAS. Οι αριθμοί CAS αναγράφονται για να διευκολύνεται η ταυτοποίηση κάθε δεδομένης χημικής ουσίας ή μίγματος, ανεξαρτήτως ονοματολογίας. Οι αριθμοί CAS δεν μπορούν να χρησιμοποιούνται ως μοναδικοί αναγνωριστικοί αριθμοί, διότι ορισμένες μορφές της αναγραφόμενης ουσίας φέρουν διαφορετικούς αριθμούς CAS, ενώ και μίγματα που περιέχουν μια συγκεκριμένη ουσία του καταλόγου μπορεί επίσης να φέρουν διαφορετικούς αριθμούς CAS.

ML1 **‘Όπλα με λεία κάννη, διαμετρήματος κάτω των 20 mm, άλλα όπλα και αυτόματα όπλα διαμετρήματος 12,7 mm (μισής ίντσας) και κάτω, και τα παρελκόμενά τους, ως ακολούθως, και συστατικά μέρη σχεδιασμένα ειδικά γι’ αυτά:**

α. Τυφέκια, караμπίνες, περιστροφά, πιστόλια, αυτόματα πιστόλια και πολυβόλα,

Σημείωση Το σημείο ML1.α δεν έχει εφαρμογή στα εξής:

α. Μουσκέτα, τυφέκια και αραβίδες που έχουν κατασκευαστεί πριν από το 1938,

β. Απομιμήσεις μουσκέτων, τυφεκίων και αραβίδων, τα πρωτότυπα των οποίων έχουν κατασκευαστεί πριν από το 1890,

γ. περιστροφά, πιστόλια, και αυτόματα όπλα που έχουν κατασκευαστεί πριν από το 1890, και οι απομιμήσεις τους.

β. Λειόκαννα όπλα, ως ακολούθως:

1. Λειόκαννα όπλα ειδικά σχεδιασμένα για στρατιωτική χρήση,

2. Άλλα λειόκαννα όπλα, ως ακολούθως:

α. πλήρως αυτόματου τύπου,

β. ημιαυτόματα ή τύπου “χράπα-χρούπα”.

γ. Όπλα που χρησιμοποιούν πυρομαχικά χωρίς κάλυκες,

δ. Σιγαστήρες, ειδικές βάσεις πυροβόλων, γεμιστήρες, στόχαστρα και σκοπευτικά συστήματα και φλογοκρόπτες για τα όπλα που προσδιορίζονται στα σημεία ML1.α, ML1.β ή ML1.γ.

Σημείωση 1 Το σημείο ML1 δεν έχει εφαρμογή στα λειόκαννα όπλα που χρησιμοποιούνται ως κυνηγετικά ή όπλα σκοποβολής. Τα όπλα αυτά δεν πρέπει να είναι ειδικά σχεδιασμένα για στρατιωτική χρήση ή να είναι πλήρως αυτόματης λειτουργίας.

Σημείωση 2 Το σημείο ML1 δεν έχει εφαρμογή στα πυροβόλα όπλα τα ειδικά σχεδιασμένα για εκπαιδευτικά πυρομαχικά και τα οποία δεν μπορούν να βάλουν με τα πυρομαχικά που προσδιορίζονται στο σημείο ML3.

Σημείωση 3 Το σημείο ML1 δεν έχει εφαρμογή στα όπλα που χρησιμοποιούν πυρομαχικά με κάλυκα μη κεντρικής ανάφλεξης και τα οποία δεν είναι πλήρως αυτόματης λειτουργίας.

Σημείωση 4 Το σημείο ML1.δ δεν έχει εφαρμογή στα οπτικά στόχαστρα χωρίς ηλεκτρονική επεξεργασία εικόνας, με μεγέθυνση το πολύ 4x, εφόσον δεν είναι ειδικά σχεδιασμένα ή τροποποιημένα για στρατιωτική χρήση

ML2

Όπλα με λεία κάννη, διαμετρήματος 20 mm και άνω, άλλα όπλα και εξοπλισμός διαμετρήματος άνω των 12,7 mm (μισής ίντσας), εκτοξευτήρες και παρελκόμενα, ως ακολούθως, και συστατικά μέρη σχεδιασμένα ειδικά γι' αυτά:

- α. Πυροβόλα, οβιδοβόλα, όλμοι, αντιαρματικά όπλα, εκτοξευτές βλημάτων, στρατιωτικά φλογοβόλα, πυροβόλα, πυροβόλα άνευ οπισθοδρομήσεως (ΠΑΟ), όπλα με λεία κάννη και συστήματα απόκρυψης του ίχνους αυτών,

Σημείωση 1 Το ML2.α περιλαμβάνει συστήματα έγχυσης, συσκευές μέτρησης, δεξαμενές και άλλα ειδικά σχεδιασμένα συστατικά μέρη για χρήση, με υγρά προωθητικά γεμίσματα, του εξοπλισμού που προσδιορίζεται στο σημείο ML2.α.

Σημείωση 2 Το ML2.α δεν έχει εφαρμογή στα εξής όπλα:

- α. Μουσκέτα, τυφέκια και αραβίδες που έχουν κατασκευαστεί πριν από το 1938,
- β. Απομιμήσεις μουσκέτων, τυφεκίων και αραβίδων τα πρωτότυπα των οποίων έχουν κατασκευαστεί πριν από το 1890.
- γ. Όπλα, οβιδοβόλα, κανόνια και όλμοι κατασκευασμένα πριν το 1890.

Σημείωση 3 Το ML2.α δεν έχει εφαρμογή σε φορητούς εκτοξευτές βλημάτων, ειδικά σχεδιασμένους να εκτοξεύουν προσδεδεμένα βλήματα χωρίς υψηλή εκρηκτική γόμωση ή ζεύξη επικοινωνίας, εμβέλειας μικρότερης ή ίσης των 500 μέτρων.

- β. Συσκευές εκτόξευσης ή παραγωγής καπνού, αερίων και πυροτεχνικών στοιχείων, ειδικά σχεδιασμένες ή τροποποιημένες για στρατιωτική χρήση,

Σημείωση Το σημείο ML2.β δεν έχει εφαρμογή στα πιστόλια σηματοδοσίας.

- γ. Στόχαστρα και σκοπευτικά συστήματα, καθώς και οι βάσεις αυτών, με όλα τα ακόλουθα χαρακτηριστικά:

1. ειδικά σχεδιασμένα για στρατιωτική χρήση, και
2. ειδικά σχεδιασμένα για τα όπλα που προσδιορίζονται στο ML2.α,

- δ. Βάσεις ειδικά σχεδιασμένες για τα όπλα που προσδιορίζονται στο ML2.α

ML3

Πυρομαχικά και αναφλεκτικές διατάξεις, ως ακολούθως, και συστατικά μέρη σχεδιασμένα ειδικά γι' αυτά:

- α. Πυρομαχικά για τα όπλα που προσδιορίζονται στα σημεία ML1, ML2 ή ML12:

- β. Αναφλεκτικές διατάξεις ειδικά σχεδιασμένες για τα πυρομαχικά που προσδιορίζονται στο σημείο ML3.α.

Σημείωση 1 Τα ειδικά σχεδιασμένα συστατικά μέρη που προσδιορίζονται στο σημείο ML3 περιλαμβάνουν:

- α. μεταλλικές ή πλαστικές κατασκευές, όπως άκμονες εμπυρευμάτων, κυάδια βολίδων, συνδετήρες φυσιγγίων, περιστροφικές ταινίες και μεταλλικά μέρη πυρομαχικών,
- β. συστήματα ασφαλείας και οπλισμού, πυροσωλήνες, αισθητήρες και συσκευές πυροδότησης,
- γ. συστήματα παροχής ενέργειας υψηλής άπαξ αποδόσεως,
- δ. Καύσιμους κάλυκες γομώσεων,
- ε. δευτερεύοντα βλήματα, περιλαμβανομένων των βομβιδίων, ναρκιδίων και κατευθυνόμενων στην τελική φάση βλημάτων.

Σημείωση 2 Το σημείο ML3.α δεν έχει εφαρμογή στα πυρομαχικά οδοντωτής πύχωσης χωρίς βλήμα (άσφαιρο φωτιστικό βλήμα) και τα εκπαιδευτικά πυρομαχικά με διάτρητο θάλαμο πυρίτιδας.

ML3 b. (συνέχεια)

Σημείωση 3 Το σημείο ML3.a δεν έχει εφαρμογή στα φυσίγγια τα ειδικά σχεδιασμένα για έναν από τους παρακάτω σκοπούς:

- α. Σηματοδοσία,
- β. Σκιάξιμο πουλιών, ή
- γ. Ανάφλεξη αεριοθυσάνων σε πετρελαιοπηγές.

ML4 **Βόμβες, τορπίλες, ρουκέτες, πύραυλοι, άλλες εκρηκτικές συσκευές και γομώσεις και συναφής εξοπλισμός και παρελκόμενα, ως εξής, και συστατικά μέρη σχεδιασμένα ειδικά γι' αυτά:**

ΣΗΜ. 1: Για τον εξοπλισμό καθοδήγησης και πλοήγησης, βλέπε σημείο ML11.

ΣΗΜ. 2: Για τα συστήματα αντιπυραυλικής προστασίας αεροσκαφών (AMPS), βλ. ML4.γ

- α. Βόμβες, τορπίλες, χειροβομβίδες, καπνογόνα, ρουκέτες, πύραυλοι, νάρκες, βόμβες βυθού, γεμίσματα ανατινάξεων, μηχανισμοί ανατινάξεων, αυτοτελείς συσκευασίες υλικού ανατινάξεων, "πυροτεχνουργικοί" μηχανισμοί, φυσίγγια και εξομοιωτές (δηλαδή εξοπλισμός που εξομοιώνει τα χαρακτηριστικά οιοδήποτε από τα υλικά αυτά), ειδικά σχεδιασμένα για στρατιωτική χρήση,

Σημείωση Το ML4.a περιλαμβάνει:

- α. βομβίδες καπνού, εμπρηστικές βόμβες εν γένει και εκρηκτικά συστήματα,
- β. ακροφύσια πυραύλων και άκρα κεφαλής οχημάτων επιστροφής.

- β. Εξοπλισμός με όλα τα παρακάτω χαρακτηριστικά:

- 1. ειδικά σχεδιασμένος για στρατιωτική χρήση, και
- 2. ειδικά σχεδιασμένος για "δραστηριότητες" που αφορούν κάποιο από τα ακόλουθα:
 - α. υλικά που προσδιορίζονται στο ML4.a. ή
 - β. αυτοσχέδιους εκρηκτικούς μηχανισμούς.

Τεχνική σημείωση:

Για τους σκοπούς του ML4.b.2 ο όρος 'δραστηριότητες' αναφέρεται στον χειρισμό, την εκτόξευση, τη σκόπευση, τον έλεγχο, την εξαπόλυση, την έκρηξη, την ενεργοποίηση, την παροχή ενέργειας άπαξ αποδόσεως, την παραπλάνηση, την παρεμβολή, τη σάρωση, την ανίχνευση, τη διατάραξη ή την εξάλειψη.

Σημείωση 1 Το ML4.β περιλαμβάνει:

- α. κινητό εξοπλισμό υγροποίησης αερίου ικανό να παράγει ημερησίως 1 000 ή περισσότερα kg αερίου σε υγρή μορφή,
- β. πλωτά ηλεκτραγωγά καλώδια, κατάλληλα για την αλίευση μαγνητικών νάρκων.

Σημείωση 2 Το σημείο ML4.β. δεν έχει εφαρμογή στους φορητούς (για το χέρι) μηχανισμούς τους εκ κατασκευής περιορισμένους στην ανίχνευση μεταλλικών αντικειμένων και ανίκανους να ξεχωρίζουν τις νάρκες από άλλα μεταλλικά αντικείμενα.

- γ. Συστήματα αντιπυραυλικής προστασίας αεροσκαφών (AMPS)

Σημείωση Το σημείο ML4.γ δεν έχει εφαρμογή στα AMPS που έχουν όλα τα παρακάτω:

- α. αισθητήρες που προειδοποιούν για την παρουσία πυραύλων
 - 1. παθητικούς με απόκριση αιχμής μεταξύ 100 και 400 nm, ή
 - 2. ενεργητικούς με παλμικό σύστημα Doppler,

- ML4 γ. Σημείωση (συνέχεια)
- β. συστήματα διασκορπισμού αντιμέτρων,
- γ. αεριοθυσάνους με υπογραφή τόσο ορατή όσο και υπέρυθρη, προς παραπλάνηση των πυραύλων εδάφους-αέρος, και και
- δ. είναι εγκατεστημένα σε “πολιτικά αεροσκάφη” και έχουν όλα τα παρακάτω χαρακτηριστικά:
1. είναι ικανά να λειτουργήσουν μόνο σε ένα συγκεκριμένο “πολιτικό αεροσκάφος” στο οποίο το συγκεκριμένο αντιπυραυλικό σύστημα είναι εγκατεστημένο και για το οποίο έχει εκδοθεί ένα από τα εξής:
 - α. Πολιτικό Πιστοποιητικό Τύπου, ή
 - β. ισοδύναμο έγγραφο αναγνωρισμένο από τον Οργανισμό Διεθνούς Πολιτικής Αεροπορίας (ICAO),
 2. χρησιμοποιούν μέσα προστασίας για να εμποδίζεται η πρόσβαση αναρμοδίων στο “λογισμικό”, και και
 3. έχουν ενσωματωμένο ενεργητικό μηχανισμό που αναγκάζει το σύστημα να μη λειτουργεί αν αφαιρεθεί από το “πολιτικό αεροσκάφος” στο οποίο ήταν εγκατεστημένο.
- ML5 Έλεγχος πυρός και συναφής εξοπλισμός συναγερμού και προειδοποίησης και σχετικά συστήματα, και εξοπλισμός δοκιμής, ευθυγράμμισης και αντιμέτρων, ως ακολούθως, ειδικά σχεδιασμένα για στρατιωτική χρήση, και συστατικά μέρη και εξαρτήματα σχεδιασμένα ειδικά γι’ αυτά:
- α. Στόχαστρα και σκοπευτικά συστήματα, υπολογιστές βομβαρδισμού, εξοπλισμός σκόπευσης πυροβόλων και συστήματα ελέγχου όπλων.
- β. Συστήματα απόκτησης στόχου, καθορισμού, τηλεμετρίας, επιτήρησης ή παρακολούθησης, ανίχνευση, συγχώνευση δεδομένων, εξοπλισμός αναγνώρισης ή εντοπισμού και εξοπλισμός συνολοκλήρωσης αισθητήρων.
- γ. Εξοπλισμός αντιμέτρων για υλικά που προσδιορίζονται στο ML5.α. ή ML5.β.,
- Σημείωση Για τους σκοπούς του ML5.γ., στον εξοπλισμό αντιμέτρων περιλαμβάνεται ο εξοπλισμός ανίχνευσης.
- δ. Εξοπλισμός δοκιμής επί του εδάφους ή ευθυγράμμισης, ειδικά σχεδιασμένος για υλικά που προσδιορίζονται στο ML5.α., ML5.β. ή ML5.γ.
- ML6 **Οχήματα εδάφους και συστατικά τους μέρη, ως εξής:**
- ΣΗΜ. Για τον εξοπλισμό καθοδήγησης και πλοήγησης, βλέπε σημείο ML11.
- α. Οχήματα εδάφους και συστατικά μέρη τους, ειδικά σχεδιασμένα ή τροποποιημένα για στρατιωτική χρήση.
- Τεχνική σημείωση
- Για τους σκοπούς του σημείου ML6.α, ο όρος “οχήματα εδάφους” περιλαμβάνει τα ρυμουλκούμενα οχήματα.
- β. Άλλα οχήματα εδάφους και συστατικά τους μέρη, ως εξής:
1. Οχήματα κίνησης όλων των τροχών που μπορούν να χρησιμοποιούνται εκτός δρόμου και έχουν κατασκευαστεί ή εφοδιαστεί με υλικά ή συστατικά μέρη για να παρέχουν βαλλιστική προστασία επιπέδου III (NIJ 0108.01, Σεπτέμβριος 1985, ή ανάλογο εθνικό πρότυπο) ή καλύτερη.
 2. Συστατικά μέρη με όλα τα ακόλουθα χαρακτηριστικά:
 - α. Είναι ειδικά σχεδιασμένα για οχήματα που προσδιορίζονται στο σημείο ML6.β.1. και
 - β. Παρέχουν βαλλιστική προστασία επιπέδου III (NIJ 0180.01, Σεπτέμβριος 1985, ή ανάλογο εθνικό πρότυπο) ή καλύτερη.

ML6

(συνέχεια)

ΣΗΜ. Βλέπε επίσης ML13.α.Σημείωση 1 Το ML6.α περιλαμβάνει:

- α. Άρματα και άλλα στρατιωτικά εξοπλισμένα οχήματα και στρατιωτικά οχήματα συναρμολογημένα με βάσεις όπλων ή εξοπλισμό ναρκοθέτησης ή εκτόξευσης πυρομαχικών που προσδιορίζονται βάσει του σημείου ML4,
- β. Τεθωρακισμένα οχήματα,
- γ. Αμφίβια οχήματα και οχήματα διάβασης βαθέων υδάτων,
- δ. Οχήματα περισυλλογής και οχήματα για τη ρυμούλκηση ή τη μεταφορά πυρομαχικών ή οπλικών συστημάτων και συναφούς εξοπλισμού για τη διακίνηση φορτίου.

Σημείωση 2 Η τροποποίηση οχήματος εδάφους για στρατιωτική χρήση προσδιοριζόμενου στο ML6.α συνεπάγεται μια δομική, ηλεκτρική ή μηχανική μεταβολή στην οποία χρησιμοποιούνται ένα ή περισσότερα συστατικά μέρη ειδικά σχεδιασμένα για στρατιωτική χρήση. Τα συστατικά αυτά μέρη περιλαμβάνουν:

- α. Περιβλήματα φουσκωτών ελαστικών ειδικού τύπου ώστε να είναι αλεξίσφαιρα,
- β. Θώρακες προστασίας ζωτικών μερών (π.χ. δεξαμενής καυσίμων ή θαλάμου οδήγησης),
- γ. Ειδικές ενισχύσεις ή βάσεις για όπλα,
- δ. Φωτισμό συσκότισης.

Σημείωση 3 Το σημείο ML6 δεν έχει εφαρμογή στα πολιτικά αυτοκίνητα ή φορτηγά που έχουν σχεδιαστεί ή τροποποιηθεί για τη μεταφορά χρημάτων ή τιμαλφών και φέρουν θωράκιση ή βαλλιστική προστασία.

Σημείωση 4 Το σημείο ML6 δεν έχει εφαρμογή στα συστήματα αντιπυραυλικής προστασίας αεροσκαφών που έχουν όλα τα ακόλουθα χαρακτηριστικά:

- α. Κατασκευάστηκαν πριν από το 1946
- β. Δεν φέρουν εξοπλισμό που να έχει οριστεί από τον Κοινό Στρατιωτικό Κατάλογο της ΕΕ και έχουν κατασκευαστεί μετά το 1945, εκτός απομιμήσεων πρωτοτύπων στοιχείων ή εξαρτημάτων για το όχημα, και
- γ. Δεν φέρουν όπλα που ορίζονται στα σημεία ML1., ML2. or ML4 εκτός αν δεν είναι κατάλληλα προς χρήση και δεν έχουν την ικανότητα να εκτοξεύουν βλήματα.

ML7

Χημικοί ή βιολογικοί τοξικοί παράγοντες, “παράγοντες ελέγχου ταραχών”, ραδιενεργά υλικά, συναφής εξοπλισμός, συστατικά, και υλικά:

- α. Βιολογικοί παράγοντες ή ραδιενεργά υλικά “προσαρμοσμένα για χρήση κατά τον πόλεμο” με σκοπό την πρόκληση απωλειών στους ανθρώπους και τα ζώα, τη φθορά εξοπλισμού ή τη ζημία των καλλιεργειών ή του περιβάλλοντος.
- β. Παράγοντες χημικού πολέμου (CW), μεταξύ των οποίων:
 - 1. Παράγοντες χημικού πολέμου που ενεργούν επί του νευρικού συστήματος:
 - α. Αλκυλο (μεθυλο, αιθυλο, n-προπυλο ή ισοπροπυλο)-φωσφονοφθοριδικά Ο-αλκύλια (έως και C₁₀, περιλαμβανομένων των κυκλοαλκυλίων), όπως:

Sarin (GB):μεθυλοφωσφονοφθοριδικό Ο-ισοπροπύλιο (CAS 107-44-8), και

Soman (GD):μεθυλοφωσφονοφθοριδικό Ο-πινακολύλιο (CAS 96-64-0),
 - β. N,N-διαλκυλο (μεθυλο, αιθυλο, n-προπυλο ή ισοπροπυλο) φωσφοραμιδοκυανιδικά Ο-αλκύλια (έως και C₁₀, περιλαμβανομένων των κυκλοαλκυλίων), όπως:

Tabun (GA):N,N-διμεθυλοφωσφοραμιδοκυανιδικό Ο-αιθύλιο (CAS 77-81-6),
 - γ. S-2-διαλκυλο (μεθυλο, αιθυλο, n-προπυλο ή ισοπροπυλο) αμινοαιθυλοαλκυλο (μεθυλο, αιθυλο, n-προπυλο ή ισοπροπυλο) φωσφονοθειολικά Ο-αλκύλια (H ή το πολύ C₁₀, περιλαμβανομένων των κυκλοαλκυλίων) και αντίστοιχα αλκυλιωμένα ή πρωτονιωμένα άλατα, όπως:

VX: S-2-διισοπροπυλαμινοαιθυλομεθυλοφωσφονοθειολικό Ο-αιθύλιο (CAS 50782-69-9),

ML7

β. (συνέχεια)

2. Φλукταиноγόνοι παράγοντες χημικού πολέμου:

α. Θειούχοι υπερίτες, όπως:

1. 2-χλωροαιθυλοχλωρομεθυλοσουλφίδιο (CAS 2625-76-5),
2. bis(2-χλωροαιθυλο) σουλφίδιο (CAS 505-60-2),
3. bis(2-χλωροαιθυλο)μεθάνιο (CAS 63869-13-6),
4. 1,2-bis (2-χλωροαιθυλοθείο) αιθάνιο (CAS 3563-36-8),
5. 1,3-bis (2-χλωροαιθυλοθείο)-n-προπάνιο (CAS 63905-10-2),
6. 1,4-bis (2-χλωροαιθυλοθείο)-n-βουτάνιο (CAS 142868-93-7),
7. 1,5-bis (2-χλωροαιθυλοθείο)-n-πεντάνιο (CAS 142868-94-8),
8. bis (2-χλωροαιθυλοθειομεθυλ)αιθέρας (CAS 63918-90-1),
9. bis (2-χλωροαιθυλοθειοαιθυλ)αιθέρας (CAS 63918-89-8).

β. Λεβισίτες, όπως:

1. 2-χλωροβινυλοδιχλωροαρσίνη (CAS 541-25-3),
2. tris (2-χλωροβινυλο) αρσίνη (CAS 40334-70-1),
3. bis (2-χλωροβινυλο) χλωροαρσίνη (CAS 40334-69-8).

γ. Αζωτούχοι υπερίτες, όπως:

1. HN1: bis (2-χλωροαιθυλο) αιθυλαμίνη (CAS 538-07-8),
2. HN2: bis (2-χλωροαιθυλο) μεθυλαμίνη (CAS 51-75-2),
3. HN3: tris (2-χλωροαιθυλο) αμίνη (CAS 555-77-1),

3. Εξουδετερωτικοί παράγοντες χημικού πολέμου, όπως:

α. Βενζυλικό 3-κινουκλιδινύλιο (BZ) (CAS 6581-06-2).

4. Αποφυλλωτικοί παράγοντες χημικού πολέμου, όπως:

α. 2-χλωρο-4-φθοροφαινοξοξικό βουτύλιο (LNF),

β. 2,4,5-τριχλωροφαινοξοξικό οξύ (CAS 93-76-5) αναμεμιγμένο με 2,4-διχλωροφαινοξοξικό οξύ (CAS 94-75-7) (Agent Orange) (CAS 39277-47-9),

γ. Πρόδρομες ουσίες δυαδικών παραγόντων χημικού πολέμου και βασικές πρόδρομες ουσίες, ως εξής:

1. διφθοριούχα αλκυλο (μεθυλο, αιθυλο, n-προπυλο ή ισοπροπυλο) φωσφονύλια, όπως

DF: διφθοριούχο μεθυλο φωσφονύλιο (CAS 676-99-3),

2. O-2-διαλκυλο (μεθυλο, αιθυλο, n-προπυλο ή ισοπροπυλο) αμινοαιθυλοαλκυλο (μεθυλο, αιθυλο, n-προπυλο ή ισοπροπυλο) φωσφονοθειοεσθέρ O-αλκύλια (H ή το πολύ C₁₀, περιλαμβανομένων των κυκλοαλκυλίων) και αντίστοιχα αλκυλιωμένα ή πρωτονιωμένα άλατα, όπως:

QL: O-αιθυλο-2-δι-ισοπροπυλαμινοαιθυλο μεθυλοφωσφονίτης (CAS 57856-11-8),

3. Chlorosarin: μεθυλοφωσφονοχλωριδικό O-ισοπροπύλιο (CAS 1445-76-7),

4. Chlorosoman: μεθυλοφωσφονοχλωριδικό O-πινακωλύλιο (CAS 7040-57-5).

ML7 (συνέχεια)

- δ. “Παράγοντες ελέγχου ταραχών”, ενεργές βασικές χημικές ουσίες και συνδυασμοί τους, περιλαμβανομένων των εξής:
1. α-βρωμοβενζενακετονιτρίλιο, (κυανιούχο βρωμοβενζύλιο) (CA) (CAS 5798-79-8).
 2. [(2-χλωροφαινυλο) μεθυλενο] προπανοδινιτρίλιο, (ο-χλωροβενζυλιδεμεηλονονιτρίλιο (CS) (CAS 2698-41-1).
 3. 2-χλωρο-1-φαινυλαιθανόνη, χλωριούχο φαινυλακύλιο (ω-χλωροακετοφαινόνη) (CN) (CAS 532-27-4).
 4. διβενζο-(β,στ)-1,4-οξαζεφίνη (CR) (CAS 257-07-8).
 5. 10-χλωρο-5,10-διυδροφαιναρσαζίνη, (Χλωριούχος φαιναρσαζίνη), (Αδαμσίτης) (DM) (CAS 578-04-9).
 6. Ν-εννεύλομορφολίνη, (MPA) (CAS 5299-6-9).

Σημείωση 1 Το σημείο ML7.δ δεν έχει εφαρμογή και στους “παράγοντες ελέγχου ταραχών” σε ατομικές συσκευασίες για προσωπική αυτοάμυνα.

Σημείωση 2 Το σημείο ML7.δ δεν έχει εφαρμογή στις ενεργές βασικές χημικές ουσίες και τους συνδυασμούς τους που εντοπίζονται και συσκευάζονται για την παραγωγή τροφίμων ή για ιατρικούς σκοπούς.

- ε. Εξοπλισμός, ειδικά σχεδιασμένος ή τροποποιημένος για στρατιωτική χρήση, σχεδιασμένος ή τροποποιημένος για τη διασπορά οποιουδήποτε από τα κατωτέρω και ειδικά σχεδιασμένα συστατικά μέρη αυτού:
1. Υλικά ή παράγοντες προσδιοριζόμενα στα σημεία ML7.α., ML7.β ή ML7.δ, ή ή
 2. Παράγοντες χημικού πολέμου συγκείμενοι από πρόδρομες ουσίες προσδιοριζόμενες στο σημείο ML7.γ.
- στ. Προστατευτικός και απολυμαντικός εξοπλισμός, ειδικά σχεδιασμένος ή τροποποιημένος για στρατιωτική χρήση, συστατικά μέρη αυτού και μίγματα χημικών ουσιών, ως εξής:
1. Εξοπλισμός, σχεδιασμένος ή τροποποιημένος για την άμυνα κατά των υλικών που προσδιορίζονται από τα σημεία ML7.α., ML7.β ή ML7.δ., και ειδικά σχεδιασμένα συστατικά μέρη αυτού,
 2. Εξοπλισμός, σχεδιασμένος ή τροποποιημένος για την απολύμανση αντικειμένων μολυσμένων με υλικά που προσδιορίζονται από το σημείο ML7.α ή ML7.β, και ειδικά σχεδιασμένα συστατικά μέρη αυτού,
 3. Μίγματα χημικών ουσιών ειδικά ανεπτυγμένα ή σχεδιασμένα για την απολύμανση αντικειμένων μολυσμένων με υλικά που προσδιορίζονται στο σημείο ML7.α. ή ML7.β,

Σημείωση Το ML7.στ.1 περιλαμβάνει:

- α. Κλιματιστικές συσκευές ειδικά σχεδιασμένες ή τροποποιημένες για διήθηση πυρηνικών, βιολογικών ή χημικών παραγόντων,
- β. Προστατευτικό ιματισμό.

ΣΗΜ. Για αντιασφυξιογόνες προσωπίδες πολιτών, προστατευτικό και απολυμαντικό εξοπλισμό βλέπε επίσης σημείο 1A004 του Καταλόγου Αγαθών Διπλής Χρήσης της ΕΕ.

- ζ. Εξοπλισμός, ειδικά σχεδιασμένος ή τροποποιημένος για στρατιωτική χρήση, σχεδιασμένος ή τροποποιημένος για την ανίχνευση και τον προσδιορισμό της ταυτότητας υλικών που προσδιορίζονται στα σημεία ML7.α, ML7.β ή ML7.δ, και ειδικά σχεδιασμένα συστατικά μέρη αυτού:

Σημείωση Το σημείο 7.ζ δεν έχει εφαρμογή στα προσωπικά δοσόμετρα για την παρακολούθηση της ακτινοβολίας.

ΣΗΜ. Βλ. επίσης σημείο 1A004 του Καταλόγου Αγαθών Διπλής Χρήσης της ΕΕ.

ML7

(συνέχεια)

- η. “Βιοπολυμερή” ειδικά σχεδιασμένα ή επεξεργασμένα για την ανίχνευση ή την αναγνώριση παραγόντων χημικού πολέμου που προσδιορίζονται στο σημείο ML7.β και καλλιέργειες συγκεκριμένων κυττάρων για την παρασκευή τους,
- θ. “Βιοκαταλύτες” για την απολύμανση ή την αποικοδόμηση παραγόντων χημικού πολέμου, και συναφή βιολογικά συστήματα, ως εξής:
1. “Βιοκαταλύτες” ειδικά σχεδιασμένοι για την απολύμανση ή την αποικοδόμηση που προσδιορίζονται στο σημείο ML7.β, οι οποίοι προέρχονται από κατευθυνόμενη εργαστηριακή επιλογή ή γενετικό χειρισμό βιολογικών συστημάτων,
 2. Βιολογικά συστήματα που περιέχουν τις ειδικές γενετικές πληροφορίες για την παραγωγή “βιοκαταλυτών” που προσδιορίζονται στο σημείο ML7.θ.1, ως εξής:
 - α. “Φορείς έκφρασης”,
 - β. Ιοί,
 - γ. Καλλιέργειες κυττάρων.

Σημείωση 1 Τα σημεία ML7.β. και ML7.δ δεν έχουν εφαρμογή στα εξής:

- α. χλωροκυάνιο (CAS 506-77-4). Βλέπε σημείο 1C450.α.5 του Καταλόγου Αγαθών Διπλής Χρήσης της ΕΕ,
- β. υδροκυανικό οξύ (CAS 74-90-8),
- γ. χλώριο (CAS 7782-50-5),
- δ. χλωριούχο καρβονύλιο (φωσγένιο) (CAS 75-44-5). Βλέπε σημείο 1C450.α.4 του Καταλόγου Αγαθών Διπλής Χρήσης της ΕΕ,
- ε. διφωσγένιο (χλωρομυρμηκικό τριχλωρομεθύλιο) (CAS 503-38-8),
- στ. Δεν χρησιμοποιείται από το 2004,
- ζ. βρωμιούχο ξυλύλιο, ορθο-: (CAS 89-92-9), μετα-: (CAS 620-13-3), παρα-: (CAS 104-81-4),
- η. βρωμιούχο βενζύλιο (CAS 100-39-0),
- θ. ιωδιούχο βενζύλιο (CAS 620-05-3),
- ι. βρωμοακετόνη (CAS 598-31-2),
- ια. βρωμοκυάνιο (CAS 506-68-3),
- ιβ. βρωμομεθυλαιθυλοκετόνη (CAS 816-40-0),
- ιγ. χλωροακετόνη (CAS 78-95-5),
- ιδ. ιωδοξείκος αιθυλεστέρας (CAS 623-48-3),
- ιε. ιωδοακετόνη (CAS 3019-04-3),
- ιστ. χλωροπικρίνη (CAS 76-06-2). Βλ. 1C450.α.7. του Καταλόγου Αγαθών Διπλής Χρήσης της ΕΕ.

Σημείωση 2 Οι κυτταροκαλλιέργειες και τα βιολογικά συστήματα των σημείων ML7.η και ML7.θ.2 είναι αποκλειστικά, τα δε υποσημεία αυτά δεν έχουν εφαρμογή σε κύτταρα ή βιολογικά συστήματα που χρησιμοποιούνται για μη στρατιωτικούς σκοπούς, π.χ. στη γεωργία, τη φαρμακοβιομηχανία, την ιατρική, την κτηνιατρική, το περιβάλλον, τη διαχείριση αποβλήτων ή τη βιομηχανία τροφίμων.

ML8

“Ενεργειακά υλικά” και συναφείς ουσίες, ως εξής:

ΣΗΜ. 1. Βλέπε και σημείο 1C011 του Καταλόγου Αγαθών Διπλής Χρήσης της ΕΕ.

ΣΗΜ. 2: Για συσκευές και γομώσεις, βλέπε ML4 και 1A008 στον Κατάλογο Αγαθών Διπλής Χρήσης της ΕΕ

Τεχνικές σημειώσεις

1. Για τους σκοπούς του σημείου ML8, ο όρος μίγμα αναφέρεται σε σύνθεση δύο ή περισσότερων ουσιών, μία τουλάχιστον από τις οποίες περιέχεται στον κατάλογο των υποσημείων του.
2. Κάθε ουσία που περιέχεται στον κατάλογο των υποσημείων ML8 ελέγχεται από τον εν λόγω κατάλογο, έστω και αν χρησιμοποιείται σε άλλη εφαρμογή από την εδώ αναγραφόμενη (η TAGN π.χ. χρησιμοποιείται κυρίως ως εκρηκτικό, μπορεί όμως να χρησιμοποιηθεί και ως καύσιμο ή ως οξειδωτικό.)

α. “Εκρηκτικά”, ως εξής, και μίγματα εκρηκτικών:

1. ADNBF (αμινοδινιτροβενζοφουραζάνη, 7-αμινο-4,6-δινιτροβενζοφουραζανο-1-οξείδιο) (CAS 97096-78-1).
2. BNCP (υπερχλωρικό cis-bis (5-νιτροτετραζωλατο) τετραμινοκοβάλτιο (III) (CAS 117412-28-9).
3. CL-14 (διαμινοδινιτροβενζοφουροξάνη, 5,7-διαμινο-4,6-δινιτροβενζοφουραζανο-1-οξείδιο) (CAS 117907-74-1).
4. CL-20 (HNIW ή εξανιτροεξααζαϊσοβουρτσιτάνιο) (CAS 135285-90-4)· καθαρές ενώσεις του CL-20 (βλέπε και ML8.ζ.3. και ζ.4. για τις “πρόδρομες ουσίες” του)·
5. CP (υπερχλωρικό 2-(5-κυανοτετραζωλατο) πενταμινοκοβάλτιο-III (CAS 70247-32-4).
6. DADE (1,1-διαμινο-2,2-δινιτροαιθυλένιο, FOX7) (CAS 145250-81-3).
7. DATB (διαμινονιτροβενζόλιο) (CAS 1630-08-6).
8. DDFP (1,4-δινιτροδιφουραζανοπιπεραζίνη).
9. DDPO (2,6-διαμινο-3,5-δινιτροπυραζιν-1-οξείδιο, PZO) (CAS 194486-77-6).
10. DIPAM (3,3'-διαμινο-2,2',4,4',6,6'-εξανιτροδιφαινύλιο ή διπικραμίδιο) (CAS 17215-44-0).
11. DNGU (DINGU ή δινιτρογλυκολουρίλη) (CAS 55510-04-8).
12. Φουραζάνια, ως εξής:
 - α. DAAOF (διαμινιαζοξυφουραζάνιο),
 - β. DAAzF (διαμινιαζωφουραζάνιο) (CAS 78644-90-3).
13. HMX και παράγωγα (βλέπε και ML8.ζ.5 για τις “πρόδρομες ουσίες” του), ως εξής:
 - α. HMX (κυκλοτετραμεθυλαινοτετρανιτραμίνη, οκταύδρο-1,3,5,7-τετρανιτρο-1,3,5,7-τετραζίνη, 1,3,5,7-τετρανιτρο-1,3,5,7-τετραζα-κυκλοοκτάνιο ή οκτωγένιο) (CAS 2691-41-0),
 - β. διφθοραμινωμένα ανάλογα του HMX,
 - γ. K-55 (2,4,6,8-τετρανιτρο-2,4,6,8-τετρααζαδικοκυκλο [3,3,0]-οκτανόνη-3, τετρανιτροημιγλυκοουρίλη, ή κετο-δικοκυλικό HMX) (CAS 130256-72-3).
14. HNAD (εξανιτροαδαμαντάνιο) (CAS 143850-71-9).
15. HNS (εξανιτροσιλβένιο) (CAS 20062-22-0).

ML8

α. (συνέχεια)

16. Ιμιδαζόλες, ως εξής:

α. BNNII (οκταϋδρο-2,5-bis(νιτροϊμινο)ιμιδαζο [4,5-d]ιμιδαζόλη),

β. DNI (2,4-δινιτροϊμιδαζόλη) (CAS 5213-49-0),

γ. FDIA (1-φθορο-2,4-δινιτροϊμιδαζόλη),

δ. NTDNIA (N-(2-νιτροτριαζολο)-2,4-δινιτροϊμιδαζόλη),

ε. PTIA (1-πικρυλ-2,4,5-τρινιτροϊμιδαζόλη).

17. NTNMI (1-(2-νιτροτριαζολο)-2-δινιτρομεθυλενοϋδραζίνη).

18. NTO (ONTA ή 3-νιτρο-1,2,4-τριαζολο-5-όνη) (CAS 932-64-9).

19. Πολυνιτροκυβάνια με άνω των τεσσάρων νιτροομάδες.

20. PYX (2,6-Bis(πικρυλαμινο)-3,5-δινιτροπυριδίνη) (CAS 38082-89-2).

21. RDX και παράγωγα, ως εξής:

α. RDX (κυκλοτριμεθυλενοτρινιτραμίνη, κυκλώνιτης, T4, εξαϋδρο-1,3,5-τρινιτρο-1,3,5-τριαζίνη, 1,3,5-τρινιτρο-1,3,5-τριαζα-κυκλοεξάνιο ή εξαγέλιο) (CAS 121-82-4),

β. Keto-RDX (K-6 ή 2,4,6-τρινιτρο-2,4,6-τριαζα-κυκλοεξανόνη) (CAS 115029-35-1).

22. TAGN (νιτρική τριαμινογουανιδίνη) (CAS 4000-16-2).

23. TATB (τριάμινοτρινιτροβενζόλιο) (CAS 3058-38-6) (βλέπε και ML8.ζ.7 για τις “πρόδρομες ουσίες” του).

24. TEDDZ (3,3,7,7-τετραbis(διφθοραμινο) οκταϋδρο-1,5-δινιτρο-1,5-διαζωκίνη).

25. Τετραζόλες, ως εξής:

α. NTAT (νιτροτριαζολαμινοτετραζόλη),

β. NTNT (1-N-(2-νιτροτριαζολο)-4-δινιτροτετραζόλη).

26. Τρινιτροφαινυλομεθυλονιτραμίνη (tetryl) (CAS 479-45-8).

27. TNAD (1,4,5,8-τετρανιτρο-1,4,5,8-τετρααζαδεκαλίνη) (CAS 135877-16-6), (βλέπε και ML8.ζ.6 για τις “πρόδρομες ουσίες” της).

28. TNAZ (1,3,3-τρινιτροαζετιδίνη) (CAS 97645-24-4), (βλέπε και ML8.ζ.2 για τις “πρόδρομες ουσίες” της).

29. TNGU (SORGUYL ή τετρανιτρογλυκολουρίλη) (CAS 55510-03-7).

30. TNP (1,4,5,8-τετρανιτρο-πυριδαζινο[4,5-d]πυριδαζίνη) (CAS 229176-04-9).

31. Τριαζίνες, ως εξής:

α. DNAM (2-οξυ-4,6-δινιτροαμινο-s-τριαζίνη) (CAS 19899-80-0),

β. NNHT (2-νιτροϊμινο-5-νιτρο-εξαϋδρο-1,3,5-τριαζίνη) (CAS 130400-13-4),

ML8

α. (συνέχεια)

32. Τριαζόλες, ως εξής:

- α. 5-αζιδο-2-νιτροτριαζόλη·
- β. ADHTDN (4-αμινο-3,5-διυδραζινο-1,2,4-τριαζολοδινιτραμίδιο) (CAS 1614-08-0)·
- γ. ADNT (1-αμινο-3,5-δινιτρο-1,2,4-τριαζόλη)·
- δ. BDNTA ([bis-δινιτροτριαζολ]αμίνη)·
- ε. DBT (3,3'-δινιτρο-5,5-bi-1,2,4-τριαζόλη) (CAS 30003-46-4)·
- στ. DNBT (δινιτροbistριαζόλη) (CAS 70890-46-9)·
- ζ. Δεν χρησιμοποιείται από το 2010·
- η. NTDNT (1-N-(2-νιτροτριαζολο)3,5-δινιτροτριαζόλη)·
- θ. PDNT (1-πικρυλο-3,5-δινιτροτριαζόλη)·
- ι. TACOT (τετρανιτροβενζοτριαζολοβενζοτριαζόλη) (CAS 25243-36-1)·

33. Εκρηκτικά που δεν αναφέρονται σε άλλο μέρος του ML8.α και διαθέτουν οποιοδήποτε από τα εξής χαρακτηριστικά:

- α. Ταχύτητα έκρηξης άνω των 8 700 m/s στη μέγιστη πυκνότητα, ή
- β. Πίεση έκρηξης άνω των 34 GPa (340 kbar)·

34. Οργανικά εκρηκτικά που δεν αναφέρονται σε άλλο μέρος του ML8.α και διαθέτουν όλα τα κάτωθι χαρακτηριστικά:

- α. Υποχωρούν με πίεση έκρηξης 25 GPa (250 kbar) και άνω, και
- β. Παραμένουν ευσταθή σε θερμοκρασίες 523 K (250 °C) και άνω επί διαστήματα 5 λεπτών και άνω.

β. “Προωθητικά”, ως εξής:

- 1. Κάθε στερεό “προωθητικό” της κλάσης 1.1 των Ηνωμένων Εθνών με θεωρητική ειδική ώθηση (υπό κανονικές συνθήκες) άνω των 250 sec για μη μεταλλούχες συνθέσεις, και άνω των 270 sec για αργιλούχες συνθέσεις.
- 2. Κάθε στερεό “προωθητικό” της κλάσης 1.3 των Ηνωμένων Εθνών με θεωρητική ειδική ώθηση (υπό κανονικές συνθήκες) άνω των 230 sec για μη αλογονούχες συνθέσεις, άνω των 250 sec για μη μεταλλούχες συνθέσεις, και άνω των 266 sec για μεταλλούχες συνθέσεις.
- 3. “Προωθητικά” με σταθερά ισχύος άνω των 1 200 kJ/kg.
- 4. “Προωθητικά” ικανά να διατηρούν σταθερό γραμμικό ρυθμό καύσης άνω των 38 mm/s υπό κανονικές συνθήκες (μετρούμενες υπό μορφή παρεμποδισμένης μονής κλωστής) πίεσης 6,89 MPa (68,9 bar) και θερμοκρασίας 294 K (21°C).
- 5. Τροποποιημένα χυτά ελαστομερικά “προωθητικά” διπλής βάσης (EMCDB) με επιμήκυνση, σε μέγιστη καταπόνηση, άνω του 5 % στους 233 K (– 40°C).
- 6. Κάθε “προωθητικό” που περιέχει ουσίες υπαγόμενες στο σημείο ML8.α.
- 7. “Προωθητικά” που δεν αναφέρονται σε άλλο σημείο του Κοινού Στρατιωτικού Καταλόγου της ΕΕ και που είναι ειδικά σχεδιασμένα για στρατιωτική χρήση.

ML8

(συνέχεια)

- γ. “Πυροτεχνικά προϊόντα”, καύσιμα και συναφείς ουσίες, ως εξής, και μίγματα αυτών:
1. Καύσιμα αεροσκαφών, ειδικά σχεδιασμένα για στρατιωτικούς σκοπούς·
 2. Αλάνιο (υδρίδιο του αργιλίου) (CAS 7784-21-6)·
 3. Καρβοράνια, δεκαβοράνιο (CAS 17702-41-9)· πενταβοράνια (CAS 19624-22-7 και 18433-84-6) και παράγωγά τους·
 4. Υδραζίνη και παράγωγά της, ως εξής (βλέπε επίσης σημεία ML8.δ.8 και δ.9 για τα οξειδωτικά παράγωγα της υδραζίνης):
 - α. Υδραζίνη (CAS 302-01-2) σε συγκεντρώσεις 70 % και άνω·
 - β. Μονομεθυλυδραζίνη (CAS 60-34-4)·
 - γ. Συμμετρική διμεθυλυδραζίνη (CAS 540-73-8)·
 - δ. Μη συμμετρική διμεθυλυδραζίνη (CAS 57-14-7)·
 5. Μεταλλικά καύσιμα σε μορφή σωματιδίων, σφαιρικών, κονιορτοποιημένων, σφαιροειδών, φοιλιδωτών ή αλεσμένων, κατασκευασμένα από υλικό που περιέχει τουλάχιστον 99 % των εξής:
 - α. Μέταλλα και μίγματα μετάλλων, ως εξής:
 1. Βηρύλλιο (CAS 7440-41-7) μεγέθους σωματιδίων κάτω των 60 μm·
 2. Σκόνη σιδήρου (CAS 7439-89-6) μεγέθους σωματιδίων έως και 3 μm παραγόμενη από την αναγωγή οξειδίου του σιδήρου με υδρογόνο·
 - β. Μίγματα που περιέχουν κάποιο από τα εξής:
 1. Ζιρκόνιο (CAS 7440-67-7), μαγνήσιο (CAS 7439-95-4) και κράματά τους με μέγεθος σωματιδίων μικρότερο των 60 μm, ή
 2. Καύσιμα βορίου (CAS 7440-42-8) ή καρβίδιο βορίου (CAS 12069-32-8), καθαρότητας τουλάχιστον 85 % και μεγέθους σωματιδίων μικρότερου των 60 μm·
 6. Στρατιωτικά υλικά που περιέχουν πυκνωτικά για καύσιμα υδρογονανθράκων ειδικά σχεδιασμένα για τη χρήση σε φλογοβόλα ή εμπρηστικά πυρομαχικά, όπως τα στεαρικά ή παλμιτικά άλατα μετάλλων [π.χ. το γνωστό ως octal (CAS 637-12-7)] και τα πυκνωτικά M1, M2, M3.
 7. Υπερχλωρικές, χλωρικές και χρωμικές ενώσεις σύμμεικτες με σκόνη μετάλλου ή άλλα συστατικά καυσίμου υψηλής ενέργειας.
 8. Σκόνη σφαιριδίων αλουμινίου (CAS 7429-90-5) με μέγεθος σωματιδίων το πολύ 60 μm, κατασκευασμένη από υλικό με περιεκτικότητα σε αλουμίνιο τουλάχιστον 99 %.
 9. Υποϋδρίδιο του τιτανίου (TiH_n), στοιχειομετρικώς ισοδύναμο προς n = 0,65-1,68.

Σημείωση 1 Τα καύσιμα αεροσκαφών που προσδιορίζονται στο σημείο ML8.γ.1 είναι τελικά προϊόντα και όχι τα συστατικά τους μέρη.

Σημείωση 2 Το σημείο ML8.γ.4.α δεν έχει εφαρμογή στα μίγματα υδραζίνης τα ειδικά σχεδιασμένα για τον έλεγχο της διάβρωσης.

Σημείωση 3 Το σημείο ML8.γ.5 εφαρμόζεται στα εκρηκτικά και στα καύσιμα, ανεξαρτήτως του εάν τα μέταλλα ή κράματά είναι έγκλειστα σε αλουμίνιο, μαγνήσιο, ζιρκόνιο ή βηρύλλιο.

Σημείωση 4 Το σημείο ML8.γ.5.β.2 δεν έχει εφαρμογή στο βόριο ή το καρβίδιο βορίου εμπλουτισμένο με βόριο-10 (συνολική περιεκτικότητα σε βόριο-10 τουλάχιστον 20 %).

Σημείωση 5: Το σημείο ML8.γ.5.β. εφαρμόζεται μόνο σε μεταλλικά καύσιμα σε μορφή σωματιδίων, εφόσον αναμειγνύονται με άλλες ουσίες για τη δημιουργία μίγματος σχεδιασμένου για στρατιωτική χρήση, όπως υγρού προωθητικού πολτού, στέρεων προωθητικών ή πυροτεχνικών μιγμάτων.

ML8

(συνέχεια)

δ. Οξειδωτικά, ως εξής, και μίγματα αυτών:

1. AND (δινιτραμινικό αμμώνιο ή SR 12) (CAS 140456-78-6)·
2. AP (υπερχλωρικό αμμώνιο) (CAS 7790-98-9)·
3. Ενώσεις φθορίου με οποιοδήποτε από τα ακόλουθα:
 - α. Άλλα αλογόνα,
 - β. Οξυγόνο, ή
 - γ. Άζωτο·

Σημείωση 1 Το σημείο ML8.δ.3 δεν έχει εφαρμογή στο τριφθοριούχο χλώριο (CAS 7790-91-2).

Σημείωση 2 Το σημείο ML8.δ.3 δεν έχει εφαρμογή στο τριφθοριούχο άζωτο (CAS 7783-54-2) στην αέρια κατάσταση του.

4. DNAD (1,3-δινιτρο-1,3-διαζετιδίνη (CAS 78246-06-7)·
5. HAN (νιτρικό υδροξυλαμμώνιο) (CAS 13465-08-2)·
6. HAP (υπερχλωρικό υδροξυλαμμώνιο) (CAS 15588-62-2)·
7. HNF (νιτρομυρμηκικό υδραζίνιο) (CAS 20773-28-8)·
8. Νιτρική υδραζίνη (CAS 37836-27-4)·
9. Υπερχλωρική υδραζίνη (CAS 27978-54-7)·
10. Υγρά οξειδωτικά που αποτελούνται από ή περιέχουν παρεμποδισμένο ερυθρό ατμίζον νιτρικό οξύ (IRFNA) (CAS 8007-58-7)·

Σημείωση Το σημείο ML8.δ.10 δεν έχει εφαρμογή στο μη παρεμποδισμένο ατμίζον νιτρικό οξύ.

ε. Συνδεδετικά μέσα, πλαστικοποιητές, μονομερή, πολυμερή, ως εξής:

1. AMMO (αζιδομεθυλομεθυλοξετάνη και τα πολυμερή της) (CAS 90683-29-7) (βλέπε και ML8.ζ.1 για τις “πρόδρομες ουσίες” της)·
2. BAMO (bis-αζιδομεθυλοξετάνη και τα πολυμερή της) (CAS 17607-20-4) (βλέπε και ML8.ζ.1 για τις “πρόδρομες ουσίες” της)·
3. BDNPA (bis (2,2-δινιτροπροπυλ) ακετάλη) (CAS 5108-69-0)·
4. BDNPF (bis (2,2-δινιτροπροπυλο)φορμάλη) (CAS 5917-61-3)·
5. BTTN (τρινιτρική βουτανοτριόλη) (CAS 6659-60-5) (βλέπε και ML8.ζ.8 για τις “πρόδρομες ουσίες” της)·
6. Ενεργειακά μονομερή, πλαστικοποιητές ή πολυμερή ειδικά σχεδιασμένα για στρατιωτική χρήση που περιέχουν οποιοδήποτε από τα ακόλουθα:
 - α. νιτρο-ομάδες,
 - β. αζιδο-ομάδες,
 - γ. νιτρικές ομάδες,
 - δ. νιτρικές ομάδες, ή
 - ε. διφθοροαμινο-ομάδες,

ML8

ε. (συνέχεια)

7. FAMAΟ (3-διφθοραμινομεθυλο-3-αζιδομεθυλοξετάνη) και τα πολυμερή της,
8. FEFO (bis-(2-φθορο-2,2-δινιτροαιθυλο) φορμάλη) (CAS 17003-79-1)·
9. FPF-1 (πολυ-2,2,3,3,4,4-εξαφθοροπεντανο-1,5-διολοφορμάλη) (CAS 376-90-9)·
10. FPF-3 (πολυ-2,4,4,5,5,6,6-επταφθορο-2-τρι-φθορομεθυλο-3-οξαιπτανο-1,7-διολοφορμάλη)·
11. GAP (πολυμερές γλυκιδυλαζιδίου) (CAS 143178-24-9) και τα παράγωγά του,
12. HTPB (πολυβουταδιένιο με τελικές υδροξυλομάδες), με λειτουργικότητα υδροξυλίου τουλάχιστον 2,2 και τα πολύ 2,4, τιμή υδροξυλίου μικρότερη των 0,77 meq/g, και ιξώδες κάτω των 47 poise στους 30 °C (CAS 69102-90-5)·
13. Πολυ(επιχλωρυδρίνη) με λειτουργικές ομάδες αλκοόλης, με μοριακό βάρος μικρότερο των 10 000, ως εξής:
 - α. Πολυ(επιχλωρυδρινοδιόλη)·
 - β. Πολυ(επιχλωρυδρινοτριόλη)
14. NENAs (ενώσεις νιτρικοαιθυλονιτραμίνης) (CAS 17096-47-8, 85068-73-1, 82486-83-7, 82486-82-6 και 85954-06-9)·
15. PGN (πολυ-GLYN, πολυ(νιτρικό γλυκιδύλιο) ή πολυνιτρικομεθυλοξείρανιο (CAS 27814-48-8)·
16. Πολυ-NIMMO (πολυνιτρικομεθυλομεθυλοξετάνη) η πολυ-NMMO (πολυ[3-νιτρικομεθυλο-3-μεθυλο-ξετάνη]) (CAS 84051-81-0)·
17. Πολυνιτροορθοκαρβονικές ενώσεις·
18. TVOPA (1,2,3-tris[1,2-bis(διφθοραμινο)αιθοξυ] προπάνιο ή tris βινοξυπροπάνιο, σύμπλοκο) (CAS 53159-39-0).

στ. "Πρόσθετα", ως εξής:

1. Βασικός σαλικυλικός χαλκός (CAS 62320-94-9)·
2. BHEGA (bis-(2-υδροξυαιθυλο)γλυκολαμίδη) (CAS 17409-41-5)·
3. BNO (οξείδιο βουταδιενονιτριλίου)·
4. Σιδηροκενικά παράγωγα, ως εξής:
 - α. Βουτακένιο (CAS 125856-62-4)·
 - β. Κατοκένιο (2,2-bis-αιθυλοσιδηροκενυλοπροπάνιο) (CAS 37206-42-1)·
 - γ. Σιδηροκενοκαρβοξυλικά οξέα, περιλαμβανομένων:
του σιδηροκενοκαρβοξυλικού οξέος (CAS 1271-42-7)·
του 1,1'-σιδηροκενοδικαρβοξυλικού οξέος (CAS 1293-87-4).
 - δ. N-βουτυλοσιδηροκένιο (CAS 31904-29-7).
 - ε. Άλλα σιδηροκενικά παράγωγα με προσθήκη πολυμερούς,
5. β-ρεσορκυλικός μόλυβδος (CAS 20936-32-7)·
6. Κιτρικός μόλυβδος (CAS 14450-60-3)·
7. Χηλικές ενώσεις β-ρεσορκυλικού ή σαλικυλικού οξέος με μόλυβδο-χαλκό (CAS 68411-07-4)·

ML8

στ. (συνέχεια)

8. Μηλεϊκός μόλυβδος (CAS 19136-34-6)·
 9. Σαλικυλικός μόλυβδος (CAS 15748-73-9)·
 10. Κασσιτερικός μόλυβδος (CAS 12036-31-6)·
 11. ΜΑΡΟ (οξείδιο tris-1-(2-μεθυλο)αζιριδινυλοφωσφίνης) (CAS 57-39-6)· BOBBA 8 (οξείδιο bis (2-μεθυλο αζιριδινυλο) 2-(2-υδροξυπροπανοξυ)προπυλαμινοφωσφίνης) και άλλα παράγωγα ΜΑΡΟ·
 12. Methyl ΒΑΡΟ (οξείδιο bis (2-μεθυλο αζιριδινυλο) μεθυλαμινοφωσφίνης) (CAS 85068-72-0)·
 13. Ν-μεθυλο-ρ-νιτροανιλίνη (CAS 100-15-2)·
 14. Διισοκυανικό 3-νιτραζα-1,5-πεντάνιο (CAS 7406-61-9)·
 15. Οργανομεταλλικοί συνδιαλύτες, ως εξής:
 - α. φωσφορικοτιτανικό νεοπεντυλο[διαλλυλο]όξη-τρι[διοκτύλιο] (CAS 103850-22-2)· γνωστό και ως 2,2 [bis 2-προπενολικο-μεθυλο, βουτανολικο, tris (διοκτυλο) φωσφορικό] τιτάνιο IV (CAS 110438-25-0)· ή LICA 12 (CAS 103850-22-2)·
 - β. [(2-προπενολικο-1) μεθυλο, n-προπανολικομεθυλο] βουτανολικο-1, tris (διοκτυλο) πυροφωσφορικό τιτάνιο IV· ή KR3538·
 - γ. [(2-προπενολικο-1) μεθυλο, n-προπανολικομεθυλο] βουτανολικο-1 tris (διοκτυλο) φωσφορικό τιτάνιο IV,
 16. Πολυκυανοδιφθοροαμινοαιθυλενοξείδιο,
 17. Πολυλειτουργικά αμύδια της αζιριδίνης με Ιαλυσό ισοφθαλικού, τριμεσικού (ΒΙΤΑ ή βουτυλενο ιμινο τριμεσαμίδιου), ισοκυανουρικού ή τριμεθυλαδιπικού οξέος και υποκαταστάσεις 2-μεθυλο ή 2-αιθυλο στο δακτύλιο της αζιριδίνης·
 18. Προπυλενοϊμίνη, 2-μεθυλαζιριδίνη (CAS 75-55-8)·
 19. Υπερλεπτό οξείδιο σιδήρου (Fe_2O_3) (CAS 1317-60-8) με ειδική επιφάνεια άνω των $250 \text{ m}^2/\text{g}$ και μέσο μέγεθος σωματιδίων το πολύ $3,0 \text{ nm}$,
 20. ΤΕΡΑΝ (τετρααιθυλενοπεντααμινοακρυλονιτρίλιο) (CAS 68412-45-3)· κυανοαιθυλιωμένες πολυαμίνες και τα άλατά τους,
 21. ΤΕΡΑΝΟΛ (τετρααιθυλενοπεντααμινακρυλονιτριλογλυκιδόλη) (CAS 68412-46-4)· κυανοαιθυλιωμένες πολυαμίνες με προσθήκη γλυκιδόλης και τα άλατά τους,
 22. ΤΡΒ (τριφαινυλοβισμούθιο) (CAS 603-33-8).
- ζ. “Πρόδρομες ουσίες”, ως εξής:

ΣΗΜ. Οι αναφορές του σημείου ML8.ζ γίνονται σε προσδιοριζόμενα “ενεργειακά υλικά” που κατασκευάζονται με βάση αυτές τις ουσίες.

1. ΒCΜΟ (bis-χλωρομεθυλοξετάνη) (CAS 142173-26-0), (βλέπε και ML8.ε.1 και ε.2)·
2. Άλας δινιτροαζετιδινο-ι-βουτυλίου (CAS 125735-38-8) (βλέπε και ML8.α.28)·
3. ΗΒΙW (εξαβενζυλεξααζαιοβουρτσιτάνιο) (CAS 124782-15-6) (βλέπε και ML8.α.4)·
4. ΤΑΙW (τετραακετυλοδιβενζυλεξααζαιοβουρτσιτάνιο) (βλ. και ML8.α.4)· (CAS 182763-60-6)·
5. ΤΑΤ (1,3,5,7-τετραακετυλο-1,3,5,7-τετραζα κυκλο-οκτάνιο) (CAS 41378-98-7) (βλέπε και ML8.α.13)·
6. 1,4,5,8-τετρααζαδεκαλίνη (CAS 5409-42-7) (βλέπε και ML8.α.27)·

ML8

ζ. (συνέχεια)

7. 1,3,5-τριχλωροβενζόλιο (CAS 108-70-3) (βλέπε και ML8.a.23).
8. 1,2,4-τριυδροξυβουτάνιο (1,2,4-βουταντριόλη) (CAS 3068-00-6) (βλέπε και ML8.ε.5).

Σημείωση 5 Δεν χρησιμοποιείται από το 2009

Σημείωση 6 Το σημείο ML8 δεν έχει εφαρμογή στις παρακάτω ουσίες, εκτός αν συνδυάζονται ή αναμιγνύονται με τα “ενεργειακά υλικά” ή τις σκόνες μετάλλων που προσδιορίζονται αντιστοίχως στα σημεία ML8.a ή ML8.γ:

- α. Πικρικό αμμώνιο (CAS 131-74-8).
β. Μαύρη πυρίτιδα,
γ. Εξαντροδιφαινυλαμίνη (CAS 131-73-7).
δ. Διφθοραμίνη (CAS 10405-27-3).
ε. Νιτροάμυλο (CAS 9056-38-6).
στ. Νιτρικό κάλιο (CAS 7757-79-1).
ζ. Τετρανιτροναφθαλένιο,
η. Τρινιτροανισόλη,
θ. Τρινιτροναφθαλένιο,
ι. Τρινιτροξυλένιο,
ια. Ν-πυρρολιδινόνη, 1-μεθυλο-2-πυρρολιδινόνη (CAS 872-50-4). ιβ.
ιβ. Μηλεϊκό διοκτύλιο (CAS 142-16-5).
ιγ. Ακρυλικό αιθυλεξύλιο (CAS 103-11-7).
ιδ. Τριαιθυλαλουμίνιο (TEA (CAS 97-93-8)), τριμεθυλαλουμίνιο (TMA) (CAS 75-24-1) και άλλα πυροφορικά μεταλλικά αλκύλια και αλλύλια λιθίου, νατρίου, μαγνησίου, ψευδαργύρου ή βορίου,
ιε. Νιτροκυτταρίνη (CAS 9004-70-0).
ιστ. Νιτρογλυκερίνη (ή τρινιτρική γλυκερίνη, τρινιτρογλυκερίνη) (NG) (CAS 55-63-0).
ιζ. 2,4,6-τρινιτροτολουόλη (TNT) (CAS 118-96-7).
ιη. Δινιτρική αιθυλενοδιαμίνη (EDDN) (CAS 20829-66-7).
ιθ. Τετρανιτρική πενταερυθριτόλη (PETN) (CAS 78-11-5).
κ. Αζίδιο μολύβδου (CAS 13424-46-9), κανονικός στυφνικός μολύβδος (CAS 15245-44-0) και βασικός στυφνικός μολύβδος (CAS 12403-82-6), και πρωτοταγή εκρηκτικά ή έναυσματικές ουσίες που περιέχουν αζίδια ή σύμπλοκα αζιδίων,
κα. Δινιτρική τριαιθυλενογλυκόλη (TEGDN) (CAS 111-22-8).
κβ. 2,4,6-τρινιτρορεσορκινόλη (στυφνικό οξύ) (CAS 82-71-3).
κγ. Διαιθυλοδιφαινυλουρία (CAS 85-98-3) διμεθυλοδιφαινυλουρία (CAS 611-92-7) μεθυλαθυλοδιφαινυλουρία [Centralites].
κδ. Ν,N-διφαινυλουρία (μη συμμετρική διφαινυλουρία) (CAS 603-54-3).
κε. Μεθυλο-N,N-διφαινυλουρία (μεθυλο ασύμμετρη διφαινυλουρία) (CAS 13114-72-2).
κστ. Αιθυλο-N,N-διφαινυλουρία (αιθυλο ασύμμετρη διφαινυλουρία) (CAS 64544-71-4).
κζ. 2-Νιτροδιφαινυλαμίνη (2-NDPA) (CAS 119-75-5).
κη. 4-Νιτροδιφαινυλαμίνη (4-NDPA) (CAS 836-30-6).

- ML8 Σημείωση (συνέχεια)
- κθ. 2,2-δινιτροπροπανόλη (CAS 918-52-5)·
- λ. Νιτρογουανιδίνη (CAS 556-88-7) (βλέπε σημείο 1C011.δ του Καταλόγου Αγαθών Διπλής Χρήσης της ΕΕ).
- Σημείωση 7 Το σημείο ML8. δεν ισχύει για το υπερχλωρικό αμμώνιο (ML8.d.2.) και το ΝΤΟ (ML8.a.18.), ειδικά διαμορφωμένα και σχεδιασμένα για πολιτικής χρήσης συσκευές παραγωγής φυσικού αερίου τα οποία πληρούν όλα τα ακόλουθα:
- α. συνδυάζονται ή αναμειγνύονται, με μη-ενεργά θερμοσκληρυντικά συνδετικά μέσα ή πλαστικοποιητές·
- β. Έχουν υπερχλωρικό αμμώνιο (ML8.d.2.) 80% το πολύ της μάζας του ενεργού υλικού·
- γ. Έχουν μέχρι 4 γρ. ΝΤΟ (ML8.a.18.)· και
- δ. Έχουν ατομική μάζα κάτω των 250 γρ.
- ML9 **Πολεμικά πλοία (επιφανείας ή υποβρύχια), ειδικός ναυτικός εξοπλισμός, εξαρτήματα, συστατικά μέρη τους και άλλα σκάφη επιφανείας, ως εξής:**
- ΣΗΜ. Για τον εξοπλισμό καθοδήγησης και πλοήγησης, βλέπε ML11.
- α. Πλοία και συστατικά μέρη τους, ως εξής:
1. Πλοία (επιφανείας ή υποβρύχια) ειδικά σχεδιασμένα ή τροποποιημένα για στρατιωτική χρήση ανεξαρτήτως της τρέχουσας κατάστασης επισκευής ή επιχειρησιακής κατάστασης και ανεξαρτήτως αν περιέχουν συστήματα εκτόξευσης όπλων ή θωράκιση, και κύπη ή μέρη των κυτών των πλοίων αυτών, και συστατικά μέρη τους ειδικά σχεδιασμένα για στρατιωτική χρήση·
 2. Πλοία επιφανείας, πλην εκείνων που αναφέρονται στο σημείο ML 9.α.1., που διαθέτουν οιονδήποτε των κατωτέρω, στερεωμένο ή ενσωματωμένο στο σκάφος:

α. Αυτόματα όπλα διαμετρήματος 12,7 mm ή μεγαλύτερου βάσει του σημείου ML1., ή όπλα σύμφωνα με το σημεία ML2., ML4., ML12. ή ML19., ή “βάσεις” ή σκληρά σημεία τέτοιων όπλων·

Τεχνική σημείωση

Ο όρος “βάσεις” αναφέρεται σε βάσεις όπλων ή ενίσχυση της δομής για την εγκατάσταση όπλων.

β. Συστήματα ελέγχου πυρός σύμφωνα με το σημείο ML5.

γ. Που διαθέτουν το σύνολο των κατωτέρω:

 1. “Χημική, βιολογική, ακτινολογική και πυρηνική προστασία (ΧΒΑΠ)”· και
 2. “Σύστημα προϋγρανσης ή κατάπλυσης” σχεδιασμένο για την απολύμανση· ή

Τεχνικές σημειώσεις

 1. “Προστασία ΧΒΑΠ” είναι ένας αυτοδύναμος εσωτερικός χώρος που διαθέτει συστήματα υπερπίεσης, απομόνωσης του εξαερισμού, περιορισμένα ανοίγματα εξαερισμού με φίλτρα ΧΒΑΠ και περιορισμένα σημεία πρόσβασης του προσωπικού με αεροφράκτες.
 2. “Σύστημα προϋγρανσης ή κατάπλυσης”, είναι σύστημα ψεκασμού θαλάσσιου ύδατος ικανού να υγράνει ταυτόχρονα την εξωτερική ανωδομή και τα καταστρώματα του πλοίου.

δ. Ενεργά συστήματα εξοπλισμού αντιμετρών που καθορίζονται στα ML4.β., ML5.γ., ή ML11.α. και τα οποία διαθέτουν οιονδήποτε των κατωτέρω:

 1. Προστασία “ΧΒΑΠ”·
 2. Κύτος και ανωδομή, ειδικά σχεδιασμένα για τη μείωση της διατομής ραδιοεντοπισμού (ραντάρ)·
 3. Συσκευές μείωσης του θερμικού ίχνους (π.χ. σύστημα ψύξης καυσαερίων), εξαιρουμένων εκείνων που αποσκοπούν ειδικά στην αύξηση της συνολικής απόδοσης της γεννήτριας ή στη μείωση των περιβαλλοντικών επιπτώσεων· ή
 4. Σύστημα απομαγνητισμού για τη μείωση του μαγνητικού ίχνους ολόκληρου του σκάφους·

ML9

(συνέχεια)

- β. Κινητήρες και προωστικά συστήματα, ως εξής, ειδικά σχεδιασμένα για στρατιωτική χρήση και συστατικά μέρη τους ειδικά σχεδιασμένα για στρατιωτική χρήση:
1. Πετρελαιοκινητήρες ειδικά σχεδιασμένοι για υποβρύχια και με όλα τα ακόλουθα χαρακτηριστικά:
 - α. ισχύ 1,12 MW (1 500 hp) ή περισσότερο, και
 - β. ταχύτητα περιστροφής 700 rpm ή περισσότερο.
 2. Ηλεκτρικοί κινητήρες ειδικά σχεδιασμένοι για υποβρύχια και με όλα τα ακόλουθα χαρακτηριστικά:
 - α. ισχύ άνω των 0,75 MW (1 000 hp).
 - β. ταχεία αναστροφή πορείας,
 - γ. υδρόψυκτοι, και
 - δ. πλήρως προστατευμένοι με περίβλημα.
 3. Μη μαγνητικοί πετρελαιοκινητήρες με όλα τα ακόλουθα χαρακτηριστικά:
 - α. ισχύ 37,3 kW (50 hp) ή περισσότερο· και
 - β. μη μαγνητικό περιεχόμενο που να υπερβαίνει το 75 % της συνολικής μάζας.
 4. “Προωστικά συστήματα ανεξάρτητα αέρος” (AIP) ειδικά σχεδιασμένα για υποβρύχια.

Τεχνική σημείωση

Τα “ανεξάρτητα αέρος προωστικά συστήματα” (AIP) επιτρέπουν σε ένα εν καταδύσει υποβρύχιο να χρησιμοποιεί το προωστικό του σύστημα, χωρίς πρόσβαση σε ατμοσφαιρικό οξυγόνο, για χρονικό διάστημα μεγαλύτερο από εκείνο που θα επέτρεπε η χρήση συσσωρευτών. Για τους σκοπούς του σημείου ML9.β.4 δεν περιλαμβάνεται σ’ αυτά η πυρηνική ενέργεια.

- γ. Υποβρύχιες συσκευές ανίχνευσης, σχετικές διατάξεις ελέγχου και συστατικά μέρη τους ειδικά σχεδιασμένα για στρατιωτική χρήση.
- δ. Δίχτυα υποβρυχίων και τορπιλών, ειδικά σχεδιασμένα για στρατιωτική χρήση.
- ε. Δεν χρησιμοποιείται από το 2003.
- στ. Εξαρτήματα διάβασης του κύτους και συστήματα σύνδεσης, ειδικά σχεδιασμένα για στρατιωτική χρήση, τα οποία επιτρέπουν την αλληλεπίδραση με εξοπλισμό στο εξωτερικό του πλοίου και συστατικά μέρη τους ειδικά σχεδιασμένα για στρατιωτική χρήση.

Σημείωση Το σημείο ML9.στ περιλαμβάνει συστήματα σύνδεσης για πλοία, τα οποία είναι μονόκλωνα ή πολύκλωνα, ομοαξονικά ή τύπου κυματοαγωγού, και εξαρτήματα διάβασης του κύτους για πλοία. Αμφότερα μπορούν να παραμένουν ανεπηρέαστα στις διαρροές και να διατηρούν τα απαιτούμενα χαρακτηριστικά σε βάθη άνω των 100μ. και συστήματα σύνδεσης οπτικής ίνας και εξαρτήματα διάβασης του κύτους, ειδικά σχεδιασμένα για διαβίβαση δέσμης “λέιζερ” ανεξαρτήτως βάθους. Το σημείο ML9.στ δεν έχει εφαρμογή στα εξαρτήματα διάβασης κύτους με συνήθεις άξονες πρόωσης και υδροδυναμικές ράβδους ελέγχου.

- ζ. Αθόρυβοι τριβείς, εφοδιασμένοι με οτιδήποτε από τα παρακάτω, συστατικά μέρη τους και εξοπλισμός που περιέχει τους τριβείς αυτούς, ειδικά σχεδιασμένος για στρατιωτική χρήση:
1. Ανάρτηση αερίου ή μαγνητική ανάρτηση.
 2. Ενεργό μηχανισμό ελέγχου του ίχνους· ή
 3. Μηχανισμό ελέγχου για την εξάλειψη των κραδασμών.

ML10

“Αεροσκάφη”, “οχήματα ελαφρύτερα του αέρα”, μη επανδρωμένα εναέρια οχήματα, αεροκινητήρες και εξοπλισμός “αεροσκαφών”, συναφής εξοπλισμός και συστατικά μέρη ως εξής, ειδικά σχεδιασμένα ή τροποποιημένα για στρατιωτική χρήση:

ΣΗΜ. Για τον εξοπλισμό καθοδήγησης και πλοήγησης, βλέπε σημείο ML11.

- α. Επανδρωμένα “αεροσκάφη” και “οχήματα ελαφρύτερα του αέρα” και συστατικά μέρη ειδικά κατασκευασμένα γι’αυτά,

ML10 (συνέχεια)

- β. Δεν χρησιμοποιείται από το 2011.
- γ. Μη επανδρωμένα αεροσκάφη και συναφής εξοπλισμός, ως εξής, καθώς και συστατικά μέρη σχεδιασμένα ειδικά γι' αυτά:
1. Μη επανδρωμένα εναέρια οχήματα, τηλεκατευθυνόμενα εναέρια οχήματα, αυτόνομα προγραμματιζόμενα οχήματα και μη επανδρωμένα "οχήματα ελαφρύτερα του αέρα".
 2. Εκτοξευτήρες, εξοπλισμός περισυλλογής και εξοπλισμός υποστήριξης εδάφους.
 3. Εξοπλισμός σχεδιασμένος για εφαρμογές διοίκησης ή ελέγχου.
- δ. αεροκινητήρες πρόωσης και συστατικά μέρη σχεδιασμένα ειδικά γι' αυτούς.
- ε. Αερομεταφερόμενος εξοπλισμός, περιλαμβανομένου του αερομεταφερόμενου εξοπλισμού ανεφοδιασμού, ειδικά σχεδιασμένου για να χρησιμοποιείται με "αεροσκάφη" προσδιοριζόμενα στα σημεία ML10.α ή με αεροκινητήρες προσδιοριζόμενους στο σημείο ML10.δ, και τα συστατικά μέρη σχεδιασμένα ειδικά γι' αυτά.
- στ. Συσκευές ανεφοδιασμού δια πίεσεως, εξοπλισμός ανεφοδιασμού δια πίεσεως, εξοπλισμός ειδικά σχεδιασμένος για τη διευκόλυνση επιχειρήσεων σε οριοθετημένες περιοχές και εξοπλισμός εδάφους, ειδικά κατασκευασμένος για "αεροσκάφη" προσδιοριζόμενα στα σημεία ML10.α ή για αεροκινητήρες προσδιοριζόμενους στο σημείο ML10.δ.
- ζ. Στρατιωτικά κράνη πρόσκρουσης και προστατευτικές προσωπίδες και συστατικά μέρη ειδικά σχεδιασμένα για αυτά, αναπνευστικές συσκευές πίεσεως και στολές μερικής πίεσεως προς χρήση στα "αεροσκάφη", στολές αντί-g, μετατροπείς υγρού οξυγόνου χρησιμοποιούμενοι για "αεροσκάφη" ή πυραύλους, και καταπέλτες και συστήματα που ενεργοποιούνται με φυσίγγια για τη διαφυγή του προσωπικού από το "αεροσκάφος" σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης.
- η. Αλεξίπτωτα, αλεξίπτωτα πλαγιάς και συναφής εξοπλισμός, ως εξής, καθώς και ειδικά σχεδιασμένα εξαρτήματά τους:
1. Αλεξίπτωτα που δεν αναφέρονται σε άλλο σημείο του Κοινού Στρατιωτικού Καταλόγου της ΕΕ,
 2. Αλεξίπτωτα πλαγιάς
 3. Εξοπλισμός ειδικά σχεδιασμένος για αλεξιπτωτιστές μεγάλου ύψους (π.χ. στολές, ειδικά κράνη, συστήματα αναπνοής, εξοπλισμός πλοήγησης).
- θ. Εξοπλισμός ελεγχόμενου ανοίγματος ή συστήματα αυτόματου χειρισμού σχεδιασμένα για φορτία αλεξιπτωτών.

Σημείωση 1 Στο σημείο ML10.α δεν εμπίπτουν τα "αεροσκάφη" ούτε τα "οχήματα ελαφρύτερα του αέρα" ή παραλλαγές των "αεροσκαφών" που είναι ειδικά σχεδιασμένα για στρατιωτική χρήση και έχουν όλα τα ακόλουθα χαρακτηριστικά:

- α. Δεν είναι μαχητικά αεροσκάφη
- β. δεν είναι διαμορφωμένα για στρατιωτική χρήση και δεν διαθέτουν προσθήκες ή εξοπλισμό ή ειδικά σχεδιασμένο ή τροποποιημένο για στρατιωτική χρήση, και
- γ. έχουν πιστοποιηθεί για πολιτική χρήση από την υπηρεσία πολιτικής αεροπορίας κάποιου κράτους μέλους ή σε κράτος που συμμετέχει στη ρύθμιση του Wassenaar.

Σημείωση 2 Το σημείο ML10.δ δεν έχει εφαρμογή σε:

- α. αεροκινητήρες ειδικά σχεδιασμένους ή τροποποιημένους για στρατιωτική χρήση, οι οποίοι έχουν πιστοποιηθεί από την υπηρεσία πολιτικής αεροπορίας κάποιου κράτους μέλους ή σε κράτος που συμμετέχει στη ρύθμιση του Wassenaar για χρήση σε "πολιτικά αεροσκάφη", ή συστατικά μέρη σχεδιασμένα ειδικά γι' αυτά.
- β. εμβολοφόρους κινητήρες ή συστατικά μέρη σχεδιασμένα ειδικά γι' αυτά, πλην των ειδικά σχεδιασμένων για μη επανδρωμένα αερόφερα οχήματα.

ML10 (συνέχεια)

Σημείωση 3 Για τους σκοπούς των σημείων ML10.a και ML10.δ, τα ειδικά σχεδιασμένα συστατικά μέρη και συναφής εξοπλισμός για μη στρατιωτικά “αεροσκάφη” ή αεροκινητήρες που έχουν τροποποιηθεί για στρατιωτική χρήση ισχύουν μόνο για τα στρατιωτικά συστατικά μέρη και το σχετικό στρατιωτικό εξοπλισμό που απαιτούνται για τη μετατροπή σε στρατιωτική χρήση.

Σημείωση 4 Για τους σκοπούς του σημείου ML10.a., στη στρατιωτική χρήση περιλαμβάνονται: μάχη, στρατιωτική αναγνώριση, επίθεση, στρατιωτική εκπαίδευση, διοικητικής μέριμνας, και μεταφορά και ρίψη στρατευμάτων ή στρατιωτικού εξοπλισμού.

Σημείωση 5 Το σημείο ML10.a. δεν έχει εφαρμογή στα “αεροσκάφη” που έχουν όλα τα παρακάτω:

- α. Κατασκευάστηκαν πριν από το 1946.
- β. Δεν φέρουν αντικείμενα οριζόμενα στον Κοινό Στρατιωτικό Κατάλογο της ΕΕ, εκτός εάν τα αντικείμενα αυτά απαιτούνται προκειμένου να πληρούνται οι προδιαγραφές ασφαλείας και αξιοπιστίας κάποιου κράτους μέλους ή κάποιου κράτους που συμμετέχει στο Διακανονισμό του Wassenaar και
- γ. Δεν φέρουν όπλα οριζόμενα στον κοινό στρατιωτικό κατάλογο της ΕΕ, εκτός αν πρόκειται για όπλα που δεν είναι κατάλληλα προς χρήση και δεν μπορούν να χρησιμοποιηθούν εκ νέου για επιχειρήσεις.

ML11 **Ηλεκτρονικός εξοπλισμός που δεν προσδιορίζεται σε άλλο μέρος του Κοινού Στρατιωτικού Καταλόγου της ΕΕ, ως εξής, και ειδικά σχεδιασμένα συστατικά μέρη αυτού:**

α. Ηλεκτρονικός εξοπλισμός ειδικά σχεδιασμένος για στρατιωτική χρήση.

Σημείωση Το ML11.a περιλαμβάνει:

- α. εξοπλισμό ηλεκτρονικών αντιμέτρων και αντι-αντιμέτρων (δηλαδή εξοπλισμό σχεδιασμένο για την εισαγωγή εξωτερικών ή εσφαλμένων σημάτων στους δέκτες επικοινωνίας ραντάρ ή ασύρματης επικοινωνίας ή τη με άλλο τρόπο παρεμπόδιση της λήψης, λειτουργίας ή αποτελεσματικότητας των εχθρικών ηλεκτρονικών δεκτών, περιλαμβανομένου του αντίστοιχού τους εξοπλισμού αντιμέτρων), περιλαμβανομένου του εξοπλισμού δημιουργίας και αντιμετώπισης παρεμβολών,
- β. λυχνίες ταχείας μεταβολής συχνότητας,
- γ. ηλεκτρονικά συστήματα ή εξοπλισμό σχεδιασμένο είτε για την επιτήρηση και την παρακολούθηση του ηλεκτρομαγνητικού φάσματος για σκοπούς στρατιωτικών πληροφοριών ή ασφαλείας είτε για την αντίκρουση της επιτήρησης και της παρακολούθησης αυτής,
- δ. υποβρύχια αντίμετρα, περιλαμβανομένης της ακουστικής και μαγνητικής παρεμβολής και παραπλάνησης και εξοπλισμού σχεδιασμένου για την εισαγωγή εξωτερικών ή εσφαλμένων σημάτων στους δέκτες ηχοεντοπισμού,
- ε. εξοπλισμό ασφαλείας για την επεξεργασία δεδομένων, εξοπλισμό ασφαλείας δεδομένων, και εξοπλισμό ασφαλείας διαβίβασης και γραμμών σήμανσης, με χρήση μεθόδων κρυπτογράφησης,
- στ. εξοπλισμό αναγνώρισης, πιστοποίησης γνησιότητας και φόρτωσης και διαχείρισης κλειδών, εξοπλισμό κατασκευής και διανομής
- ζ. εξοπλισμό κατεύθυνσης και πλοήγησης,
- η. ψηφιακό εξοπλισμό ραδιοεπικοινωνιών τροποσφαιρικού σκεδασμού,
- θ. ψηφιακούς αποδιαμορφωτές ειδικά σχεδιασμένους για τις πληροφορίες σημάτων
- ι. «αυτοματοποιημένα συστήματα εντολών και ελέγχου».

ΣΗΜ. Για «λογισμικό» που έχει σχέση με στρατιωτικές εφαρμογές- Software Defined Radio (SDR), βλ. ML 21.

β. Εξοπλισμός ηλεκτρονικών παρεμβολών για Παγκόσμια Δορυφορικά Συστήματα Πλοήγησης (GNSS).

ML12 **Οπλικά συστήματα κινητικής ενέργειας υψηλής ταχύτητας και συναφής εξοπλισμός και συστατικά μέρη σχεδιασμένα ειδικά γι' αυτά, ως εξής:**

- α. οπλικά συστήματα κινητικής ενέργειας, ειδικά σχεδιασμένα για την καταστροφή ή τη ματαίωση της αποστολής στόχου,
- β. ειδικά σχεδιασμένες εγκαταστάσεις δοκιμής και αξιολόγησης και υποδείγματα δοκιμών, περιλαμβανομένων των διαγνωστικών οργάνων και στόχων, για δυναμικές δοκιμές βλημάτων και συστημάτων κινητικής ενέργειας.

ΣΗΜ. Για τα οπλικά συστήματα που χρησιμοποιούν δευτερεύοντα πυρομαχικά ή μόνο χημική πρόωση και τα πυρομαχικά αυτών, βλέπε σημεία ML1 έως ML4.

ML12

(συνέχεια)

Σημείωση 1 Το σημείο ML12 περιλαμβάνει τα εξής, όταν είναι ειδικά σχεδιασμένα για οπλικά συστήματα κινητικής ενέργειας:

- α. προωθητικά συστήματα εκτόξευσης ικανά να επιταχύνουν μάζες μεγαλύτερες του 0,1 g με ταχύτητες άνω των 1,6 km/s, υπό συνθήκες βολής κατά βολές και βολής κατά ριπές·
- β. πρωτογενής παραγωγή ισχύος, ηλεκτρική θωράκιση, αποθήκευση ενέργειας, θερμική διαχείριση, ρύθμιση κλιματικών συνθηκών, εξοπλισμός μεταγωγής ή χειρισμού καυσίμων, ηλεκτρικές διεπαφές μεταξύ παροχής ενέργειας, πυροβόλων και άλλων λειτουργιών ηλεκτρικού χειρισμού των πυργίσκων,
- γ. απόκτηση στόχου, εντοπισμό, έλεγχο πυρός ή συστήματα εκτίμησης ζημιών,
- δ. συσκευή αναζήτησης στόχου, συστήματα καθοδήγησης ή εκτροπής της πρόωσης (πλευρική επιτάχυνση) για τα βλήματα.

Σημείωση 2 Το σημείο ML12 έχει εφαρμογή σε οπλικά συστήματα που χρησιμοποιούν οποιοδήποτε από τις ακόλουθες μεθόδους πρόωσης:

- α. ηλεκτρομαγνητική,
- β. ηλεκτροθερμική,
- γ. πλάσμα,
- δ. ελαφρύ αέριο, ή
- ε. χημική (όταν χρησιμοποιείται σε συνδυασμό με οποιαδήποτε από τις ανωτέρω).

ML13

Εξοπλισμός θωράκισης ή προστατευτικός εξοπλισμός, κατασκευές και συστατικά μέρη ως εξής:

α. Πλάκες θωράκισης με οποιοδήποτε από τα ακόλουθα χαρακτηριστικά:

1. κατασκευασμένες κατά τρόπον ώστε να πληρούν στρατιωτικό πρότυπο ή προδιαγραφή· ή
2. κατάλληλες για στρατιωτική χρήση·

ΣΗΜ. Για τον όρο «πλάκες θωράκισης σώματος» βλ. ML13.d.2.

- β. κατασκευές μεταλλικών ή μη μεταλλικών υλικών ή συνδυασμοί αυτών, ειδικά σχεδιασμένοι για να παρέχουν баллистική προστασία στα στρατιωτικά συστήματα, και συστατικά μέρη σχεδιασμένα ειδικά γι' αυτά·
- γ. κράνη κατασκευασμένα σύμφωνα με στρατιωτικά πρότυπα ή προδιαγραφές, ή, με ανάλογα εθνικά πρότυπα, και συστατικά μέρη σχεδιασμένα ειδικά γι' αυτά (δηλαδή κέλυφος, επένδυση και παρεμβύσματα)·
- δ. θωράκιση σώματος και προστατευτικές στολές ή συστατικά μέρη σχεδιασμένα ειδικά γι' αυτά, ως ακολούθως:

1. Μαλακή θωράκιση σώματος ή προστατευτικές στολές, κατασκευασμένα βάσει στρατιωτικών προτύπων ή προδιαγραφών ή των ισοδυνάμων τους, και συστατικά μέρη σχεδιασμένα ειδικά γι' αυτά·

Σημείωση Για τους σκοπούς του σημείου ML13.d.1., τα στρατιωτικά πρότυπα ή προδιαγραφές περιλαμβάνουν τουλάχιστον προδιαγραφές αλεξίσφαιρων γιλέκων.

2. Σκληρές πλάκες θωράκισης σώματος που παρέχουν баллистική προστασία ίση προς το επίπεδο III (NIJ 0101.06, Ιούλιος 2008) ή μεγαλύτερη, ή εθνικός ισοδύναμος εξοπλισμός.

Σημείωση 1: Το σημείο ML13.β περιλαμβάνει υλικά ειδικά σχεδιασμένα για την παροχή ενεργού εκρηκτικής θωράκισης ή την κατασκευή στρατιωτικών καταφυγίων.

Σημείωση 2: Το σημείο ML13.γ δεν έχει εφαρμογή στα συμβατικά χαλύβδινα κράνη, που δεν είναι ούτε τροποποιημένα ούτε σχεδιασμένα για να δέχονται ή να φέρουν οποιοδήποτε τύπο βοηθητικής συσκευής.

Σημείωση 3: Τα σημεία ML13.γ και δ δεν έχουν εφαρμογή σε κράνη, τις ατομικές θωρακίσεις σώματος ή τις προστατευτικές στολές όταν συνοδεύουν το χρήστη τους για την ατομική του προστασία.

Σημείωση 4: Τα μόνα ειδικά σχεδιασμένα για προσωπικό εξουδετέρωσης βομβών κράνη τα οποία προσδιορίζονται στο σημείο ML13 είναι εκείνα που είναι ειδικά σχεδιασμένα για στρατιωτική χρήση.

ΣΗΜ. 1 Βλέπε επίσης σημείο 1A005 του Καταλόγου Αγαθών Διπλής Χρήσης της ΕΕ.

ΣΗΜ. 2 Για τα «ινώδη ή νηματώδη υλικά» που χρησιμοποιούνται στην κατασκευή θωρακίσεων για το σώμα και κρανών, βλέπε σημείο 1C010 του Καταλόγου Αγαθών Διπλής Χρήσης της ΕΕ.

ML14 Ειδικός εξοπλισμός για στρατιωτική εκπαίδευση ή προσομοίωση στρατιωτικών σεναρίων, προσομοιωτές ειδικά σχεδιασμένοι για την εκπαίδευση στη χρήση οποιουδήποτε πυροβόλου όπλου ή όπλου προσδιοριζόμενου στα σημεία ML1 ή ML2, και συστατικά μέρη και εξαρτήματα σχεδιασμένα ειδικά γι' αυτά.

Τεχνική σημείωση

Ο όρος «ειδικός εξοπλισμός για στρατιωτική εκπαίδευση» περιλαμβάνει στρατιωτικούς τύπους εκπαιδευτών επίθεσης, εκπαιδευτές επιχειρησιακών πτήσεων, εκπαιδευτές στόχων ραντάρ, γεννήτριες στόχων ραντάρ, εκπαιδευτικά μηχανήματα βολής, εκπαιδευτές ανθυποβρυχιακού πολέμου, προσομοιωτές πτήσεως (περιλαμβανομένου του φυγοκεντρικού εξοπλισμού που προορίζεται για ανθρώπινη χρήση για εκπαίδευση πιλότων/αστροναυτών), εκπαιδευτές ραντάρ, εκπαιδευτές οργάνων πτήσης, εκπαιδευτές πλοήγησης, εκπαιδευτές εκτόξευσης πυραύλων, εξοπλισμό στόχου, «αεροσκάφη» χωρίς χειριστή, εκπαιδευτές οπλισμού, εκπαιδευτές «αεροσκαφών» χωρίς κυβερνήτη, κινητές μονάδες εκπαίδευσης και εξοπλισμό εκπαίδευσης για στρατιωτικές επιχειρήσεις εδάφους.

Σημείωση 1 Το σημείο ML14 περιλαμβάνει συστήματα παραγωγής εικόνας και διαδραστικά περιβαλλοντικά συστήματα για προσομοιωτές εφόσον έχουν ειδικά σχεδιαστεί ή τροποποιηθεί για στρατιωτική χρήση.

Σημείωση 2 Το σημείο ML14 δεν έχει εφαρμογή στον εξοπλισμό που είναι ειδικά σχεδιασμένος για εκπαίδευση στη χρήση κυνηγετικών ή αθλητικών όπλων.

ML15 Εξοπλισμός παραγωγής και επεξεργασίας εικόνας ή αντιμέτρων, ειδικά σχεδιασμένος για στρατιωτική χρήση και ειδικά σχεδιασμένα συστατικά μέρη και εξαρτήματά του, ως εξής:

- α. συσκευές εγγραφής και εξοπλισμός επεξεργασίας εικόνας,
- β. κάμερες, φωτογραφικός εξοπλισμός και εξοπλισμός επεξεργασίας φιλμ,
- γ. εξοπλισμός έντασης εικόνας,
- δ. εξοπλισμός υπέρυθρης ή θερμικής απεικόνισης,
- ε. εξοπλισμός απεικόνισης με αισθητήρα ραντάρ,
- στ. εξοπλισμός αντιμέτρων και αντι-αντιμέτρων για τον εξοπλισμό που προσδιορίζεται στα υποσημεία ML15.α έως ML15.ε.

Σημείωση Το σημείο ML15.στ περιλαμβάνει εξοπλισμό σχεδιασμένο για την υποβάθμιση της λειτουργίας ή της αποτελεσματικότητας των στρατιωτικών συστημάτων παραγωγής εικόνας ή την ελαχιστοποίηση των επιπτώσεων της υποβάθμισης αυτής.

Σημείωση 1: Στο σημείο ML15, ο όρος «ειδικά σχεδιασμένα συστατικά μέρη» περιλαμβάνει τα εξής, εφόσον είναι σχεδιασμένα για στρατιωτική χρήση:

- α. λυχνίες μετατροπής υπέρυθρων εικόνων.
- β. λυχνίες ενίσχυσης εικόνας (εκτός αυτές της πρώτης γενιάς).
- γ. πλάκες μικροδιαύλων.
- δ. λυχνίες τηλεοπτικής κάμερας φωτισμού χαμηλής στάθμης.
- ε. διατάξεις ανιχνευτικών στοιχείων (περιλαμβανομένης της ηλεκτρονικής διασύνδεσης ή συστημάτων τελικής ανάγνωσης).
- στ. λυχνίες πυροηλεκτρικής τηλεοπτικής κάμερας.
- ζ. ψυκτικά συστήματα για συστήματα επεξεργασίας εικόνων.
- η. ηλεκτρικά ενεργοποιούμενοι φωτοφράκτες φωτοχρωμικού ή ηλεκτροοπτικού τύπου με ταχύτητα φωτοφράκτη μικρότερη των 100 μs, εκτός από την περίπτωση των φωτοφράκτων οι οποίοι αποτελούν ουσιαστικό τμήμα κάμερας υψηλής ταχύτητας.
- θ. αναστροφείς εικόνας οπτικής ίνας.
- ι. σύνθετες ημιαγωγικές φωτοκαθόδους.

Σημείωση 2 Το σημείο ML15 δεν έχει εφαρμογή στις «λυχνίες ενίσχυσης εικόνας πρώτης γενιάς» ή τον εξοπλισμό που είναι ειδικά σχεδιασμένος για να περιέχει «λυχνίες ενίσχυσης εικόνας πρώτης γενιάς».

ΣΗΜ. Για την ταξινόμηση των στοχαστρών και σκοπευτικών συστημάτων που περιέχουν «λυχνίες ενίσχυσης εικόνας πρώτης γενιάς», βλέπε σημεία ML1, ML2 και ML5.α.

ΣΗΜ. Βλέπε επίσης σημεία 6A002.α.2 και 6A002.β του Καταλόγου Αγαθών Διπλής Χρήσης της ΕΕ.

ML16 Σφυρήλατα, χυτά και άλλα ακατέργαστα προϊόντα ειδικά σχεδιασμένα για υλικά που προσδιορίζονται στα σημεία ML1 έως ML4, ML6, ML9, ML10, ML12 ή ML19.

Το σημείο ML16 εφαρμόζεται σε ακατέργαστα προϊόντα εφόσον είναι αναγνώρισμα βάσει της υλικής σύνθεσης, της γεωμετρίας ή της λειτουργίας.

ML17 Ποικίλος εξοπλισμός, υλικά και “βιβλιοθήκες” και συστατικά μέρη σχεδιασμένα ειδικά γι’ αυτά:

- α. Αυτοτελείς συσκευές κατάδυσης και υποβρύχιας κολύμβησης, ως εξής:
 1. συσκευές κλειστού ή ημικλειστού κυκλώματος, ειδικά σχεδιασμένες για στρατιωτική χρήση (δηλαδή ειδικά σχεδιασμένες να μην είναι μαγνητικές)·
 2. ειδικά σχεδιασμένα συστατικά μέρη για χρήση κατά τη μετατροπή της συσκευής ανοικτού κυκλώματος σε συσκευή στρατιωτικής χρήσης·
 3. υλικά ειδικά σχεδιασμένα για στρατιωτική χρήση με αυτοτελείς συσκευές κατάδυσης και υποβρύχιας κολύμβησης·
- β. Οικοδομικός εξοπλισμός ειδικά σχεδιασμένος για στρατιωτική χρήση.
- γ. Εξαρτήματα, επιστρώσεις και επεξεργασίες για την απόκρυψη του ίχνους, ειδικά σχεδιασμένα για στρατιωτική χρήση.
- δ. Εξοπλισμός στρατιωτικού μηχανικού, ειδικά σχεδιασμένος για χρήση σε πολεμική ζώνη.
- ε. «Ρομπότ», χειριστήρια «ρομπότ» και «συσκευές τελικής φάσης» «ρομπότ», με οποιοδήποτε από τα ακόλουθα χαρακτηριστικά:
 1. ειδικά σχεδιασμένα για στρατιωτική χρήση·
 2. φέρουν μέσα προστασίας υδραυλικών συστημάτων από διατρήσεις ή ρωγμές που προκαλούνται από θραύσματα βλημάτων (π.χ. περιλαμβάνουν αυτοσφραγιζόμενα συστήματα) και σχεδιασμένα να χρησιμοποιούν υδραυλικά υγρά με σημείο ανάφλεξης υψηλότερο των 839 K (566 C)· ή
 3. ειδικά σχεδιασμένα ή προορισμένα για λειτουργία σε περιβάλλον ηλεκτρομαγνητικών παλμών (EMP)·

Τεχνική σημείωση

Οι ηλεκτρομαγνητικοί παλμοί δεν αναφέρονται σε ακούσια παρεμβολή προκαλούμενη από ηλεκτρομαγνητική ακτινοβολία από πλησίον εξοπλισμό (π.χ. μηχανήματα, συσκευές ή ηλεκτρονικό εξοπλισμό) ή από αστραπή.

- στ. «Βιβλιοθήκες» (βάσεις δεδομένων τεχνικών παραμέτρων), ειδικά σχεδιασμένες για στρατιωτική χρήση με εξοπλισμό που προσδιορίζεται στον Κοινό Στρατιωτικό Κατάλογο της ΕΕ.
- ζ. Εξοπλισμός παραγωγής πυρηνικής ενέργειας ή εξοπλισμός πρόωσης, περιλαμβανομένων των «πυρηνικών αντιδραστήρων», ειδικά σχεδιασμένος για στρατιωτική χρήση και τα συστατικά μέρη αυτού, ειδικά σχεδιασμένα ή τροποποιημένα για στρατιωτική χρήση.
- η. Εξοπλισμός και υλικό, επιστρωμένα ή επεξεργασμένα για την απόκρυψη του ίχνους, ειδικά σχεδιασμένα για στρατιωτική χρήση, πέραν αυτών που προσδιορίζονται αλλού στον Κοινό Στρατιωτικό Κατάλογο της ΕΕ.
- θ. Προσομοιωτές ειδικά σχεδιασμένοι για στρατιωτικούς «πυρηνικούς αντιδραστήρες».
- ι. Κινητά συνεργεία επισκευών ειδικά σχεδιασμένα ή “τροποποιημένα” για τη συντήρηση στρατιωτικού εξοπλισμού.
- ια. Γεννήτριες πεδίου ειδικά σχεδιασμένες ή “τροποποιημένες” για στρατιωτική χρήση.
- ιβ. Εμπορευματοκιβώτια ειδικά σχεδιασμένα ή “τροποποιημένα” για στρατιωτική χρήση.
- ιγ. Πορθμεία, πλην όσων προσδιορίζονται σε άλλο σημείο του Κοινού Στρατιωτικού Καταλόγου της ΕΕ, γέφυρες και στοιχεία πλωτών γεφυρών, ειδικά σχεδιασμένα για στρατιωτική χρήση.
- ιδ. Δοκιμαστικά μοντέλα ειδικά σχεδιασμένα για την «ανάπτυξη» αγαθών που προσδιορίζονται στα σημεία ML4, ML6, ML9 ή ML10.
- ιε. Εξοπλισμός προστασίας από ακτίνες λέιζερ (π.χ. προστασία οφθαλμών και αισθητήρων) ειδικά σχεδιασμένος για στρατιωτική χρήση.

ML17 (συνέχεια)

ιστ. «Κυψέλες καυσίμου» εκτός από αυτές που αναφέρονται σε άλλο σημείο του Κοινού Στρατιωτικού Καταλόγου της ΕΕ, ειδικά σχεδιασμένες ή «τροποποιημένες» για στρατιωτική χρήση.

Τεχνικές σημειώσεις

1. Για τους σκοπούς του σημείου ML17, ο όρος “βιβλιοθήκη” (βάσεις δεδομένων τεχνικών παραμέτρων) σημαίνει μια συλλογή τεχνικών πληροφοριών στρατιωτικής φύσεως, η αναφορά στις οποίες μπορεί να ενισχύει την επίδοση του στρατιωτικού εξοπλισμού ή των συστημάτων.
2. Για τους σκοπούς του σημείου ML17, ο όρος “τροποποιημένος” σημαίνει κάθε δομική, ηλεκτρική, μηχανική ή άλλη μεταβολή που προσδίδει σε μη στρατιωτικό αγαθό στρατιωτικές ικανότητες ισοδύναμες με εκείνες αγαθού ειδικά σχεδιασμένου για στρατιωτική χρήση.

ML18 **Εξοπλισμός παραγωγής και συστατικά του μέρη, ως εξής:**

- α. Ειδικά σχεδιασμένος ή τροποποιημένος εξοπλισμός “παραγωγής” για την “παραγωγή” προϊόντων που προσδιορίζονται στον Κοινό Στρατιωτικό Κατάλογο της ΕΕ και ειδικά σχεδιασμένα συστατικά μέρη αυτού.
- β. Ειδικά σχεδιασμένες εγκαταστάσεις περιβαλλοντικών δοκιμών και ειδικά σχεδιασμένος εξοπλισμός αυτών, για την πιστοποίηση, έγκριση ή δοκιμή προϊόντων που προσδιορίζονται στον Κοινό Στρατιωτικό Κατάλογο της ΕΕ.

Τεχνική σημείωση

Για τους σκοπούς του σημείου ML18, ο όρος “παραγωγή” περιλαμβάνει το σχεδιασμό, την ανάπτυξη, την εξέταση, την κατασκευή, τη δοκιμή και τον έλεγχο.

Σημείωση Τα σημεία ML18.α και ML18.β περιλαμβάνουν τον ακόλουθο εξοπλισμό:

- α. μηχανές συνεχούς νίτρωσης,
- β. συσκευές ή εξοπλισμό δοκιμής φυγοκεντρικών συστημάτων με οποιοδήποτε από τα ακόλουθα χαρακτηριστικά:
 1. κινούμενο με κινητήρα ή κινητήρες συνολικής ισχύος άνω των 298 kW (400 ίπποι)·
 2. μπορεί να μεταφέρει ωφέλιμο φορτίο 113 kg ή περισσότερο· ή
 3. ικανό να παράγει φυγόκεντρη επιτάχυνση 8 g ή περισσότερο επί ωφέλιμου φορτίου 91 kg ή περισσότερο·
- γ. πιεστήρια αφυδάτωσης,
- δ. κοχλιωτές μηχανές εξέλασης σχεδιασμένες ή τροποποιημένες για την εξέλαση στρατιωτικών εκρηκτικών,
- ε. μηχανές κοπής για την κοπή σε προδιαγεγραμμένες διαστάσεις προωθητικών ουσιών,
- στ. τύμπανα κουφέτων διαμέτρου 1,85 m ή περισσότερο και με ικανότητα παραγωγής άνω των 227 kg·
- ζ. συσκευές συνεχούς ανάμειξης για στερεές προωθητικές ουσίες·
- η. μύλοι υδραυλικής ενέργειας για τη λειοτρίβηση και την άλεση στρατιωτικών εκρηκτικών·
- θ. εξοπλισμός που επιτυγχάνει τόσο τη σφαιρικότητα όσο και την ομοιομορφία του μεγέθους των σωματιδίων μεταλλικής σκόνης αναφερόμενης στο σημείο ML8.γ.8·
- ι. μετατροπείς ρευμάτων μεταφοράς για τη μετατροπή των υλικών που σημειώνονται στο σημείο ML8.γ.3.

ML19 **Οπτικά συστήματα κατευθυνόμενης ενέργειας (DEW), συναφής εξοπλισμός ή εξοπλισμός αντιμετρών και υποδείγματα δοκιμών και συστατικά μέρη σχεδιασμένα ειδικά γι' αυτά, ως εξής:**

- α. Συστήματα «λείζερ» ειδικά σχεδιασμένα για την καταστροφή ή τη ματαίωση της αποστολής στόχου·
- β. Συστήματα δέσμης σωματιδίων για την καταστροφή ή τη ματαίωση της αποστολής στόχου·
- γ. Συστήματα ραδιοσυχνότητας υψηλής ισχύος (RF) για την καταστροφή ή τη ματαίωση της αποστολής στόχου·
- δ. Εξοπλισμός ειδικά σχεδιασμένος για την ανίχνευση ή αναγνώριση ή άμυνα κατά των συστημάτων που προσδιορίζονται στα σημεία ML19.α έως ML19.γ·

ML19 (συνέχεια)

- ε. Απτά μοντέλα ελέγχου για τα συστήματα, εξοπλισμό και συστατικά μέρη τα οποία προσδιορίζονται στο σημείο ML19.
- στ. Συστήματα «λέιζερ» ειδικά σχεδιασμένα ώστε να προκαλούν μόνιμη τύφλωση στη μη ενισχυμένη όραση, δηλαδή στο μάτι είτε γυμνό είτε εφοδιασμένο με διορθωτικές διατάξεις.

Σημείωση 1 Τα οπτικά συστήματα κατευθυνόμενης ενέργειας που προσδιορίζονται στο σημείο ML19 περιλαμβάνουν συστήματα η ικανότητα των οποίων προέρχεται από την προσδιοριζόμενη εφαρμογή:

- α. «λέιζερ» επαρκούς ικανότητας καταστροφής παρόμοιας εκείνης των συμβατικών πυρομαχικών·
- β. επιταχυντές σωματιδίων οι οποίοι εκτοξεύουν δέσμη φορτισμένων ή ουδέτερων σωματιδίων με καταστροφική ισχύ·
- γ. πομποί δέσμης ραδιοσυχντήτων, υψηλής παλμικής ενέργειας ή υψηλής μέσης ισχύος, οι οποίοι παράγουν πεδία επαρκούς εντάσεως, ώστε να εξουδετερώνουν ηλεκτρονικά κυκλώματα μακρινών στόχων.

Σημείωση 2 Το σημείο ML19 περιλαμβάνει τα εξής, όταν είναι ειδικά σχεδιασμένα για οπτικά συστήματα κατευθυνόμενης ενέργειας:

- α. παραγωγή πρωτογενούς ενέργειας, αποθήκευση ενέργειας, μεταγωγή, μηχανική ρύθμιση κλιματικών συνθηκών ή εξοπλισμό χειρισμού καυσίμων·
- β. συστήματα απόκτησης ή εντοπισμού στόχου·
- γ. συστήματα ικανά να αποτιμούν τη ζημία, την καταστροφή ή τη ματαίωση αποστολής στόχου·
- δ. εξοπλισμό χειρισμού δέσμης, διάδοσης ή σκόπευσης·
- ε. εξοπλισμό με ικανότητα ταχείας μετατόπισης δέσμης για ταχείες επιχειρήσεις πολλαπλού στόχου·
- στ. προσαρμοσμένα οπτικά συστήματα και συζευκτές φράσης·
- ζ. συσκευές εισαγωγής ρεύματος για δέσμες αρνητικών ιόντων υδρογόνου·
- η. συστατικά μέρη επιταχυντή «κατάλληλα για διαστημική χρήση»·
- θ. εξοπλισμό παροχέτευσης δέσμης αρνητικών ιόντων·
- ι. εξοπλισμό για τον έλεγχο και τη μετατόπιση δέσμης ιόντων υψηλής ενέργειας·
- ια. λεπτά φύλλα «κατάλληλα για διαστημική χρήση», για την εξουδετέρωση δεσμών αρνητικών ισοτόπων υδρογόνου.

ML20 **Κρυογόνος και «υπεραγώγιμος» εξοπλισμός και συστατικά μέρη και εξαρτήματα σχεδιασμένα ειδικά γι' αυτά, ως εξής:**

- α. Εξοπλισμός ειδικά σχεδιασμένος ή διαμορφωμένος για εγκατάσταση σε όχημα για στρατιωτικές εφαρμογές ξηράς, θαλάσσης, αέρος ή διαστήματος, ικανός να λειτουργεί εν κινήσει και να παράγει ή να διατηρεί θερμοκρασίες κάτω των 103 K (-170 °C).

Σημείωση Το σημείο ML20.α περιλαμβάνει κινητά συστήματα που φέρουν ή χρησιμοποιούν εξαρτήματα ή συστατικά μέρη κατασκευασμένα από μη μεταλλικά ή μη ηλεκτρικά αγωγικά υλικά, όπως πλαστικά ή υλικά εμποτισμένα με εποξικές ρητίνες.

- β. «Υπεραγώγιμος» ηλεκτρικός εξοπλισμός (περιστροφικά μηχανήματα και μετατροπείς), ειδικά σχεδιασμένος ή διαμορφωμένος για εγκατάσταση σε όχημα για στρατιωτικές εφαρμογές ξηράς, θαλάσσης, αέρος ή διαστήματος, και ικανός να λειτουργεί εν κινήσει.

Σημείωση Το σημείο ML20.β δεν έχει εφαρμογή στις υβριδικές ομοπολικές γεννήτριες συνεχούς ρεύματος με συνήθη μονοπολικό μεταλλικό οπλισμό, ο οποίος περιστρέφεται σε μαγνητικό πεδίο που παράγεται από υπεραγώγιμη περιέλιξη, υπό την προϋπόθεση ότι η περιέλιξη αυτή είναι το μόνο υπεραγώγιμο συστατικό μέρος της γεννήτριας.

ML21

«Λογισμικό», ως εξής:

- α. «Λογισμικό» ειδικά σχεδιασμένο ή τροποποιημένο για την «ανάπτυξη», «παραγωγή» ή «χρήση» εξοπλισμού, υλικών ή «λογισμικού» που προσδιορίζονται στον Κοινό Στρατιωτικό Κατάλογο της ΕΕ.
- β. Ειδικό «λογισμικό», άλλο από το προσδιοριζόμενο στο σημείο ML21α, ως εξής:
1. «Λογισμικό» ειδικά σχεδιασμένο για στρατιωτική χρήση και ειδικά σχεδιασμένο για τη μοντελοποίηση, προσομοίωση ή αξιολόγηση στρατιωτικών οπλικών συστημάτων,
 2. «Λογισμικό» ειδικά σχεδιασμένο για στρατιωτική χρήση και ειδικά σχεδιασμένο για τη μοντελοποίηση ή την προσομοίωση σεναρίων στρατιωτικών επιχειρήσεων,
 3. «Λογισμικό» για τον προσδιορισμό των επιπτώσεων συμβατικών, πυρηνικών, χημικών ή βιολογικών πολεμικών όπλων,
 4. «Λογισμικό» ειδικά σχεδιασμένο για στρατιωτική χρήση και ειδικά σχεδιασμένο για εφαρμογές διοίκησης, επικοινωνιών, ελέγχου και πληροφοριών (C³I) ή διοίκησης, επικοινωνιών, ελέγχου, Η/Υ και πληροφοριών (C⁴I).
- γ. «Λογισμικό» μη προσδιοριζόμενο από τα σημεία ML21α ή β, ειδικά σχεδιασμένο ή τροποποιημένο για να επιτρέπει σε εξοπλισμό μη προσδιοριζόμενο από τον Κοινό Στρατιωτικό Κατάλογο της ΕΕ να επιτελεί τις στρατιωτικές λειτουργίες εξοπλισμού προσδιοριζόμενου από τον Κοινό Στρατιωτικό Κατάλογο της ΕΕ.

ML22

«Τεχνολογία», ως εξής:

- α. «Τεχνολογία», πέραν εκείνης που προσδιορίζεται στο σημείο ML22.β., που «απαιτείται» για την «ανάπτυξη», «παραγωγή» ή «χρήση» των υλικών που προσδιορίζονται στον Κοινό Στρατιωτικό Κατάλογο της ΕΕ.
- β. «Τεχνολογία», ως εξής:
1. «Τεχνολογία» που «απαιτείται» για το σχεδιασμό, τη συναρμολόγηση των συστατικών μερών και τη λειτουργία, συντήρηση και επισκευή ολόκληρων εγκαταστάσεων παραγωγής υλικών που προσδιορίζονται στον Κοινό Στρατιωτικό Κατάλογο της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
 2. «Τεχνολογία» που «απαιτείται» για την «ανάπτυξη» και την «παραγωγή» ελαφρών όπλων, ακόμη και αν χρησιμοποιείται για την παραγωγή απομιμήσεων αντικών ελαφρών όπλων,
 3. «Τεχνολογία» που «απαιτείται» για την «ανάπτυξη», «παραγωγή» ή «χρήση» τοξικολογικών παραγόντων, συναφούς εξοπλισμού ή συστατικών που προσδιορίζονται στα σημεία ML7.α έως ML7.ζ,
 4. «Τεχνολογία» που «απαιτείται» για την «ανάπτυξη», «παραγωγή» ή «χρήση» «βιοπολυμερών» ή καλλιεργειών ειδικών κυττάρων που προσδιορίζονται στο σημείο ML7.η,
 5. «Τεχνολογία» που «απαιτείται» αποκλειστικά για την ενσωμάτωση των «βιοκαταλυτών» που προσδιορίζονται στο σημείο ML7.θ.1, σε στρατιωτικές φέρουσες ουσίες ή στρατιωτικό υλικό.

Σημείωση 1 Η «τεχνολογία» που «απαιτείται» για την «ανάπτυξη», «παραγωγή» ή «χρήση» υλικών που προσδιορίζονται στον Κοινό Στρατιωτικό Κατάλογο της ΕΕ παραμένει υπό έλεγχο ακόμη και όταν εφαρμόζεται σε υλικό μη προσδιοριζόμενο στον Κοινό Στρατιωτικό Κατάλογο της ΕΕ.

Σημείωση 2 Το σημείο ML22 δεν έχει εφαρμογή:

- α. στην «τεχνολογία» που αποτελεί την ελάχιστη που απαιτείται για την εγκατάσταση, λειτουργία, συντήρηση (έλεγχος) και επισκευή των υλικών εκείνων που δεν ελέγχονται ή η εξαγωγή των οποίων έχει επιτραπεί,
- β. στην «τεχνολογία» που είναι «ελευθέρως χρήσεως», στη «βασική επιστημονική έρευνα» ή στις ελάχιστες πληροφορίες που απαιτούνται για αιτήσεις διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας,
- γ. στην «τεχνολογία» μαγνητικής επαγωγής για τη συνεχή πρόωση μηχανημάτων μη στρατιωτικών μεταφορών.

ΟΡΙΣΜΟΙ ΠΟΥ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΟΥΝΤΑΙ ΣΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΤΑΛΟΓΟ

Παρατίθενται κατωτέρω, σε αλφαβητική σειρά, οι ορισμοί των όρων που χρησιμοποιούνται στον παρόντα κατάλογο:

Σημείωση 1 Οι ορισμοί ισχύουν για ολόκληρο τον Κατάλογο. Οι παραπομπές είναι απλώς ενημερωτικές και δεν θίγουν την καθολική ισχύ των ορισμών σε ολόκληρο τον Κατάλογο.

Σημείωση 2 Οι λέξεις και οι όροι του παρόντος Καταλόγου Ορισμών έχουν το οριζόμενο συγκεκριμένο νόημα μόνον όταν περικλείονται εντός κανονικών εισαγωγικών (« »). Οι ορισμοί των όρων που περικλείονται εντός μονών αγγλικών εισαγωγικών (“ ”) δίνονται στις τεχνικές σημειώσεις των οικείων σημείων. Στις άλλες περιπτώσεις, οι λέξεις και οι όροι έχουν την κοινώς αποδεκτή και καταγεγραμμένη στα λεξικά σημασία τους.

ML7 «Αναπροσαρμογή για πολεμική χρήση»

Κάθε τροποποίηση ή επιλογή (όπως τροποποίηση της καθαρότητας, του χρόνου αποθήκευσης, της τοξικότητας, των χαρακτηριστικών διάδοσης ή της αντίστασης στην υπεριώδη ακτινοβολία) που προορίζεται να αυξήσει την αποτελεσματικότητα όσον αφορά τον αριθμό των θυμάτων, ανθρώπων ή ζώων, την αλλοίωση του εξοπλισμού ή τη φθορά των καλλιεργειών ή του περιβάλλοντος.

ML8 «Πρόσθετα»

Ουσίες που χρησιμοποιούνται σε εκρηκτικές συνθέσεις για να βελτιώνουν τις ιδιότητές τους.

ML8, ML10
και ML14

«Αεροσκάφη»

Ιπτάμενο μέσο σταθερών πτερύγων, στρεπτών πτερύγων, περιστρεφόμενων πτερύγων (ελικόπτερα), πτυσσόμενων πτερύγων ή πτυσσόμενων περιστρεφόμενων πτερύγων.

ML11 «Αυτοματοποιημένα συστήματα εντολών και ελέγχου»

Ηλεκτρονικά συστήματα, μέσω των οποίων εισάγονται, υφίστανται επεξεργασία και διαβιβάζονται πληροφορίες ζωτικής σημασίας για την αποτελεσματική λειτουργία της διοικούμενης ομάδας, του κύριου σχηματισμού, του τακτικού σχηματισμού, της μονάδας, του πλοίου, της υποδιαίρεσης μονάδας ή του οπλισμού. Αυτό επιτυγχάνεται με τη χρήση υπολογιστή ή άλλου ειδικευμένου υλισμικού προοριζόμενου για την υποστήριξη των λειτουργιών μιας στρατιωτικής οργάνωσης διοίκησης και ελέγχου. Οι κύριες λειτουργίες ενός αυτοματοποιημένου συστήματος διοίκησης και ελέγχου είναι: η αποτελεσματική συλλογή, σώρευση, αποθήκευση και επεξεργασία πληροφοριών· η απεικόνιση της κατάστασης και των περιστάσεων που επηρεάζουν την προετοιμασία και διεξαγωγή πολεμικών επιχειρήσεων· επιχειρησιακοί και τακτικοί υπολογισμοί για την κατανομή των πόρων μεταξύ των στρατιωτικών σχηματισμών ή στοιχείων της επιχειρησιακής τάξης της μάχης ή της ανάπτυξης των δυνάμεων κατά τη μάχη σύμφωνα με την αποστολή ή το στάδιο της επιχείρησης· η προετοιμασία των δεδομένων για την εκτίμηση της κατάστασης και τη λήψη αποφάσεων σε οιαδήποτε στιγμή κατά τη διάρκεια των στρατιωτικών επιχειρήσεων ή της μάχης· προσομοίωση των στρατιωτικών επιχειρήσεων μέσω του υπολογιστή.

ML22 «Βασική επιστημονική έρευνα»

Πειραματικές ή θεωρητικές εργασίες που διεξάγονται κυρίως με σκοπό την απόκτηση νέων γνώσεων σχετικά με τις βασικές αρχές των φαινομένων, οι οποίες δεν στρέφονται κατά κύριο λόγο προς έναν ειδικό πρακτικό σκοπό ή στόχο.

ML7 και 22 «Βιοκαταλύτες»

Ένζυμα για συγκεκριμένες χημικές ή βιοχημικές αντιδράσεις, ή άλλες βιολογικές ενώσεις, που ενώνονται με παράγοντες χημικού πολέμου και επιταχύνουν την αποδόμησή τους.

Τεχνική σημείωση

Τα «ένζυμα» είναι «βιοκαταλύτες» για συγκεκριμένες χημικές ή βιοχημικές αντιδράσεις.

ML7 και 22 «Βιοπολυμερή»

Βιολογικά μακρομόρια ως εξής:

- α. Ένζυμα για συγκεκριμένες χημικές ή βιοχημικές αντιδράσεις,
- β. Μολοκλωνικά, πολυκλωνικά ή αντιδισυπτικά αντισώματα,
- γ. Ειδικά σχεδιασμένοι ή επεξεργασμένοι υποδοχείς.

Τεχνικές σημειώσεις

1. Τα «αντιιδιοτυπικά αντισώματα» είναι αντισώματα που συνδέονται με συγκεκριμένα σημεία δέσμησης αντιγόνων άλλων αντισωμάτων,
2. Τα «μονοκλωνικά αντισώματα» είναι πρωτεΐνες που συνδέονται σε ένα αντιγονικό σημείο και παράγονται από έναν μόνον κλώνο κυττάρων,
3. Τα «πολυκλωνικά αντισώματα» είναι μίγμα πρωτεϊνών που συνδέονται στο συγκεκριμένο αντιγόνο και παράγονται από περισσότερους του ενός κλώνους κυττάρων,
4. Οι «υποδοχείς» είναι βιολογικές μακρομοριακές δομές ικανές να δεσμεύουν συνδέτες και των οποίων η δέσμευση επηρεάζει φυσιολογικές λειτουργίες.

ML4 et 10 «Πολιτικά αεροσκάφη»

Είναι τα αεροσκάφη που περιλαμβάνονται, κατόπιν δηλώσεως, σε δημοσιευμένους καταλόγους πτητικής ικανότητας από τις αρχές της πολιτικής αεροπορίας για να χρησιμοποιηθούν σε εμπορικά εσωτερικά και εξωτερικά δρομολόγια ή για κάθε νόμιμη μη στρατιωτική, ιδιωτική ή εμπορική χρήση.

ML21 και 22 «Ανάπτυξη»

Σχετίζεται με όλες τις φάσεις πριν από τη μαζική παραγωγή, όπως είναι: ο σχεδιασμός, η έρευνα σχεδιασμού, η ανάλυση σχεδιασμού, οι αρχές σχεδιασμού, η συναρμολόγηση και η δοκιμή πρωτοτύπων, η πειραματική παραγωγή, τα δεδομένα σχεδιασμού, η διαδικασία μετατροπής των δεδομένων σχεδιασμού σε προϊόν, ο σχεδιασμός ολοκλήρωσης, το layout.

ML17 «Επενεργητές πέρατος»

Άρπαγες, ενεργητικές εργαλειακές διατάξεις καθώς και κάθε άλλη εργαλειακή διάταξη προσαρμοσμένη στο βασικό έλασμα στο άκρο του βραχίονα χειρισμού ενός «ρομπότ».

Τεχνική σημείωση

«Ενεργητική εργαλειακή διάταξη» σημαίνει διάταξη με την οποία ασκείται κινητήριος δύναμη, μεταβιβάζεται ενέργεια ή η οποία χρησιμεύει ως αισθητήρας επί του υπό κατεργασία αντικειμένου.

ML8 «Ενεργειακά υλικά»

Ουσίες ή μίγματα που αντιδρούν χημικώς και εκλύουν την ενέργεια που απαιτείται για τη σκοπούμενη εφαρμογή τους. Τα «εκρηκτικά», τα «πυροτεχνικά» και τα «προωθητικά» είναι υποκατηγορίες ενεργειακών υλικών.

ML8 και 18 «Εκρηκτικά»

Στερεές, υγρές ή αέριες ενώσεις ή μίγματα ενώσεων που χρειάζεται να εκρήγνυνται όταν χρησιμοποιούνται ως πρωτογενείς, ενασματικές ή κύριες γομώσεις κεφαλών, ή για ανατινάξεις και άλλες εφαρμογές.

ML7 «Φορείς έκφρασης»

Φορείς (π.χ. πλασμίδια ή ιοί) που χρησιμοποιούνται για την εισαγωγή γενετικού υλικού σε ξενιστικά κύτταρα.

ML 17 «Στοιχεία καυσίμου»

Ηλεκτροχημική διάταξη η οποία μετατρέπει τη χημική ενέργεια απευθείας σε ηλεκτρισμό συνεχούς ρεύματος με την κατανάλωση καυσίμου από εξωτερική πηγή.

ML13 «Ινώδη ή νηματώδη υλικά»

Μεταξύ άλλων:

- α. Συνεχή «μονόκλινα νήματα»
- β. Συνεχή «νήματα» και «rovings»
- γ. «Ταινίες», υφάσματα, πιλήματα και πλεκτά
- δ. Κομμένα νήματα, υφαντικές ίνες, συνεχή καλύμματα
- ε. Ινοκρύσταλλοι, είτε υπό μονοκρυσταλλική είτε πολυκρυσταλλική μορφή οποιουδήποτε μήκους
- στ. Πολτός αρωματικού πολυαμιδίου.

- ML15 «Λυχνίες ενίσχυσης εικόνας πρώτης γενιάς»**
Ηλεκτροστατικές εστιαζόμενες λυχνίες που χρησιμοποιούν οδόντες εισόδου και εξόδου από οπτικές ίνες ή γυαλί, φωτοκαθόδους πολυαλκαλίων (S-20 ή S-25), αλλά όχι ενισχυτές μικροδιαλυκτικής οδόντης.
- ML22 «Ελεύθερη χρήση»**
«Τεχνολογία» ή «λογισμικό» που επιτρέπεται να διατίθενται χωρίς περιορισμούς κατά την περαιτέρω διάδοσή τους.
Σημείωση: Οι περιορισμοί που απορρέουν από τα πνευματικά δικαιώματα δεν εξαιρούν την «τεχνολογία» ή το «λογισμικό» από την «ελεύθερη χρήση».
- ML9 et 19 «Λείζερ»**
Διάταξη συστατικών μερών η οποία παράγει μια χωρικά και χρονικά σύμφωνη δέσμη φωτός, η οποία ενισχύεται από τη διεγερόμενη εκπομπή ακτινοβολίας.
- ML10 «Οχήματα ελαφρύτερα του αέρος»**
Τα αερόστατα και αερόπλοια που για την άνωσή τους βασίζονται στο ζεστό αέρα ή σε άλλα αέρια ελαφρότερα από τον αέρα, όπως υδρογόνο και ήλιο.
- ML17 «Πυρηνικός αντιδραστήρας»**
Το σύνολο των διατάξεων που βρίσκονται εντός ή είναι απευθείας προσαρμοσμένες στον λέβητα του αντιδραστήρα, ο εξοπλισμός ο οποίος ρυθμίζει τη στάθμη ισχύος στον πυρήνα, και τα κατασκευαστικά μέρη τα οποία κανονικά περιλαμβάνουν, έρχονται σε απευθείας επαφή ή ρυθμίζουν το πρωτεύον ψυκτικό μέσο στον πυρήνα του αντιδραστήρα.
- ML8 «Πρόδρομες ουσίες»**
Ειδικές χημικές ουσίες που χρησιμοποιούνται για την παρασκευή εκρηκτικών.
- ML18, 21 et 22 «Παραγωγή»**
Όλες οι φάσεις παραγωγής όπως: μηχανολογική μελέτη του προϊόντος, κατασκευή, ολοκλήρωση, συναρμολόγηση, έλεγχος, δοκιμή, διασφάλιση της ποιότητας.
- ML8 «Πρωοθητικά»**
Ουσίες ή μείγματα που αντιδρούν χημικά και παράγουν μεγάλο όγκο θερμών αερίων με ελεγχόμενο ρυθμό για την επίτευξη μηχανικού έργου.
- ML4 et 8 «Πυροτεχνικά»**
Μείγματα στερεών ή υγρών καυσίμων και οξειδωτικών ουσιών τα οποία, όταν αναφλεγούν, υφίστανται εξώθερμη χημική αντίδραση, με ελεγχόμενο ρυθμό, με σκοπό την επενέργεια ύστερα από συγκεκριμένο χρονικό διάστημα, ή την παραγωγή θερμότητας, θορύβου, καπνού, ορατού φωτός ή υπέρυθρης ακτινοβολίας. Τα πυροφορικά είναι υποκατηγορία των πυροτεχνικών, τα οποία δεν περιέχουν οξειδωτικές ουσίες αλλά αυτανάφλεγονται όταν έλθουν σε επαφή με τον αέρα.
- ML22 «Απαιτούμενα»**
Όπως εφαρμόζεται σε σχέση με την «τεχνολογία», αφορά μόνον το μέρος της «τεχνολογίας» που είναι χαρακτηριστικά υπεύθυνη για την επίτευξη ή υπέρβαση των υπό έλεγχο επιπέδων απόδοσης, χαρακτηριστικών ή λειτουργιών. Τέτοιου είδους «απαιτούμενη» «τεχνολογία» ενδέχεται να είναι κοινή για διαφορετικά προϊόντα.
- ML7 «Παράγοντες ελέγχου ταραχών»**
Ουσίες οι οποίες, υπό τις αναμενόμενες συνθήκες χρήσης για τον έλεγχο ταραχών, προκαλούν ταχέως στους ανθρώπους ερεθισμό των αισθητηρίων οργάνων ή σωματικά αποτελέσματα που τους θέτουν εκτός δράσης και που εξαφανίζονται γρήγορα μετά την παύση της έκθεσης. (Τα δακρυγόνα αέρια είναι υποκατηγορία των «παραγόντων ελέγχου ταραχών».)
- ML17 «Ρομπότ»**
Μηχανισμός χειρισμού συνεχούς ή ασυνεχούς τροχιάς, ο οποίος ενδέχεται να χρησιμοποιεί αισθητήρες και ο οποίος έχει όλα τα ακόλουθα χαρακτηριστικά:
α. Είναι πολυλειτουργικός,
β. Είναι σε θέση να τοποθετεί ή να προσανατολίζει ειδικά, κατασκευαστικά τμήματα, εργαλεία ή ειδικές διατάξεις με τη βοήθεια μεταβλητών κινήσεων στον τρισδιάστατο χώρο,

- γ. Ενσωματώνει τρεις ή περισσότερους σερβομηχανισμούς κλειστού ή ανοιχτού κυκλώματος στους οποίους ενδέχεται να περιλαμβάνονται κλιμακωτοί κινητήρες· και
- δ. Διαθέτει «δυνατότητα προγραμματισμού από το χρήστη» με τη βοήθεια της μεθόδου «teach/playback» ή με τη βοήθεια ενός ηλεκτρονικού υπολογιστή που ενδέχεται να είναι μια προγραμματιζόμενη μονάδα λογικού ελέγχου, δηλαδή χωρίς μηχανική παρεμβολή.

Σημείωση Ο παραπάνω ορισμός δεν περιλαμβάνει τις ακόλουθες διατάξεις:

1. Μηχανισμοί χειρισμού ελεγχόμενοι μόνον απ' ευθείας από τον χρήστη με τη βοήθεια τηλεχειριστή·
2. Μηχανισμοί χειρισμού καθορισμένης σειράς κινήσεων, οι οποίοι είναι διατάξεις που κινούνται αυτόματα και λειτουργούν σύμφωνα με μηχανικά καθοριζόμενες προγραμματισμένες κινήσεις. Το πρόγραμμα περιορίζεται μηχανικά με τη βοήθεια σταθερών διατάξεων, όπως ακίδων ή δοντιών. Η σειρά των κινήσεων και η επιλογή των τροχιών ή των γωνιών δεν είναι δυνατόν να κυμανθούν ή να μεταβληθούν μηχανικά, ηλεκτρονικά ή ηλεκτρικά·
3. Μηχανισμοί χειρισμού μεταβλητής σειράς κινήσεων οι οποίοι ελέγχονται μηχανικά και είναι διατάξεις που κινούνται αυτόματα και λειτουργούν σύμφωνα με μηχανικά καθοριζόμενες προγραμματισμένες κινήσεις. Το πρόγραμμα περιορίζεται μηχανικά με τη βοήθεια σταθερών αλλά ρυθμιζόμενων διατάξεων, όπως ακίδες ή δόντια. Η σειρά των κινήσεων και επιλογή των τροχιών ή των γωνιών μεταβάλλονται εντός των σταθερών ορίων που καθορίζονται από το πρόγραμμα. Οι μεταβολές ή οι τροποποιήσεις του προγράμματος (π.χ. αλλαγές των ακίδων ή των δοντιών) σε έναν ή περισσότερους άξονες κινήσεως πραγματοποιούνται μόνο με μηχανικούς χειρισμούς.
4. Μηχανισμοί χειρισμού μεταβλητής σειράς κινήσεων μη ελεγχόμενοι με τη βοήθεια σερβομηχανισμών, οι οποίοι είναι αυτόματα κινούμενες διατάξεις που εκτελούν μηχανικά καθοριζόμενες προγραμματισμένες κινήσεις. Το πρόγραμμα είναι δυνατό να μεταβληθεί αλλά η σειρά των κινήσεων κατευθύνεται από τα ψηφιακά σήματα που προέρχονται από μηχανικά καθοριζόμενες ηλεκτρικές δυαδικές διατάξεις ή ρυθμιζόμενες στάσεις,
5. Γερανοί στοιβασίας οριζόμενοι ως συστήματα χειρισμού, τριών βαθμών ελευθερίας, ενσωματωμένα σε μια κατακόρυφη σειρά δοχείων στοιβασίας, τα οποία επιτρέπουν την πρόσβαση στο εσωτερικό αυτών των δοχείων με σκοπό την αποθήκευση ή την ανάκτηση του περιεχομένου τους.

ML21 «Λογισμικό»

Συλλογή ενός ή περισσότερων «προγραμμάτων» ή «μικροπρογραμμάτων» τα οποία έχουν εγγραφεί σε ένα οποιοδήποτε υλικό μέσο έκφρασης.

ML19 «Κατάλληλα για διαστημική χρήση»

Προϊόντα που έχουν σχεδιαστεί, κατασκευαστεί και δοκιμαστεί ώστε να πληρούν τις ηλεκτρικές, μηχανικές ή περιβαλλοντικές απαιτήσεις για τη χρήση τους στην εκτόξευση και τη θέση σε τροχιά δορυφόρων ή σε ιπτάμενα συστήματα μεγάλου ύψους, δηλαδή συστήματα προοριζόμενα να λειτουργήσουν σε ύψος 100 km και άνω.

ML20 «Υπεραγώγιμος»

Αναφέρεται σε υλικά, (όπως μέταλλα, κράματα ή ενώσεις) τα οποία παύουν να έχουν ηλεκτρική αντίσταση (δηλαδή τα οποία αποκτούν άπειρη ηλεκτρική αγωγιμότητα και είναι σε θέση να διοχετεύσουν πολύ υψηλές ηλεκτρικές εντάσεις χωρίς θερμικές απώλειες).

«Κρίσιμη θερμοκρασία» (ορισμένες φορές αναφερόμενη ως μεταβατική θερμοκρασία) ενός συγκεκριμένου «υπεραγώγιμου» υλικού είναι η θερμοκρασία στην οποία το υλικό αυτό παύει να έχει ωμική αντίσταση στο σταθερό ηλεκτρικό ρεύμα.

Τεχνική σημείωση

Η «υπεραγώγιμη» κατάσταση ενός υλικού χαρακτηρίζεται από μια «κρίσιμη θερμοκρασία», ένα κρίσιμο μαγνητικό πεδίο, το οποίο είναι συνάρτηση της θερμοκρασίας, και μια κρίσιμη πυκνότητα εντάσεως η οποία είναι επίσης συνάρτηση του μαγνητικού πεδίου και της θερμοκρασίας.

ML22 «Τεχνολογία»

Οι εξειδικευμένες πληροφορίες που απαιτούνται για την «ανάπτυξη», την «παραγωγή» ή τη «χρήση» προϊόντων. Οι πληροφορίες αυτές λαμβάνουν τη μορφή «τεχνικών δεδομένων» ή «τεχνικής βοήθειας».

Τεχνικές σημειώσεις

1. Τα «τεχνικά δεδομένα» είναι δυνατό να λάβουν τη μορφή οδηγιών κατασκευής, σχεδίων, διαδρομών, μοντέλων, μαθηματικών τύπων, πινάκων, μηχανολογικών σχεδίων και προδιαγραφών, εγχειριδίων και οδηγιών υπό μορφή γραπτού κειμένου ή σε μαγνητική εγγραφή σε διάφορα μέσα ή διατάξεις όπως είναι οι ψηφιακοί δίσκοι, οι μαγνητοταινίες, οι μνήμες ROM.
2. Η «τεχνική βοήθεια» είναι δυνατό να πάρει τη μορφή παροχής οδηγιών, ανάπτυξης ικανοτήτων, κατάρτισης, μετάδοσης επαγγελματικής πείρας και παροχής συμβουλών. Η «τεχνική βοήθεια» μπορεί να περιλάβει τη μεταβίβαση «τεχνικών δεδομένων».

ML 10 «Μη επανδρωμένο εναέριο όχημα» («UAV»)

Οποιοδήποτε «αεροσκάφος» ικανό να αρχίζει πτήση και να διατηρεί ελεγχόμενη πτήση χωρίς την παρουσία ανθρώπων επ' αυτού.

ML21 et 22 «Χρήση»

Λειτουργία, εγκατάσταση (όπου περιλαμβάνεται η εγκατάσταση στον τόπο λειτουργίας), συντήρηση (έλεγχος), επιδιόρθωση, ανακαίνιση και επανεξοπλισμός.»

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΗ ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 29ης Ιανουαρίου 2013

για την τροποποίηση της απόφασης 2004/416/ΕΚ σχετικά με προσωρινά έκτακτα μέτρα για ορισμένα εσπεριδοειδή καταγωγής Βραζιλίας

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό C(2013) 339]

(2013/67/ΕΕ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη την οδηγία 2000/29/ΕΚ του Συμβουλίου, της 8ης Μαΐου 2000, περί μέτρων κατά της εισαγωγής στην Κοινότητα οργανισμών επιβλαβών για τα φυτά ή τα φυτικά προϊόντα και κατά της εξάπλωσής τους στο εσωτερικό της Κοινότητας⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 16 παράγραφος 3 τέταρτη περίοδος,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η οδηγία 2004/416/ΕΚ της Επιτροπής⁽²⁾ προβλέπει προσωρινά έκτακτα μέτρα με σκοπό να ενισχυθεί η πρόληψη της εισόδου επιβλαβών οργανισμών, και ιδίως της *Guignardia citricarpa* Kiely και της *Xanthomonas campestris*, όσον αφορά τους καρπούς των *Citrus L.*, *Fortunella Swingle*, *Poncirus Raf.* και τα υβρίδιά τους, καταγωγής Βραζιλίας.
- (2) Από τις διαθέσιμες πληροφορίες φαίνεται ότι δεν είναι αναγκαία τα προσωρινά έκτακτα μέτρα όσον αφορά την *Xanthomonas campestris*.
- (3) Λαμβάνοντας υπόψη τις εξελίξεις των προηγούμενων ετών, θα πρέπει να προβλεφθεί η συνέχιση της ισχύος των διατάξεων για τα υπόλοιπα μέτρα.
- (4) Η απόφαση 2004/416/ΕΚ πρέπει, συνεπώς, να τροποποιηθεί ανάλογα.
- (5) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης φυτοϋγειονομικής επιτροπής,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η απόφαση 2004/416/ΕΚ τροποποιείται ως εξής:

- 1) Ο τίτλος αντικαθίσταται από τον ακόλουθο τίτλο:

«Απόφαση 2004/416/ΕΚ της Επιτροπής, της 29ης Απριλίου 2004, σχετικά με προσωρινά έκτακτα μέτρα για ορισμένα εσπεριδοειδή καταγωγής Βραζιλίας».

⁽¹⁾ ΕΕ L 169 της 10.7.2000, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 151 της 30.4.2004, σ. 80.

- 2) Τα άρθρα 1, 2 και 3 αντικαθίστανται ως εξής:

Άρθρο 1

Κατά παρέκκλιση του σημείου 16.4 του τμήματος I του μέρους Α του παραρτήματος IV της οδηγίας 2000/29/ΕΚ, οι καρποί των *Citrus L.*, *Fortunella Swingle*, *Poncirus Raf.*, και τα υβρίδιά τους (στη συνέχεια “καρποί εσπεριδοειδών”), καταγωγής Βραζιλίας, μπορούν να εισάγονται στο έδαφος της Ένωσης εφόσον συμμορφώνονται με τις απαιτήσεις του παραρτήματος της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 2

Με την επιφύλαξη των διατάξεων της οδηγίας 94/3/ΕΚ της Επιτροπής^(*), κάθε κράτος μέλος που εισάγει καρπούς εσπεριδοειδών καταγωγής Βραζιλίας υποβάλλει στην Επιτροπή και τα άλλα κράτη μέλη, το αργότερο έως τις 31 Δεκεμβρίου κάθε έτους, λεπτομερή τεχνική έκθεση σχετικά με τα αποτελέσματα των φυτοϋγειονομικών ελέγχων που διενεργήθηκαν στους καρπούς αυτούς σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 1 της οδηγίας 2000/29/ΕΚ από την 1η Μαΐου έως την 30ή Νοεμβρίου του ίδιου έτους.

Άρθρο 3

Την περίοδο από την 1η Μαΐου έως τις 30 Νοεμβρίου κάθε έτους, η Επιτροπή θα παρακολουθεί αδιαλείπτως την εξέλιξη της κατάστασης. Εάν αποδειχθεί ότι αυτά τα έκτακτα μέτρα δεν επαρκούν για να προληφθεί η είσοδος της *Guignardia citricarpa* Kiely (όλα τα παθογόνα στελέχη για τα εσπεριδοειδή) ή ότι δεν υπάρχει συμμόρφωση, η Επιτροπή θα λάβει αυστηρότερα ή εναλλακτικά μέτρα, σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 16 παράγραφος 3 της οδηγίας 2000/29/ΕΚ.

^(*) ΕΕ L 32 της 5.2.1994, σ. 37.».

- 3) Στο άρθρο 5, οι λέξεις «θα αναθεωρηθεί το αργότερο έως τις 31 Ιανουαρίου 2008» αντικαθίστανται από τις λέξεις «θα αναθεωρείται έως τις 31 Ιανουαρίου κάθε έτους».

- 4) Το παράρτημα τροποποιείται ως εξής:

- α) Η εισαγωγική φράση αντικαθίσταται από την ακόλουθη:

«Με την επιφύλαξη των διατάξεων οι οποίες εφαρμόζονται στους καρπούς που αναφέρονται στα σημεία 16.1, 16.2, 16.3 και 16.5 του τμήματος I του μέρους Α του παραρτήματος IV της οδηγίας 2000/29/ΕΚ, ισχύουν οι ακόλουθες απαιτήσεις:»

- β) Το σημείο 1 διαγράφεται.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 29 Ιανουαρίου 2013.

Για την Επιτροπή
Tonio BORG
Μέλος της Επιτροπής

III

(Λοιπές πράξεις)

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΣ ΧΩΡΟΣ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΟΠΤΕΥΟΥΣΑΣ ΑΡΧΗΣ ΤΗΣ ΕΖΕΣ

αριθ. 31/12/COL

της 1ης Φεβρουαρίου 2012

για την ογδοηκοστή πέμπτη τροποποίηση των διαδικαστικών και ουσιαστικών κανόνων στον τομέα των κρατικών ενισχύσεων με την εισαγωγή νέου κεφαλαίου σχετικά με την εφαρμογή, από την 1η Φεβρουαρίου 2012, των αναθεωρημένων κανόνων για την αξιολόγηση των κρατικών ενισχύσεων υπέρ της ναυπηγικής βιομηχανίας

Η ΕΠΟΠΤΕΥΟΥΣΑ ΑΡΧΗ ΤΗΣ ΕΖΕΣ (ΕΦΕΞ'ΗΣ «Η ΑΡΧΗ»),

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

Βάσει του άρθρου 5 παράγραφος 2 στοιχείο β) της συμφωνίας περί Εποπτείας και Δικαστηρίου, η Αρχή εκδίδει ανακοινώσεις ή κατευθυντήριες γραμμές σχετικά με ζητήματα τα οποία αναφέρονται στη συμφωνία για τον ΕΟΧ, εφόσον τούτο προβλέπεται ρητά από την εν λόγω συμφωνία ή από τη συμφωνία περί Εποπτείας και Δικαστηρίου ή κρίνεται αναγκαίο από την Αρχή,

Στις 7 Δεκεμβρίου 2011, η Ευρωπαϊκή Επιτροπή εξέδωσε ανακοίνωση σχετικά με την εφαρμογή, από την 1η Ιανουαρίου 2012, των αναθεωρημένων κανόνων για την αξιολόγηση των κρατικών ενισχύσεων στη ναυπηγική βιομηχανία (ΕΕ C 364 της 14.12.2011, σ. 9),

Η ανακοίνωση αυτή παρουσιάζει επίσης ενδιαφέρον για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο,

Πρέπει να εξασφαλισθεί η ομοιόμορφη εφαρμογή των κανόνων του ΕΟΧ για τις κρατικές ενισχύσεις σε ολόκληρο τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο σύμφωνα με τον στόχο της ομοιογένειας, όπως ορίζεται στο άρθρο 1 της συμφωνίας για τον ΕΟΧ,

Σύμφωνα με το σημείο II του τμήματος «ΓΕΝΙΚΑ», στη σελίδα 11 του παραρτήματος XV της συμφωνίας ΕΟΧ, η Αρχή εκδίδει, κατόπιν διαβουλεύσεων με την Επιτροπή, πράξεις αντίστοιχες με αυτές που εκδίδει η Ευρωπαϊκή Επιτροπή,

Η Αρχή συμβουλευτήκε σχετικά την Ευρωπαϊκή Επιτροπή και τα κράτη της ΕΖΕΣ με επιστολές της 19ης Δεκεμβρίου 2011,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Οι κατευθυντήριες γραμμές για τις κρατικές ενισχύσεις τροποποιούνται με την αντικατάσταση του κεφαλαίου σχετικά με τους κανόνες αξιολόγησης των κρατικών ενισχύσεων στη ναυπηγική βιομηχανία.

Το νέο κεφάλαιο παρατίθεται στο παράρτημα της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 2

Το κείμενο της παρούσας απόφασης στην αγγλική γλώσσα είναι το μόνο αυθεντικό.

Βρυξέλλες, 1 Φεβρουαρίου 2012.

Για την Εποπτεύουσα Αρχή της ΕΖΕΣ

Oda Helen SLETNES
Πρόεδρος

Sabine MONAUNI-TÖMÖRDY
Μέλος του Σώματος

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΚΑΤΕΥΘΥΝΤΗΡΙΕΣ ΓΡΑΜΜΕΣ ΓΙΑ ΤΙΣ ΚΡΑΤΙΚΕΣ ΕΝΙΣΧΥΣΕΙΣ ΣΤΗ ΝΑΥΠΗΓΙΚΗ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ ⁽¹⁾

1. Εισαγωγή

- (1) Οι κρατικές ενισχύσεις στη ναυπηγική βιομηχανία υπήχθησαν σε μια σειρά ειδικών καθεστώτων, τα οποία σταδιακά ευθυγραμμίσθηκαν με τις οριζόντιες διατάξεις περί κρατικών ενισχύσεων. Σε σχέση με βιομηχανικούς τομείς που δεν υπήχθησαν σε ειδικούς κανόνες, τα ισχύοντα στη ναυπηγική βιομηχανία καθεστώτα περιλαμβάνουν ένα αμάλγαμα αυστηρών και επιεικών διατάξεων. Οι παρούσες κατευθυντήριες γραμμές προβλέπουν νέους κανόνες αξιολόγησης των κρατικών ενισχύσεων στη ναυπηγική βιομηχανία μετά τη λήξη των τρεχουσών κατευθυντήριων γραμμών για τις κρατικές ενισχύσεις στη ναυπηγική βιομηχανία στις 31 Δεκεμβρίου 2011 ⁽²⁾.
- (2) Ορισμένα χαρακτηριστικά διαφοροποιούν τη ναυπηγική βιομηχανία από άλλους τομείς, όπως οι μικρές σειρές παραγωγής, το μέγεθος, η αξία και η πολυπλοκότητα των παραγόμενων μονάδων, καθώς και το γεγονός ότι τα πρωτότυπα χρησιμοποιούνται, γενικά, για εμπορικούς σκοπούς.
- (3) Δεδομένων αυτών των ιδιαίτερων χαρακτηριστικών, η Αρχή θεωρεί σκόπιμη τη συνέχιση της εφαρμογής ειδικών διατάξεων σε σχέση με τις ενισχύσεις υπέρ της καινοτομίας στον τομέα της ναυπηγικής βιομηχανίας, μεριμνώντας παράλληλα ώστε οι ενισχύσεις αυτές να μην αλλοιώνουν τους όρους των συναλλαγών και τον ανταγωνισμό σε βαθμό αντίθετο προς το κοινό συμφέρον.
- (4) Οι κρατικές ενισχύσεις υπέρ της καινοτομίας πρέπει να έχουν ως αποτέλεσμα να μεταβάλλει ο αποδέκτης τους τη συμπεριφορά του κατά τρόπον ώστε να βελτιώνεται το επίπεδο των καινοτόμων δραστηριοτήτων του και να υλοποιούνται σχέδια ή δραστηριότητες καινοτομίας που δεν θα αναλαμβάνονταν διαφορετικά, ή που θα πραγματοποιούνταν σε πιο περιορισμένο βαθμό. Η λειτουργία της ενίσχυσης ως κινήτρου διαπιστώνεται μέσω ανάλυσης αντιπαρεδεδειγμάτων, συγκρίνοντας τα επίπεδα της σχεδιαζόμενης δραστηριότητας με ή χωρίς την ενίσχυση. Ως εκ τούτου, οι εν λόγω κατευθυντήριες γραμμές καθορίζουν συγκεκριμένες απαιτήσεις οι οποίες θα επιτρέψουν στα κράτη ΕΖΕΣ να εξασφαλίζουν τη λειτουργία των ενισχύσεων ως κινήτρων.
- (5) Ένα σύνολο άτυπων κανόνων σε σχέση με τις ενισχύσεις υπέρ της καινοτομίας στη ναυπηγική βιομηχανία, ιδίως όσον αφορά τις επιλέξιμες δαπάνες και τη βεβαίωση του καινοτόμου χαρακτήρα του σχεδίου, αναπτύχθηκε σε συνεννόηση με τον κλάδο και εφαρμόζεται από την Αρχή κατά τη διαδικασία λήψης των αποφάσεων της. Για λόγους διαφάνειας, οι εν λόγω κανόνες θα πρέπει να ενσωματωθούν επισήμως στους κανόνες περί των ενισχύσεων καινοτομίας.
- (6) Όσον αφορά τις ενισχύσεις περιφερειακού χαρακτήρα, το 2013 η Αρχή θα αναθεωρήσει τις οριζόντιες κατευθυντήριες γραμμές σχετικά με τις κρατικές ενισχύσεις περιφερειακού χαρακτήρα για την περίοδο 2007-2013 ⁽³⁾. Ως εκ τούτου, η Αρχή δεν θα προβεί κατά το παρόν στάδιο σε καμία τροποποίηση των ειδικών κανόνων για τις ενισχύσεις περιφερειακού χαρακτήρα στον ναυπηγικό τομέα. Οι ειδικοί κανόνες για τις περιφερειακές ενισχύσεις στη ναυπηγική βιομηχανία που περιλαμβάνονται στο παρόν κεφάλαιο είναι, συνεπώς, οι ίδιοι με αυτούς που περιλαμβάνονταν στο πρώην κεφάλαιο για τις κρατικές ενισχύσεις υπέρ της ναυπηγικής βιομηχανίας. Η Αρχή θα επανεξετάσει την κατάσταση στο πλαίσιο της αναθεώρησης των κατευθυντήριων γραμμών για τις κρατικές ενισχύσεις περιφερειακού χαρακτήρα.
- (7) Όσον αφορά τις εξαγωγικές πιστώσεις, στόχος των παρούσων κατευθυντήριων γραμμών είναι η τήρηση των ισχυουσών διεθνών υποχρεώσεων.
- (8) Οι παρούσες κατευθυντήριες γραμμές, συνεπώς, περιλαμβάνουν ειδικές διατάξεις σε σχέση με τις ενισχύσεις καινοτομίας και τις ενισχύσεις περιφερειακού χαρακτήρα υπέρ της ναυπηγικής βιομηχανίας, καθώς και διατάξεις για τις εξαγωγικές πιστώσεις. Πέραν τούτων, οι ενισχύσεις προς τη ναυπηγική βιομηχανία μπορούν να θεωρηθούν συμβατές με την εσωτερική αγορά βάσει της συμφωνίας ΕΟΧ και βάσει των οριζόντιων μηχανισμών κρατικών ενισχύσεων ⁽⁴⁾, εκτός εάν προβλέπεται κάτι άλλο στους μηχανισμούς αυτούς.
- (9) Σύμφωνα με το άρθρο 123 της συμφωνίας ΕΟΧ, κάθε κράτος ΕΖΕΣ μπορεί να λαμβάνει τα μέτρα που θεωρεί αναγκαία για την προστασία των ανωισθών συμφερόντων της ασφάλειάς του όσον αφορά τη χρηματοδότηση πολεμικών πλοίων.
- (10) Η Αρχή προτίθεται να εφαρμόσει τις αρχές που ορίζονται στις παρούσες κατευθυντήριες γραμμές έως την 31η Δεκεμβρίου 2013. Μετά από την ημερομηνία αυτή, η Αρχή προτίθεται να περιλάβει τις διατάξεις για τις ενισχύσεις καινοτομίας στις κατευθυντήριες γραμμές για τις κρατικές ενισχύσεις σχετικά με την έρευνα και ανάπτυξη και την καινοτομία ⁽⁵⁾ και να ενσωματώσει τις ενισχύσεις περιφερειακού χαρακτήρα υπέρ της ναυπηγικής βιομηχανίας στις κατευθυντήριες γραμμές για τις κρατικές ενισχύσεις περιφερειακού χαρακτήρα.

⁽¹⁾ Οι παρούσες κατευθυντήριες γραμμές αντιστοιχούν στο πλαίσιο της Επιτροπής για τις κρατικές ενισχύσεις στη ναυπηγική βιομηχανία, ΕΕ C 364 της 14.12.2011, σ. 9.

⁽²⁾ ΕΕ C 221 της 14.9.2006, σ. 10 και συμπλήρωμα ΕΟΧ αριθ. 46 της 14.9.2006, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ L 54 της 28.2.2008, σ. 1, και συμπλήρωμα ΕΟΧ αριθ. 11 της 28.2.2008, σ. 1.

⁽⁴⁾ Για παράδειγμα, οι κατευθυντήριες γραμμές σχετικά με τις κρατικές ενισχύσεις για την προστασία του περιβάλλοντος (ΕΕ C 144 της 10.6.2010, σ. 1) θεσπίζουν τους όρους υπό τους οποίους μπορούν να εγκριθούν ενισχύσεις προς ναυπηγεία για πιο φιλική προς το περιβάλλον παραγωγή. Επιπλέον, ενισχύσεις για την αγορά νέων μεταφορικών μέσων που υπερβαίνουν τα κοινοτικά πρότυπα ή που αυξάνουν το επίπεδο προστασίας του περιβάλλοντος ελλείψει προτύπων της Ένωσης μπορούν να χορηγηθούν σε πλοιοκτίτες, συμβάλλοντας έτσι γενικά σε καθαρότερες θαλάσσιες μεταφορές.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 305 της 19.11.2009, σ. 1 και συμπλήρωμα ΕΟΧ αριθ. 60 της 19.11.2009, σ. 1.

2. Πεδίο εφαρμογής και ορισμοί

- (11) Βάσει των παρουσών κατευθυντήριων γραμμών, η Αρχή δύναται να επιτρέψει τη χορήγηση ενισχύσεων σε ναυπηγεία ή, στην περίπτωση εξαγωγικών πιστώσεων, τη χορήγηση ενισχύσεων προς τους πλοιοκτήτες για τη ναυπήγηση, επισκευή ή μετατροπή πλοίων, καθώς και τη χορήγηση ενισχύσεων καινοτομίας για την κατασκευή πλωτών και κινητών κατασκευών ανοικτής θαλάσσης.
- (12) Για τους σκοπούς των παρουσών κατευθυντήριων γραμμών, ισχύουν οι ακόλουθοι ορισμοί:
- α) ως «ναυπήγηση» νοείται η κατασκευή, στον ΕΟΧ, αυτοπροωδούμενων εμπορικών πλοίων,
 - β) ως «επισκευή πλοίου» νοείται η επισκευή ή ανακαίνιση, στον ΕΟΧ, αυτοπροωδούμενων εμπορικών πλοίων,
 - γ) ως «μετατροπή πλοίου» νοείται η μετατροπή, στον ΕΟΧ, αυτοπροωδούμενων εμπορικών πλοίων, τουλάχιστον 1 000 κοχ⁽¹⁾, υπό την προϋπόθεση ότι οι εργασίες μετατροπής επιφέρουν ριζικές τροποποιήσεις στο σχέδιο φόρτωσης, στην άτρακτο του πλοίου, στο σύστημα πρόωσης ή στην υποδομή για την υποδοχή των επιβατών,
 - δ) ως «αυτοπροωδούμενο εμπορικό πλοίο» νοείται κάθε πλοίο του οποίου το μόνιμο σύστημα πρόωσης και διεύθυνσης του προσδίδει όλα τα χαρακτηριστικά αυτόνομης πλοϊμότητας στην ανοικτή θάλασσα ή σε οδούς εσωτερικής ναυσιπλοΐας και το οποίο ανήκει σε μια από τις ακόλουθες κατηγορίες:
 - (i) σκάφη θαλάσσιας ναυσιπλοΐας και σκάφη εσωτερικής ναυσιπλοΐας τουλάχιστον 100 κοχ που χρησιμοποιούνται για τη μεταφορά επιβατών και/ή εμπορευμάτων,
 - (ii) σκάφη θαλάσσιας ναυσιπλοΐας και σκάφη εσωτερικής ναυσιπλοΐας τουλάχιστον 100 κοχ που χρησιμοποιούνται για την παροχή ειδικού τύπου υπηρεσιών (π.χ. βυθοκόρα και παγοθραυστικά),
 - (iii) ρυμουλκά ισχύος τουλάχιστον 365 kW,
 - (iv) ημιτελείς επιπλέουσες και κινητές άτρακτοι των πλοίων που αναφέρονται στα σημεία (i) έως (iii),
 - στ) ως «πλωτές και κινητές κατασκευές ανοικτής θαλάσσης» νοούνται οι κατασκευές για την έρευνα, την εκμετάλλευση ή την παραγωγή πετρελαίου, φυσικού αερίου ή ανανεώσιμης ενέργειας που έχουν τα χαρακτηριστικά εμπορικού πλοίου πλην του ότι δεν είναι αυτοκινούμενες και προορίζονται να μεταφέρονται επανειλημμένα από σημείο σε σημείο κατά τη διάρκεια της λειτουργίας τους.

3. Ειδικά μέτρα

3.1. Περιφερειακές ενισχύσεις

- (13) Οι ενισχύσεις περιφερειακού χαρακτήρα υπέρ της ναυπήγησης, της επισκευής ή της μετατροπής πλοίων δύνανται να θεωρηθούν συμβατές με την εσωτερική αγορά, εφόσον πληρούν, συγκεκριμένα, τις ακόλουθες προϋποθέσεις:
- α) οι ενισχύσεις πρέπει να χορηγούνται για επενδύσεις αναβάθμισης ή εκσυγχρονισμού υφιστάμενου(-ων) ναυπηγείου(-ων) που δεν συνδέονται με τη χρηματοοικονομική αναδιάρθρωση των υπόψη ναυπηγείων, με στόχο τη βελτίωση της παραγωγικότητας των υφιστάμενων εγκαταστάσεων,
 - β) στις περιχές για τις οποίες γίνεται λόγος στο άρθρο 61 παράγραφος 3 στοιχείο α) της συμφωνίας ΕΟΧ και οι οποίες συμμορφώνονται με τον χάρτη που ενέκρινε η Αρχή για κάθε κράτος ΕΖΕΣ όσον αφορά τη χορήγηση ενίσχυσης περιφερειακού χαρακτήρα⁽²⁾, η ένταση της ενίσχυσης δεν πρέπει να υπερβαίνει το 22,5 % του ακαθάριστου ισοδύναμου επιδότησης,
 - γ) στις περιχές για τις οποίες γίνεται λόγος στο άρθρο 61 παράγραφος 3 στοιχείο γ) της συμφωνίας ΕΟΧ και οι οποίες συμμορφώνονται με τον χάρτη που ενέκρινε η Αρχή για κάθε κράτος ΕΖΕΣ όσον αφορά τη χορήγηση περιφερειακής ενίσχυσης, η ένταση της ενίσχυσης δεν πρέπει να υπερβαίνει το 12,5 % του ακαθάριστου ισοδύναμου επιδότησης ή το ισχύον μέγιστο όριο ενίσχυσης περιφερειακού χαρακτήρα, αναλόγως του ποίου εκ των δύο είναι χαμηλότερο,
 - δ) η ενίσχυση πρέπει να περιορίζεται στη στήριξη επιλέξιμων δαπανών όπως αυτές ορίζονται στις κατευθυντήριες γραμμές σχετικά με τις κρατικές ενισχύσεις περιφερειακού χαρακτήρα 2007-2013.

3.2. Ενισχύσεις καινοτομίας

3.2.1. Επιλέξιμες αιτήσεις

- (14) Οι ενισχύσεις που χορηγούνται υπέρ της καινοτομίας για τη ναυπήγηση, την επισκευή ή τη μετατροπή πλοίων δύνανται να θεωρηθούν συμβατές με την εσωτερική αγορά έως μέγιστου ορίου ακαθάριστης έντασης ενίσχυσης 20 %, υπό την προϋπόθεση ότι αφορούν τη βιομηχανική εφαρμογή καινοτόμων προϊόντων και μεθόδων, δηλαδή νέα ή ουσιαστικά βελτιωμένα από τεχνολογικής άποψης προϊόντα και διαδικασίες σε σχέση με την κατάσταση της τεχνολογίας στη ναυπηγική βιομηχανία εντός του ΕΟΧ, που ενέχουν κίνδυνο τεχνολογικής ή βιομηχανικής αποτυχίας.

⁽¹⁾ Κόροι ολικής χωρητικότητας.

⁽²⁾ Γίνεται αναφορά στην αιτιολογική σκέψη 15 των κατευθυντήριων γραμμών σχετικά με τις κρατικές ενισχύσεις περιφερειακού χαρακτήρα 2007-2013, στην οποία αναφέρεται ότι επί του παρόντος «Καμία περιφέρεια κράτους ΕΖΕΣ δεν είναι επιλέξιμη για την παρέκκλιση του άρθρου 61 παράγραφος 3 στοιχείο α)».

- (15) Τα καινοτόμα προϊόντα και διαδικασίες κατά την έννοια του σημείου 14 περιλαμβάνουν βελτιώσεις στον περιβαλλοντικό τομέα, οι οποίες αφορούν την ποιότητα και την απόδοση, όπως η βελτιστοποίηση της κατανάλωσης καυσίμων, των εκπομπών των κινητήρων, των αποβλήτων και της ασφάλειας.
- (16) Στις περιπτώσεις στις οποίες η καινοτομία έχει ως στόχο την αύξηση της προστασίας του περιβάλλοντος και συνεπάγεται τη συμμόρφωση με εγκεκριμένα από τον ΕΟΧ πρότυπα τουλάχιστον ένα έτος πριν από την έναρξη ισχύος των εν λόγω προτύπων, ή αυξάνει το επίπεδο προστασίας του περιβάλλοντος ελλείψει προτύπων του ΕΟΧ ή επιτρέπει την υπέρβαση προτύπων του ΕΟΧ, το μέγιστο όριο ακαθάριστης έντασης ενίσχυσης μπορεί να αυξηθεί στο 30 %. Οι εκφράσεις «πρότυπα του ΕΟΧ» και «προστασία του περιβάλλοντος» έχουν την έννοια που ορίζεται στις κατευθυντήριες γραμμές της Αρχής σχετικά με τις κρατικές ενισχύσεις για την προστασία του περιβάλλοντος ⁽¹⁾.
- (17) Υπό τον όρο ότι πληρούν τα κριτήρια του σημείου 14, τα καινοτόμα προϊόντα θα αναφέρονται είτε σε νέα κατηγορία πλοίων, εφόσον πρόκειται για το πρώτο σκάφος μιας δυνητικής σειράς πλοίων (πρωτότυπο), είτε σε καινοτόμα μέρη πλοίου, τα οποία μπορούν να απομονωθούν από το πλοίο ως χωριστό στοιχείο.
- (18) Υπό τον όρο ότι πληρούν τα κριτήρια του σημείου 14, οι καινοτόμες διαδικασίες θα αναφέρονται στην ανάπτυξη και εφαρμογή νέων διαδικασιών στους τομείς της παραγωγής, της διαχείρισης, της εφοδιαστικής και της μηχανικής.
- (19) Οι ενισχύσεις καινοτομίας μπορούν να θεωρηθούν συμβατές με την εσωτερική αγορά μόνον εφόσον χορηγούνται για την πρώτη βιομηχανική εφαρμογή καινοτόμων προϊόντων και διαδικασιών.

3.2.2. Επιλέξιμες δαπάνες

- (20) Οι ενισχύσεις καινοτομίας για προϊόντα και διαδικασίες πρέπει να περιορίζονται στην υποστήριξη δαπανών για δραστηριότητες επενδύσεων, σχεδιασμού, μηχανικής και δοκιμών που σχετίζονται άμεσα και αποκλειστικά με το καινοτόμο μέρος του σχεδίου και που πραγματοποιήθηκαν μετά την ημερομηνία υποβολής της αίτησης για ενισχύσεις καινοτομίας ⁽²⁾.
- (21) Στις επιλέξιμες δαπάνες περιλαμβάνονται και οι δαπάνες του ναυπηγείου, καθώς και οι δαπάνες προμήθειας αγαθών και υπηρεσιών από τρίτους (π.χ. προμηθευτές συστημάτων, προμηθευτές έτοιμων συστημάτων, υπεργολαβικές εταιρείες) στον βαθμό που τα εν λόγω αγαθά και υπηρεσίες συνδέονται αυστηρά με την καινοτομία. Οι επιλέξιμες δαπάνες προσδιορίζονται λεπτομερέστερα στο προσάρτημα.
- (22) Η αρμόδια εθνική αρχή, την οποία διορίζει το κράτος ΕΖΕΣ για τους σκοπούς της εφαρμογής της ενίσχυσης καινοτομίας, εξετάζει τις επιλέξιμες δαπάνες βάσει των εκτιμήσεων που υποβάλλει και τεκμηριώνει ο αιτών. Στις περιπτώσεις που η αίτηση περιλαμβάνει τις δαπάνες προμήθειας αγαθών και υπηρεσιών από προμηθευτές, ο εκάστοτε προμηθευτής πρέπει να μην έχει λάβει κρατικές ενισχύσεις για τους ίδιους σκοπούς σε σχέση με τα εν λόγω αγαθά και υπηρεσίες.

3.2.3. Βεβαίωση του καινοτόμου χαρακτήρα του σχεδίου

- (23) Για να θεωρηθεί μια ενίσχυση καινοτομίας συμβατή με την εσωτερική αγορά βάσει των παρουσών κατευθυντήριων γραμμών, η αίτηση για ενίσχυση καινοτομίας πρέπει να υποβληθεί στην αρμόδια εθνική αρχή προτού ο αιτών συνάψει δεσμευτική συμφωνία για την εφαρμογή του συγκεκριμένου σχεδίου για το οποίο ζητείται η ενίσχυση καινοτομίας. Η αίτηση πρέπει να περιλαμβάνει περιγραφή της καινοτομίας, τόσο από ποιοτικής όσο και από ποσοτικής άποψης.
- (24) Η αρμόδια εθνική αρχή ζητά βεβαίωση από ανεξάρτητο και αρμόδιο από τεχνικής άποψης εμπειρογνώμονα ότι η ενίσχυση ζητείται για σχέδιο το οποίο αφορά νέο ή σημαντικά βελτιωμένο από τεχνολογικής άποψης προϊόν ή διαδικασία σε σχέση με την κατάσταση της τεχνολογίας στη ναυπηγική βιομηχανία εντός του ΕΟΧ (ποιοτική αξιολόγηση). Η ενίσχυση μπορεί να θεωρηθεί συμβατή με την εσωτερική αγορά μόνον εφόσον ο ανεξάρτητος και αρμόδιος από τεχνικής άποψης εμπειρογνώμονας επιβεβαιώνει στην αρμόδια εθνική αρχή ότι οι επιλέξιμες δαπάνες για το σχέδιο υπολογίστηκαν αποκλειστικά για την κάλυψη των καινοτόμων μερών του υπόψη σχεδίου (ποσοτική αξιολόγηση).

3.2.4. Χαρακτήρας κινήτρου

- (25) Οι ενισχύσεις καινοτομίας κατά την έννοια των παρουσών κατευθυντήριων γραμμών πρέπει να λειτουργούν ως κίνητρα, δηλαδή οι δικαιούχοι πρέπει, ως αποτέλεσμα αυτών, να μεταβάλλουν τη συμπεριφορά τους ώστε να αυξάνεται το επίπεδο της δραστηριότητας καινοτομίας. Ως συνέπεια της ενίσχυσης, η δραστηριότητα καινοτομίας πρέπει να αυξάνεται σε μέγεθος, εμβέλεια, δαπανώμενο ποσό ή ταχύτητα.
- (26) Σύμφωνα με το σημείο 25, η Αρχή θεωρεί ότι η ενίσχυση δεν προσφέρει κίνητρα στον δικαιούχο όταν το σχέδιο ⁽³⁾ έχει ήδη αρχίσει πριν από την υποβολή αίτησης ενίσχυσης από τον δικαιούχο προς τις εθνικές αρχές.
- (27) Για να ελεγχθεί κατά πόσον οι σχεδιαζόμενες ενισχύσεις θα ωθούν τους δικαιούχους της ενίσχυσης να μεταβάλουν τη συμπεριφορά τους ώστε να αυξήσουν τη δραστηριότητα καινοτομίας, τα κράτη ΕΖΕΣ υποβάλλουν εκ των προτέρων αξιολόγηση σχετικά με την αύξηση της δραστηριότητας καινοτομίας βάσει ανάλυσης με την οποία συγκρίνονται η κατάσταση χωρίς τις ενισχύσεις και η κατάσταση με τη χορήγηση ενισχύσεων. Τα κριτήρια που

⁽¹⁾ Στις κατευθυντήριες γραμμές για τις περιβαλλοντικές ενισχύσεις, οι οποίες εκδόθηκαν τον Ιούλιο του 2008, χρησιμοποιείται η έκφραση «κοινοτικά πρότυπα».

⁽²⁾ Εκτός από δαπάνες για μελέτες σκοπιμότητας που πραγματοποιήθηκαν εντός του 12μήνου που προηγείται της υποβολής της αίτησης προς ενίσχυση για καινοτόμο διαδικασία.

⁽³⁾ Αυτό δεν αποκλείει ο δυνητικός δικαιούχος να έχει ήδη εκπνήσει μελέτες σκοπιμότητας που δεν καλύπτονται από την αίτηση κρατικής ενίσχυσης.

μπορούν να χρησιμοποιηθούν περιλαμβάνουν την αύξηση των δραστηριοτήτων καινοτομίας σε μέγεθος, εμβέλεια, δαπανώμενο ποσό ή ταχύτητα σε συνδυασμό με άλλους κατάλληλους ποσοτικούς και/ή ποιοτικούς παράγοντες που θα υποβάλει το κράτος ΕΖΕΣ στην κοινοποίησή του σύμφωνα με το άρθρο 1 παράγραφος 3 του μέρους I του πρωτοκόλλου 3 της συμφωνίας περί Εποπτείας και Δικαστηρίου.

- (28) Σε περίπτωση που μπορεί να αποδειχθεί σημαντική επίδραση σε τουλάχιστον ένα από τα στοιχεία αυτά, λαμβανομένης υπόψη της συνήθους συμπεριφοράς μιας επιχείρησης στον αντίστοιχο κλάδο, η Αρχή κατά κανόνα θα συμπεραίνει ότι η ενίσχυση μπορεί να λειτουργήσει ως κίνητρο.
- (29) Κατά την αξιολόγηση καθεστώτος ενίσχυσης, θεωρείται ότι πληρούνται οι προϋποθέσεις για τη δημιουργία κινήτρων, αν το κράτος ΕΖΕΣ έχει δεσμευθεί να χορηγεί τις μεμονωμένες ενισχύσεις βάσει του εγκεκριμένου καθεστώτος ενισχύσεων μόνον αφού ελέγξει ότι υπάρχει δημιουργία κινήτρων και να υποβάλλει ετήσιες εκθέσεις για την εφαρμογή του εγκεκριμένου καθεστώτος ενισχύσεων.
- (30) Η έγκριση της αίτησης ενίσχυσης πρέπει να υπόκειται στον όρο ότι ο αιτών θα συνάψει στη συνέχεια δεσμευτική συμφωνία εφαρμογής του συγκεκριμένου σχεδίου ή διαδικασίας ναυπήγησης, επισκευής ή μετατροπής πλοίου για το οποίο ζητείται η ενίσχυση καινοτομίας. Πληρωμές μπορούν να γίνουν μόνον μετά από την υπογραφή της σχετικής σύμβασης. Εάν οι συμβάσεις ακυρωθούν ή εγκαταλειφθεί το σχέδιο, όλες οι εκταμιευθείσες ενισχύσεις πρέπει να επιστραφούν με τους σχετικούς τόκους, καταλογιζόμενους από την ημερομηνία καταβολής των ενισχύσεων. Ομοίως, εάν το σχέδιο δεν ολοκληρωθεί, οι ενισχύσεις που δεν χρησιμοποιήθηκαν για τις επιλέξιμες δαπάνες καινοτομίας πρέπει να επιστραφούν με τόκο. Το επιτόκιο πρέπει να είναι τουλάχιστον ίσο προς τα επιτόκια αναφοράς που έχει εγκρίνει η Αρχή.

3.3. Εξαγωγικές πιστώσεις

- (31) Οι ενισχύσεις στη ναυπηγική βιομηχανία υπό μορφή πιστωτικών διευκολύνσεων με την υποστήριξη του κράτους χορηγούμενων σε εθνικούς και μη πλοιοκτήτες ή τρίτα μέρη για τη ναυπήγηση ή την μετατροπή πλοίων, μπορούν να θεωρηθούν συμβατές με την εσωτερική αγορά υπό την προϋπόθεση ότι συνάδουν με τους όρους του διακανονισμού του ΟΟΣΑ του 1998 περί των κατευθυντήριων γραμμών στον τομέα των εξαγωγικών πιστώσεων που τυγχάνουν δημόσιας στήριξης και με την τομεακή συμφωνία για τις εξαγωγικές πιστώσεις για τα πλοία, καθώς και οποιουδήποτε άλλους όρους θεσπιστούν μεταγενέστερα με έναν τέτοιο διακανονισμό ή με άλλο διακανονισμό που θα τον αντικαταστήσει.

4. Παρακολούθηση και υποβολή εκθέσεων

- (32) Βάσει της απόφασης της Αρχής αριθ. 195/04/COL, όπως τροποποιήθηκε, για τις διατάξεις εφαρμογής που αναφέρονται στο άρθρο 27 του μέρους II του πρωτοκόλλου 3 της συμφωνίας μεταξύ των κρατών ΕΖΕΣ για την ίδρυση Εποπτεύουσας Αρχής και Δικαστηρίου⁽¹⁾, τα κράτη ΕΖΕΣ υποχρεούνται να υποβάλλουν στην Αρχή ετήσιες εκθέσεις για όλα τα υφιστάμενα καθεστώτα ενισχύσεων δυνάμει των κανόνων που θεσπίζονται στο μέρος II του πρωτοκόλλου 3 της συμφωνίας περί Εποπτείας και Δικαστηρίου και στις διατάξεις εφαρμογής του. Κατά την έκδοση απόφασης δυνάμει των παρούσων κατευθυντήριων γραμμών, για όλες τις ενισχύσεις καινοτομίας που χορηγούνται βάσει εγκεκριμένου καθεστώτος σε μεγάλες επιχειρήσεις, η Αρχή δύναται να ζητά από τα κράτη ΕΖΕΣ να αναφέρουν πώς τηρήθηκε η υποχρέωση παροχής κινήτρου σε σχέση με τις ενισχύσεις που χορηγήθηκαν σε μεγάλες επιχειρήσεις, χρησιμοποιώντας ιδίως τα κριτήρια που αναφέρονται στο σημείο 3.2.4.

5. Σώρευση

- (33) Τα ανώτατα όρια ενίσχυσης τα οποία καθορίζονται στις παρούσες κατευθυντήριες γραμμές ισχύουν ανεξάρτητα από το κατά πόσον η εκάστοτε ενίσχυση χρηματοδοτείται εξ ολοκλήρου ή εν μέρει από κρατικούς πόρους. Οι ενισχύσεις που εγκρίνονται βάσει των παρούσων κατευθυντήριων γραμμών δεν μπορούν να σωρευθούν με άλλες κρατικές ενισχύσεις κατά την έννοια του άρθρου 61 παράγραφος 1 της συμφωνίας ΕΟΧ, εάν μια τέτοια σωρευση συνεπάγεται ένταση ενίσχυσης ανώτερη αυτής που προβλέπεται στις παρούσες κατευθυντήριες γραμμές.
- (34) Στην περίπτωση ενισχύσεων που υπηρετούν διαφορετικούς σκοπούς με βάση τις ίδιες επιλέξιμες δαπάνες, θα εφαρμόζεται το ευνοϊκότερο ανώτατο όριο ενίσχυσης.

6. Εφαρμογή των παρούσων κατευθυντήριων γραμμών

- (35) Η Αρχή θα εφαρμόζει τις αρχές που ορίζονται στις παρούσες κατευθυντήριες γραμμές έως την 31η Δεκεμβρίου 2013. Η Αρχή θα εφαρμόζει τις αρχές αυτές σε όλα τα κοινοποιούμενα μέτρα ενίσχυσης για τα οποία καλείται να λάβει απόφαση μετά την 1η Φεβρουαρίου 2012, ακόμη και για τα έργα τα οποία κοινοποιήθηκαν πριν από την ημερομηνία εκείνη.
- (36) Σύμφωνα με την ανακοίνωση της Αρχής για τον καθορισμό των εφαρμοστέων κανόνων για την αξιολόγηση παράνομης κρατικής ενίσχυσης, η Αρχή θα εφαρμόζει τις αρχές που προβλέπονται στις παρούσες κατευθυντήριες γραμμές σε μη κοινοποιηθείσες ενισχύσεις που χορηγήθηκαν μετά την 31η Δεκεμβρίου 2011.

⁽¹⁾ ΕΕ L 340 της 22.12.2010, σ. 1, και συμπλήρωμα ΕΟΧ αριθ. 72 της 22.12.2010, σ. 1.

Προσάρτημα

Επιλέξιμες δαπάνες για τις ενισχύσεις καινοτομίας υπέρ της ναυπηγικής βιομηχανίας**1) Νέα κατηγορία πλοίων**

Για την κατασκευή μιας νέας κατηγορίας πλοίων επιλέξιμης για ενισχύσεις καινοτομίας, θεωρούνται επιλέξιμες οι ακόλουθες δαπάνες:

- α) οι δαπάνες ανάπτυξης της αρχικής ιδέας,
- β) οι δαπάνες σχεδιασμού της αρχικής ιδέας,
- γ) οι δαπάνες λειτουργικού σχεδιασμού,
- δ) οι δαπάνες λεπτομερούς σχεδιασμού,
- ε) οι δαπάνες για μελέτες, δοκιμές και μακέτες, και οι συναφείς δαπάνες σχετιζόμενες με την ανάπτυξη και τον σχεδιασμό του πλοίου,
- στ) οι δαπάνες για τον προγραμματισμό της εφαρμογής του σχεδιασμού,
- ζ) οι δαπάνες για δοκιμές και ελέγχους του προϊόντος,
- η) το οριακό εργατικό και πάγιο κόστος για μια νέα κατηγορία πλοίων (καμπύλη εκμάθησης).

Για τους σκοπούς των σημείων α) έως ζ), εξαιρούνται οι δαπάνες για τον συνήθη μηχανικό σχεδιασμό που αντιστοιχεί σε προηγούμενη κατηγορία πλοίου.

Για τους σκοπούς του σημείου η), οι πρόσθετες δαπάνες παραγωγής που είναι απολύτως απαραίτητες για την επικύρωση της τεχνολογικής καινοτομίας μπορούν να θεωρηθούν επιλέξιμες στο μέτρο που περιορίζονται στο ελάχιστο αναγκαίο ποσό. Εξαιτίας των τεχνικών προκλήσεων που συνδέονται με την κατασκευή ενός πρωτοτύπου, το κόστος παραγωγής του πρώτου πλοίου κατά κανόνα υπερβαίνει το κόστος παραγωγής των επακόλουθων πλοίων της ίδιας σειράς. Ως πρόσθετες δαπάνες παραγωγής ορίζεται η διαφορά μεταξύ, αφενός, του εργατικού κόστους και των συναφών παγίων εξόδων για το πρώτο από μια νέα κατηγορία πλοίων και, αφετέρου, του κόστους παραγωγής των επακόλουθων πλοίων της ίδιας σειράς (αδελφά πλοία). Το εργατικό κόστος περιλαμβάνει τους μισθούς και τις δαπάνες κοινωνικής ασφάλισης.

Ως εκ τούτου, σε εξαιρετικές και δρόντως αιτιολογημένες περιπτώσεις, το πολύ 10% των πρόσθετων δαπανών παραγωγής που συνδέονται με την κατασκευή μιας νέας κατηγορίας πλοίων μπορούν να θεωρηθούν ως επιλέξιμες δαπάνες, εφόσον απαιτούνται για την επικύρωση της τεχνικής καινοτομίας. Μια περίπτωση θεωρείται δρόντως αιτιολογημένη εφόσον οι πρόσθετες δαπάνες παραγωγής εκτιμάται ότι υπερβαίνουν το 3 % των δαπανών παραγωγής των επακόλουθων αδελφών πλοίων.

2) Νέα μέρη ή συστήματα πλοίου

Για νέα μέρη και συστήματα πλοίων που είναι επιλέξιμα για ενισχύσεις καινοτομίας, επιλέξιμες είναι οι ακόλουθες δαπάνες στο μέτρο που συνδέονται αυστηρά με την καινοτομία:

- α) οι δαπάνες σχεδιασμού και ανάπτυξης,
- β) οι δαπάνες δοκιμής του καινοτόμου μέρους, μακέτες,
- γ) οι δαπάνες για υλικά και εξοπλισμό,
- δ) σε εξαιρετικές περιπτώσεις, οι δαπάνες κατασκευής και εγκατάστασης ενός νέου μέρους ή συστήματος που είναι απαραίτητες για την επικύρωση της καινοτομίας, στον βαθμό που περιορίζονται στο ελάχιστο απαιτούμενο ποσό.

3) Νέες μέθοδοι

Για τις νέες διαδικασίες που είναι επιλέξιμες για ενισχύσεις καινοτομίας, επιλέξιμες είναι οι ακόλουθες δαπάνες στον βαθμό που συνδέονται αυστηρά με την καινοτόμο διαδικασία:

- α) οι δαπάνες σχεδιασμού και ανάπτυξης,
 - β) οι δαπάνες για υλικά και εξοπλισμό,
 - γ) οι δαπάνες δοκιμής της νέας διαδικασίας, κατά περίπτωση,
 - δ) οι δαπάνες για μελέτες σκοπιμότητας που πραγματοποιήθηκαν εντός του 12μήνου που προηγήθηκε της υποβολής της αίτησης ενίσχυσης.
-

ΔΙΟΡΘΩΤΙΚΑ

Διορθωτικό στην οδηγία 2012/12/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 19ης Απριλίου 2012, για την τροποποίηση της οδηγίας 2001/112/ΕΚ του Συμβουλίου, για τους χυμούς φρούτων και ορισμένα ομοειδή προϊόντα που προορίζονται για τη διατροφή του ανθρώπου

(Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L 115 της 27ης Απριλίου 2012)

Στη σελίδα 3, άρθρο 3 παράγραφος 2:

αντί: «2. Η ένδειξη “από 28 Οκτωβρίου 2015 οι χυμοί φρούτων δεν περιέχουν πρόσθετα σάκχαρα” μπορεί να εμφανίζεται [...]»

διάβαζε: «2. Η ένδειξη “από 28 Απριλίου 2015 οι χυμοί φρούτων δεν περιέχουν πρόσθετα σάκχαρα” μπορεί να εμφανίζεται [...]».

Τιμή συνδρομής 2013 (χωρίς ΦΠΑ, συμπεριλαμβανομένων των εξόδων ταχυδρομείου για κανονική αποστολή)

Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	1 300 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, έντυπη έκδοση + ετήσιο DVD	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	1 420 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά L, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	910 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, μηνιαίο συγκεντρωτικό DVD	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	100 EUR ετησίως
Συμπλήρωμα της Επίσημης Εφημερίδας (σειρά S — Δημόσιες συμβάσεις και διαγωνισμοί), DVD, μία έκδοση την εβδομάδα	πολύγλωσσο: 23 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	200 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά C — Διαγωνισμοί	γλώσσα(-ες) ανάλογα με τον διαγωνισμό	50 EUR ετησίως

Η συνδρομή στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, που εκδίδεται στις επίσημες γλώσσες της Ευρωπαϊκής Ένωσης, είναι δυνατή σε 22 γλωσσικές εκδόσεις. Περιλαμβάνει τις σειρές L (Νομοθεσία) και C (Ανακοινώσεις και Πληροφορίες).

Για κάθε γλωσσική έκδοση απαιτείται ξεχωριστή συνδρομή.

Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 920/2005 του Συμβουλίου, που δημοσιεύθηκε στην *Επίσημη Εφημερίδα* L 156 της 18ης Ιουνίου 2005, τα θεσμικά όργανα της Ευρωπαϊκής Ένωσης δεν υποχρεούνται, προσωρινά, να συντάσσουν και να δημοσιεύουν στα ιρλανδικά όλες τις πράξεις. Γι' αυτό, η *Επίσημη Εφημερίδα* στα ιρλανδικά πωλείται ξεχωριστά.

Η συνδρομή για το Συμπλήρωμα της Επίσημης Εφημερίδας (σειρά S — Δημόσιες συμβάσεις και διαγωνισμοί) περιλαμβάνει 23 επίσημες γλωσσικές εκδόσεις σε ένα ενιαίο πολύγλωσσο DVD.

Με απλή αίτηση, οι συνδρομητές της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης* έχουν δικαίωμα να λαμβάνουν διάφορα παραρτήματα της Επίσημης Εφημερίδας. Ενημερώνονται για την έκδοση των παραρτημάτων με «Σημείωση για τον αναγνώστη» που δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Πωλήσεις και συνδρομές

Συνδρομές σε διάφορες τιμολογημένες περιοδικές εκδόσεις, όπως η *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, διατίθενται στους εμπορικούς μας αντιπροσώπους. Κατάλογο των εμπορικών μας αντιπροσώπων θα βρείτε στο διαδίκτυο, στη διεύθυνση:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_el.htm

Το EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) παρέχει άμεση και δωρεάν πρόσβαση στο δίκαιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Ο ιστοχώρος αυτός επιτρέπει την πρόσβαση στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* καθώς και στις Συνθήκες, στη νομοθεσία, στη νομολογία και στις προπαρασκευαστικές πράξεις.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την Ευρωπαϊκή Ένωση: <http://europa.eu>

